

# هفته

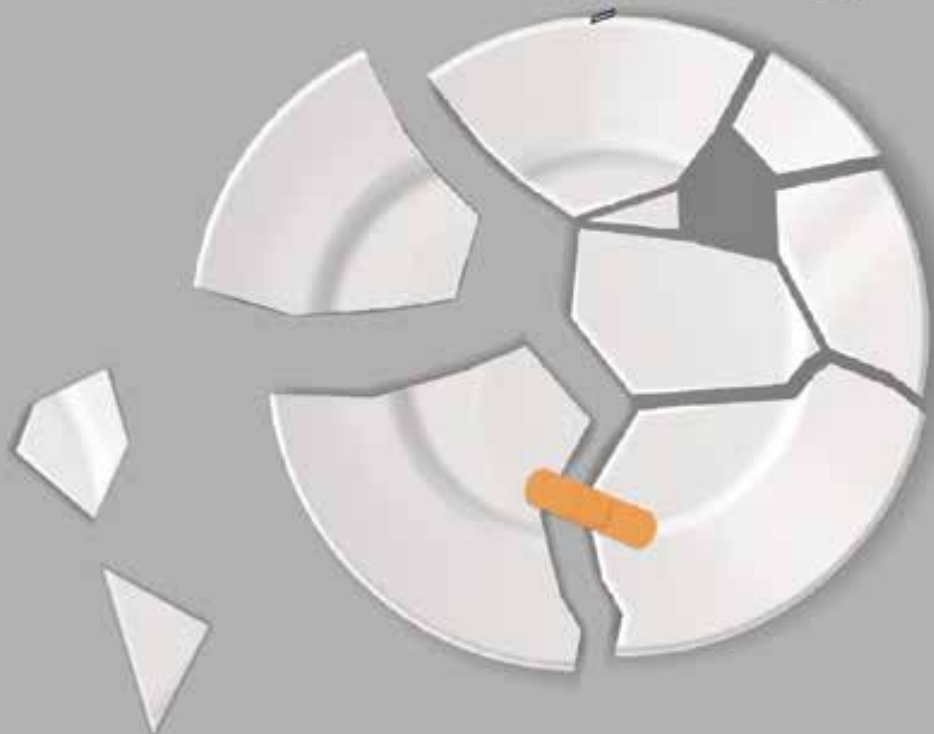
سال پانزدهم - پنجشنبه / ۲۰ بهمن ۱۴۰۱ / ۹ فوریه ۲۰۲۳

۷۱۶

بها: ۳۵ دلار

www.hafteh.ca

## تلاش برای همبستگی ایرانیان علیه دیکتاتوری فرهنگی است؟



گزارش اختصاصی «هفته» از کنفرانس «وحدت در تنوع میان ایرانیان» در اتاوا

برنامه گذاران: پروفسور برادیم کریمی از دانشگاه کاتولیک و کارمشرکی از سازمان بند



خدمات کامپیوتری  
Advanced Computer  
بامدیریت بابک یزدی

ویروس یابی  
فروش  
آموزش

تعمیر  
نصب

(416) 226-6939  
babakyazdi2@gmail.com

(416) 471-7138  
advancedcomputer@icps.com


602A Yonge St. North York ON, M2M 3V9



سرای نیاز  
لورڈ اورڈر اینج

Niyazexchange.ca  
+1 (416) 294 - 3003  
6080 Yonge st. M2M 3W6

روبروی پلازای ایرانیان



کتاب فروشی سرای بامداد

کتاب «رودخانه سنت لوران»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
سرای بامداد تهیه نمایید.

Tel: (647) 680-6462  
7181 Yonge Street, Unit 127, Vaughan, ON



کتاب فروشی پگاه

کتاب «جادوی عصاره گیاهان»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
پگاه تهیه نمایید.

Tel: (416) 223-0850  
5513 Yonge St, North York, ON M2N 5S3



**Richmond Hill Medical Pharmacy**  
Mozhgan Mahmoodian, Ph.D.  
Pharmacist/Owner  
دکتر مرزگان محمودیان

Hours of operation:  
Mon - Fri: 9:00 to 19:00  
Saturday: 9:00 to 15:00

Tel: 905 - 237 - 7874  
Fax: 905-237 - 7873

**Richmond Hill Medical Clinic**  
Dr. Ashkan Gitipour, M.D., C.C.F.P.  
دکتر اشکان گیتی‌پور

Tel: 905 - 237 - 8755  
Fax: 905-237-8756

RichmondHillMedicalClinic.com  
10234 Yonge St. Richmond Hill ON L4C 3B2

**پزشک خانواده بیمار جدید می‌پذیرد**





à vendre

9861 Boul. LaSalle, #6, Montréal (LaSalle),  
H8R2N9

Centris No. 15847362  
\$449,000



à vendre

1808, Rue de Beaulac,  
Chambly

Centris No. 10936619  
\$859,000

نرخ بهره ۳/۵٪ تضمینی  
خرید آپارتمان  
Conditions apply  
**Broker of the year 2022**  
@Londono Group  
**514-588-0609**

**برترین بروکر سال ۲۰۲۲**  
@Londono Group

**مهندس مهدی انصاری**  
مشاور املاک  
کارشناسی ارشد عمران  
کنکور دیا





**RE/MAX**  
**3000**  
Tranquillité **بی‌همه منحصر به فرد**

**هایک هارتونیان** MBA  
مشاور و متخصص املاک مسکونی و درآمدزا در استان کبک  
**(514) 574 6162**

**موفقیت ما محصول رضایت شماست**



- مشاوره رایگان حضوری و تلفنی
- ارزیابی رایگان ملک شما
- تهیه وام با بهترین بهره و شرایط بانکی
- خرید، فروش، اجاره
- **پروژه رایگان برای خریداران**



**Hayk Hartounian** MBA Residential Real Estate Broker  
Haykheartounian@yahoo.com  
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

# کازم تهرانی

مشاور رسمی املاک در کبک  
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری



**Kazem Partow Tehrani**  
Real Estate Broker

هدیه ما برای خریدارن ملک  
۱۵۰۰ دلار هزینه محضر

- پیش فروش املاک در تمام مونترال
- مشاوره رایگان برای املاک درآمدزا
- ارزیابی رایگان منزل شما

با ۲۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک به همراه یک تیم حرفه‌ای

514 - 971 - 7407



Sutton



# آرزو گتمیری مشاور املاک

**AREZOU GATTMIRI**  
Courtier Immobilier Résidentiel

[agattmiri@sutton.com](mailto:agattmiri@sutton.com)

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

**Cell: (514) 561-3-561**

Groupe Sutton-Sur L'île  
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8  
Bureau: (514) 769-7010

# صرافی آرش

Arash Currency Exchange

## راهی مطمئن برای انتقالات ارزی

- ارائه کلیه خدمات ارزی و حوالجات ارزی بین کشورهای خاورمیانه، اروپا و آمریکا
- خرید و فروش ارزهای دیجیتالی
- تحت نظارت سازمان MSB (مانی سرویس بیزینس)
- با بهترین نرخ و در کوتاهترین زمان
- فروش با کارتخوان



تخفیف ویژه برای کسانی که از طرف مجله هفته برجسته کنند.

**9993 Yonge St**

Richmond Hill, Ontario, Canada

**+1-905-955-2599**



داستان: نویسنده: A.S.Byatt

مترجم: مریم حسینی  
روح ماه جولای (بخش ۱ از ۳)

تریون آزاد: دکتر رضا یاوریان

دو جستار از دنیای هنر و فرهنگ و درس‌های آن برای تغییر در ایران

فرهنگ و هنر: محسن خیمه‌دوز

چرا ترانه‌ی «برای...» شروین حاجی‌پور جهانی شد؟

به بهانه اهدای جایزه گرمی به «برای...»

معرفی کتاب: فرزانه صفایی

«زنی که هرروز راس ساعت ۶ صبح می‌آید» و «عشق‌های خنده‌دار»



تورتو: مهدیس مختاری

اجرای پرفورمنس «آواز نی» اثر ساشار ظریف در موزه آقاخان، ۱۱ و ۱۲ فوریه

مونترال: مهدیس مختاری

همبستگی سیاست‌مداران کبک با مردم ایران در راهپیمایی مونترال

تئاتر «زن آزادی زندگی» به مونترال می‌آید

گفت‌وگو: آتنا بارفروشی

سمیر زوبری، نماینده پارلمان کانادا در گفت‌وگو با آتنا بارفروشی، هفته:

وابستگی سپاه معرفی شوند، دولت پیگیری می‌کند



پگاه شریفی

گزارش اختصاصی «هفته» از کنفرانس «وحدت در تنوع میان ایرانیان» در اتاوا

فردا مال ماست!؟

تلاشی برای همبستگی ایرانیان علیه دیکتاتوری

ناشر: مجله‌ی هفته

هفته - سال پانزدهم - شماره ۷۱۶

پنجشنبه ۲۰ بهمن ۱۴۰۱ / ۹ فوریه ۲۰۲۳

بها: ۳/۵ دلار

اشتراک سالانه: ۱۶۰ دلار / دانشجویی: ۹۰ دلار

اشتراک سالانه برای موسسه‌ها: ۳۲۰ دلار

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۲ میلادی:

پنجشنبه ۵ ژانویه، پنجشنبه ۲۳ مارس

پنجشنبه ۶ ژوئیه، پنجشنبه ۱۲ اکتبر

صورت آواز مرغ است آن کلام  
غافل است از حال مرغان مردخام

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمنای واژه شمار وارد) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

Toronto office:  
6012A Yonge St. North York, ON M2M 3V9  
(416) 548-5671

Montreal office:  
1980 Sherbrooke St. W. Suite: 900  
Montreal, Quebec, H3H 1E8  
(514) 834-7254

- www.hafteh.ca
- info@hafteh.ca
- news@hafteh.ca
- ad@hafteh.ca
- ISSN1918-4379HafteH

۶۲ آریانا



آریانا: فاروق آشنا  
آریانا، از زرتشت تا فرهنگ یونانی و اسلام  
سفری به ژرفای تاریخ افغانستان

آریانا: نرگس هاشمی  
زنان افغان در ایران و پاکستان در مقایسه با  
دیگر کشورها  
نگاهی به «زنان افغان» اثر الهه رستمی

۵۶ سلامتی

جامعه: گروه ترجمه هفته  
بازار کار اناریو به چه سمت و سویی  
می رود؟

سلامتی: گروه ترجمه هفته  
تغییر مهمی در سیستم بهداشت و درمان  
کانادا در راه است

۶۸ خانواده و سرگرمی

آشپزی: مهسا عباس پور  
پیراشکی لقمه ای  
سخن ستارگان، برای تفنن  
سرگرمی: خاطره تحویل داری یکتا  
طنز و حکایت و سرگرمی

۴۸ سیاست، اقتصاد و جامعه



سیاست: گروه ترجمه هفته  
پارمیدا از شکنجه، خشونت و تجاوز از  
وطنش گریخت تا بتواند یک زندگی  
معمولی داشته باشد

سیاست: گروه ترجمه هفته  
«زن، زندگی، آزادی» رقص شد

اقتصاد: اشکان امیری  
در هر منطقه کبک برای تأمین اجاره خانه  
چند ساعت باید در هفته کار کنیم؟

اقتصاد: آرمین آریان پور  
افزایش نرخ بهره در کانادا «متوقف» شد  
اما فشار گرانی ادامه دارد

اخبار با همستان: مهدیس مختاری - سپیده صالحی  
آریانا: نرگس هاشمی  
مهاجرت: معصومه علی محمدی  
ادبیات: فرزانه صفایی  
سلامتی: دکتر الهام گرامی  
حقوق: نیوشا ریاحی  
اقتصاد: آرمین آریان پور  
گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، رضا داوودی  
مدیر فنی وب سایت: بهمن عسگری پور

۴۲ گفت و گوی ویژه



گفت و گو: مریم حبیبی  
سعید مرادزاده: «مجنون نبودم» را برای  
قربانیان پرواز PS752 ساختیم

سارا شفیع خانی: رقص سماع آن زن در  
میان آتش سمبل آزادی است

۲۴ مهاجرت



مقاله: معصومه علی محمدی  
برای نخستین بار کانادا با رتبه دوم جهانی  
برای مهاجرت

سردبیر: خسرو شمیرانی  
سرمدیر آنلاین: آرش محبی  
مدیر بازرگانی: محمد پرونده  
طراح و صفحه آرا: آتلیه هفته  
کاریکاتوربست: سیروس یحیی آبادی  
عکاس: مهناز زنجیرزنی  
اخبار کانادا: گروه خبر هفته

# نسل شروین با طرحی نو و نسل قدیم اندر خم یک کوچه

من و ساقی به هم تازیم و بنیادش براندازیم

شراب ارغوانی را گلاب اندر قدح ریزیم  
نسیم عطرگردان را شکر در مجمر اندازیم

چو در دست است رودی خوش بزن مطرب  
سرودی خوش  
که دست افشان غزل خوانیم و پاکوبان سر  
اندازیم

صبا خاک وجود ما بدان عالی جناب انداز  
بود کان شاه خوبان را نظر بر منظر اندازیم

یکی از عقل می‌لafd یکی طامات می‌بافد  
بیا کاین داوری‌ها را به پیش داور اندازیم

بهشت عدن اگر خواهی بیا با ما به میخانه  
که از پای خمت روزی به حوض کوثر اندازیم

سخندانای و خوشخوانی نمی‌ورزند در شیراز  
بیا حافظ که تا خود را به ملکی دیگر اندازیم

مترقی و یک ائتلاف گسترده از نیروهای  
تحول‌خواه هنوز غایب است.

تلاش‌های چهارپنج ماه گذشته برای رسیدن  
به انسجام هنوز میوه‌ای به بار نیاورده و روند  
نزدیکی نیروها در عمل یک گام به پیش  
و دو گام به پس بوده است. این امر بیانگر  
آن است که روش‌هایی که برای رسیدن به  
اتحاد و انسجام پیش گرفته شده احتمالاً اشتباه  
هستند و هرچند بار هم که تکرار شوند فرقی  
نخواهد کرد، به قول معروف، اشتباه از تکرار  
درست نمی‌شود.

طرحی نو برای ایجاد ائتلاف و انسجام وجود  
دارد. فقط باید آن را جدی بگیریم.

این غزل زیبای حافظ تقدیم به ستایشگران  
مهر و راستی!

بیا تا گل برفشانیم و می در ساغر اندازیم  
فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو دراندازیم

اگر غم لشکر انگیزد که خون عاشقان ریزد



شروین حاجی‌پور با ترانه‌ی «برای...» جایزه  
«گرمی» را از آن خود ساخت و به این ترتیب  
یک بار دیگر از زاویه‌ای متفاوت برای موسیقی  
ایران تاریخ‌ساز شد.

بازتاب گسترده و تاثیرگذاری نسل جوان بیانگر  
آن است که شروین‌ها پاشنه‌ها را کشیده‌اند تا  
طرحی نو دراندازند. این نسل با جهانی کردن  
شعار «زن زندگی آزادی» پا به میدان گذاشت  
و تحت نظامی که زن در بهترین حالت شهروند  
درجه دو محسوب می‌شود زن را پیشگام مبارزه  
برای تحول و پیشرفت کرد.

این نسل عزم‌اش را جزم کرده تا می در ساغر  
اندازد و گل بر بیافشاند. اما روشن است که  
برای تحقق نهایی تحول در مدیریت کشور این  
کافی نیست: سامان‌یابی و انسجام اپوزیسیون





# اخبار گزارش‌ها



## اجرای پرفورمنس «آواز نی» اثر ساشار ظریف در موزه آقاخان، ۱۱ و ۱۲ فوریه

ساشار ظریف، هنرمند ایرانی ساکن تورنتو، قرار است ۱۱ و ۱۲ فوریه در موزه آقاخان، پرفورمنس «آواز نی» را که با الهام از اولین شعر کتاب مثنوی مولوی است به همراه گروهش اجرا کند.

اعضای گروه ساشار ظریف در «آواز نی» نصرالله توکلی، هنرمند مهمان نوظهور افغان-کانادایی، میرید فیلیگیت، کاتیا ویتنبورن، اتان کیم، سالی مالیب پرولکس و کاترین دانکنسون هستند.

به گزارش هفته، شنبه ۱۱ فوریه ساعت ۲۰ و یکشنبه ۱۲ فوریه ساعت ۱۴ این پرفورمنس در موزه آقاخان به اجرا در می‌آید. قیمت تهیه بلیت برای عموم شرکت کنندگان ۳۰ دلار، برای دوستان ۲۷ دلار و برای دانشجویان و سالمندان ۲۲.۵۰ دلار می‌باشد. (این بلیت شامل ورودی و بازدید از موزه آقاخان نیز می‌باشد.)

برای خرید بلیت می‌توانید به لینک در سایت

هفته مراجعه کنید.

### درباره ساشار ظریف

ساشار ظریف هنرمند خلاق است که سابقه سی سال اجرا در بیش از ۴۰ کشور دارد، اما آن چیزی که رقص ساشار را متفاوت می‌کند آمیختگی او با عرفان و پژوهش‌هایش در زمینه رقص شرقی است. نتیجه بخشی از پژوهش‌های او در اثری به نام «خاطرات متحرک/داستان‌های زنده» وجود دارد.

در متن توضیحات درباره این اجرا آمده است: «آواز نی اثری آیینی است که فضا و زمانی ایجاد می‌کند تا به ما اجازه دهد سراپا گوش شویم. این فضا که با رقص به اجرا در می‌آید توسط گروهی متشکل از شش هنرمند است که هنگام رقصیدنشان، نفس‌ها و بدن‌هایشان به طور مشترک رودخانه هیپنوتیزم‌کننده‌ای از رقص و موسیقی را ایجاد می‌کند که به مخاطب منتقل می‌شود.

شیفتگان عرفان و ادبیات بر این باورند که کل اشعار مولانا در اولین کلمه شعر آغازین مثنوی در «بشنو! گوش کن» خلاصه شده است.

مولانا در این شعر روح را به نی تشبیه می‌کند، تو خالی و خالی از نفس. صدای پر آتش نی از فریاد حسرت بستری است که از آن بریده شده است.

پرفورمنس «آواز نی» از موسیقی و رقص زادگاه مولانا، شهر باستانی بلخ و نقش و نگارهای غنی افغانستان الهام گرفته شده است.

«آواز نی» به سبک موسیقی موغام ارائه شده و تلفیقی است از رقص، موسیقی و داستان سرایی که به خوبی در هم آمیخته و تنیده شده‌اند. از آیین‌های صوفیانه و شمنیک جوامع اسلامی الهام گرفته شده و کلماتش با روشنفکران ارتباط برقرار می‌کند، موسیقی‌اش احساسات را منتقل می‌کند و رقصش جنبه فیزیکی را منتقل می‌کند.»



## طراح مد ایرانی تحسین شده در کانادا: مجموعه جدیدم «جستجوی نور در تاریکی» است

این کاوش جنسیت برایت تازگی دارد؟ این در من تکامل یافته است. زمانی که اولین مجموعه‌ام را شروع کردم، بیشتر زنانه بود. اما شخصاً لباس‌های مردانه‌ی بیشتر پوشیدم و می‌خواستم که آن‌ها را بیشتر در طرح‌هایم داشته باشم. من همچنین دوست دارم که مردها لباس‌های زنانه بپوشند، دوست دارم که دامن بپوشند. اما به‌عنوان طراح آوردن این‌ها به کار دشوار است. چون بسیاری از مردها به این چیزها عادت ندارند. با این حال من این کار را در چاپ‌ها و در اندک جزئیات زنانه انجام می‌دهم و مشتریان مرد من هم آن را دوست دارند.

### در این مجموعه به چه موردی علاقه دارید؟

یکی از نماهای اصلی این ظاهر ارتشی جدید است، با یک کتوشلوار قدیمی و کروات که برای یک مسابقه در زمینه‌ی نساجی درست کردم. من در یک مغازه‌ی پارچه‌فروشی به دنبال پارچه‌ی سبز بودم و این پارچه‌ی مومی را یافتم و فهمیدم که به خاطر این موم می‌شود رویش با انگشت نوشت. پس، روی آن نوشتم. رویش نوشتم، هو و زن زندگی آزادی. و بعد دیدم که چه باحال شده است. به استودیو رفتم و شروع کردم به نوشتن متن آهنگی که همه‌ی ایرانیان را به هم پیوند می‌دهد و نام قهرمانانمان را. این قطعه‌ای بسیار قوی برای من و نیز قطعه‌ای بسیار پرمعناست.

منبع: وبسایت د کیت

مردانه و زنانه را برای دادن پیام وحدت به چالش بکشد. او می‌گوید که جنبش ایران، انقلابی با رهبری زنان است، ولی نمی‌خواهم فقط روی این بخش موضوع تمرکز کنم. وقتی زن و مرد کنار هم می‌ایستند، در کنار هم است که نیرومند می‌شوند. درست است که جهان درباره‌ی زنان ایران حرف می‌زند، ولی مردان نیز برای این آزادی در جنگ‌اند، چون تا زمانی که همه‌ی ما آزاد نباشیم، هیچ کس آزاد نیست. در زیر گفت‌وگو با هو درباره‌ی مجموعه‌ی جدیدش و از آن چه که برای بهار آینده از آن الهام گرفته، صحبت می‌کنیم.

### در طراحی مجموعه‌ی نور از چی الهام گرفتید؟

من این دختر جنگجوی بدجنس را در لباس ارتش تصور کردم. او زنانه و در عین حال مردانه به نظر می‌رسد. او پوتین‌های رزمی پوشیده و ژاکتی یقه ارتشی - سبکی واقعاً مردانه، اما با روحی زنانه. و خیلی هم عصبی است، خیلی عصبانی است، اما امیدوار است. امید واقعاً در زندگی مهم است و به‌عنوان یک هنرمند سعی‌ام در امید دادن است و این چیزی است که سبب می‌شود که به‌عنوان طراح به این ماجراجویی‌ام ادامه دهم. همچنین فرش‌های ایرانی برایم بسیار الهام‌بخش‌اند، چون با آن‌ها بزرگ شده‌ام. پس در مجموعه‌هایم از طرح‌ها و رنگ‌هایی که نمایانگر فرش ایرانی‌اند استفاده می‌کنم.

«قانون شکن»، این چیزی است که خانم دوریان هو، طراح ایرانی مقیم تورنتو، طرح‌هایش را با آن توصیف می‌کند - طرح‌هایی که با بهره از ریشه‌های ایرانی‌اش به اجرا درآمده‌اند.

آستین‌های بلند و چاپ‌های پیچیده از ویژگی‌های طرح‌های هوست که بهار پیش رو عرضه خواهد کرد.

هو می‌گوید که مد اینک واقعاً هیجان‌انگیز شده. چند سالی بود که تکراری شده بود و مجموعه‌ها مشابه بودند. اکنون ولی نیروهای جوان و طراحان نوظهوری را می‌بینیم که پا به عرصه گذاشته‌اند و چیزهای بسیار جالبی را رو کرده‌اند.

این هنرمند زاده‌ی تهران و ساکن تورنتو از استعدادهای رو به رشد این صنعت است. او در سال ۲۰۱۵ به تورنتو آمد و مانند بسیاری از طراحان مشتاق به‌سرعت دریافت که کار در این حرفه آسان نیست. او برای نشان دادن سبک کارش رو به اینستاگرام آورد و خیلی زود درها هم به رویش گشوده گشت. در ۲۰۱۹ برنده‌ی پیشرو خود را راه انداخت و به چنان موفقیت چشمگیری رسید که با معرفی نخستین مجموعه‌اش در هفته‌ی مد لس آنجلس نامزد جایزه‌ی استعدادهای نوظهور مد کانادا در سال ۲۰۲۲ شد.

اکنون، هو با راه‌اندازی مجموعه‌ای عاری از جنسیت با نام فارسی «نور»، قلمرو تازه‌ای را نقش زده است. در این مجموعه او متأثر از رویدادهای ویرانگری است که در ایران می‌گذرد.

هو که کارهایی را برای الهام بخشیدن به زنان خلق کرده، مصمم است که نقش‌های جنسیتی



## همبستگی سیاستمداران کبک با مردم ایران در راهپیمایی مونترال



بازداشت ده‌ها هزار معترض، بازجویی و شکنجه و حتی تجاوز به هزاران آزادیخواه، کشتار صدها مرد و زن و کودک با گلوله‌های جنگی و طناب دار و از بین بردن چشم‌های ده‌ها جوان.

اما دیگر بس است. این ۴۴ نباید ۴۵ شود. ما به همراه مردم آزادی‌خواه کبک و کانادا اینجا جمع شده‌ایم تا به مردم شجاع ایران بگوییم که با تمام وجودمان در مسیر این انقلاب کنار شما هستیم. آمده‌ایم از دولت‌های جهان و تمامی نهادهای بین‌المللی دفاع از حقوق بشر بخواهیم که رفتاری قاطع مقابل جنایت‌های جمهوری اسلامی داشته باشند و تمامی سفیران این رژیم اشغالگر را از کشورهایشان اخراج کنند. آمده‌ایم بگوییم که نباید هیچگونه معامله اقتصادی و سیاسی با این حکومت جنایتکار انجام شود. آمده‌ایم از دولت کانادا بخواهیم که وابستگان جمهوری اسلامی را از این کشور بیرون رانده، ثروت خون‌آلودشان را مصادره کرده و به ملت ایران بازگردانند. آمده‌ایم بگوییم که سپاه پاسداران، به عنوان بازوی اصلی سرکوب و ترور این حکومت آخوندی، باید وارد فهرست سازمان‌های تروریستی شود.

آمده‌ایم بگوییم که این ۴۴ نباید ۴۵ شود. آمده‌ایم که کنار اتحادیه‌ها و سازمان‌های کبک و کانادا فریاد بزنیم: «زن، زندگی، آزادی!»

خوانده شد که متن فارسی آن به شرح زیر است.

اکنون در آستانه ۴۴مین سالگرد اشغال ایران توسط جمهوری اسلامی هستیم. ۴۴ سال دروغ و تزویر در حکومتی که همواره با استفاده فریبکارانه از واژه جمهوری، سرپوشی بر استبداد دینی و سیاسی خود گذاشته است. ۴۴ سال سوء مدیریت و فساد که نه تنها بیش از نیمی از مردم ایران را به زیر خط فقر کشانده که در حال نابودی محیط زیست این سرزمین باستانی است. ۴۴ سال سرکوب در حکومتی که نه تنها صدای معترضان را خفه می‌کند که با شلیک به چشم‌هایشان، آن‌ها را از دیدن هم محروم می‌نماید. ۴۴ سال حبس، شکنجه و اعدام، ۴۴ سال تهدید و ترور که نه تنها مردم ایران و خاور میانه را هدف قرار داده است، که ماجراجویی‌هایش تا اروپا و آمریکا نیز کشیده شده.

اما دیگر بس است. این ۴۴ نباید به ۴۵ برسد! این پیام واضح جنبش میلیونی مردم ایران در این ۵ ماه است. جنبشی که به دنبال بازیابی حقوق پایمال‌شده زنان در این ۴۴ سال است؛ جنبشی که به دنبال بازگرداندن حق زندگی مسالمت‌آمیز و آزادانه به مردم ایران است. جنبش «زن، زندگی، آزادی!»

اما پاسخ جمهوری اسلامی به این شعار صلح‌طلبانه و آزادی‌خواهانه چه بوده است؟



شنبه ۴ فوریه، راهپیمایی ایرانیان ساکن مونترال با همراهی تعدادی از سیاستمداران کبکی، حضور برخی از اعضای سازمان عفو بین‌الملل، سندیکای کارگران کبک (FTQ) و فدراسیون زنان کبک به منظور همبستگی با اعتراضات مردم ایران برگزار شد.

به گزارش خبرنگار هفته این راهپیمایی در حالی برگزار شد که دمای هوا منفی ۳۶ درجه بود اما مطابق شنبه‌های گذشته با استقبال جمعی از ایرانیان روبه رو شد.

گفتنی است در این رویداد حضور تعداد زیادی کانادایی به چشم می‌خورد که هدف از حضورشان را حمایت از اعتراضات مردم ایران اعلام کردند.

این مراسم از ساعت ۱۳ از پارک ژان منس در خیابان دو پارک آغاز شد و با راهپیمایی تا میدان Place Des Festivals ادامه داشت.

در پایان نیز بیانیه‌ای به زبان فرانسه و فارسی



## سمیر زوبری، نماینده پارلمان فدرال در گفت‌وگو با آتنا بارفروشی، هفته: وابستگان سپاه معرفی شوند، دولت پیگیری می‌کند

سمیر زوبری، نماینده پارلمان کانادا است که هفته پیش با او به گفت‌وگو نشستیم. آقای زوبری می‌گوید ایرانیان کانادا می‌توانند افراد وابسته به سپاه را معرفی کنند تا دولت به وضعیت آن‌ها رسیدگی کند. سمیر زوبری در این گفت‌وگو درباره نگاه دولت کانادا به سپاه، کفالت‌های سیاسی و چند موضوع دیگر که در ماه‌های اخیر در افکار عمومی ایرانیان کانادا مطرح شده توضیح می‌دهد.

آقای سمیر زوبری شما از اولین نماینده‌های پارلمان بودید که در مجلس از انقلاب ایرانی‌ها حمایت کردید و در سخنرانی خود گفتید «ما صدای ایرانیان را به وضوح می‌شنویم و از آن‌ها باید حمایت کنیم.» در حال حاضر یکی بسیاری از ایرانیان کانادا خواستار قرار دادن سپاه در لیست تروریستی هستند. کانادا تاکنون بیش از ده هزار نفر از اعضای سپاه را تحریم کرده، آیا دولت



## تئاتر «زن آزادی زندگی» به مونترال می‌آید

حسین افصحی، کارگردان تلویزیون و تئاتر که در حال حاضر ساکن تورنتو کانادا است قرار است نمایش «زن، آزادی، زندگی» را بعد از اجرا در تورنتو دهم و یازدهم فوریه در مونترال روی صحنه بیاورد. او سال ۱۳۶۲ با ساخت مجموعه «بازم مدرسم دیر شد» با بازی و معرفی اکبر عبدی به قاب تلویزیون، خاطره‌های شیرین و نوستالژیک در ذهن خانواده‌ها ثبت کرد.

به گزارش هفته، حسین افصحی در یک مصاحبه کوتاه تلفنی درباره این نمایشنامه به خبرنگار هفته گفت:

«نمایشنامه من اقتباسی از نوشته «آریل دورفمان» است و «محاكمة حمید نوری در سوئد» که این دو را با هم ترکیب کردم و نوشتم. در حقیقت در این نمایشنامه قصد دارم بگویم که آیا ما شخصا با تمام اتفاقاتی که افتاده، زندانی‌هایی که کشیدیم و شکنجه‌هایی که شدیم نهایتاً حق داریم این ماموران و افراد را خودمان شخصا محاکمه کنیم یا اینکه باید آن‌ها را تحویل قانون بدهیم؟!»

افصحی در پاسخ به این سوال که آیا پیش‌تر این نمایشنامه توسط شما یا هنرمندان ایرانی دیگر اجرا شده بود، گفت: «نمایشنامه «آریل دورفمان» سال‌های گذشته در آمریکا اجرا شده است. آقای تقی مختار از دوستان قدیمی من و پیشکسوت سینما با خانم شهره عاصمی بازیگر تئاتر، آن را در واشنگتن روی صحنه برده بودند. تا جایی که می‌دانم یک یا دو اجرا هم آقای صیاد با خانم مری آپیک در سال‌های خیلی قبل حدود ۲۰ یا ۲۵ سال پیش داشتند. اما نمایشنامه من با نگاهی به نوشته «آریل دورفمان» با مسائل و اتفاقات داخل ایران سازگار شده به قولی ایرانی‌ها شده است.»

افصحی همچنین افزود بهترین نمایشنامه، نمایشنامه‌ای است که پایان آن را تماشاچی تشخیص بدهد. حالا ما روی این نمایشنامه کار دیگری هم انجام دادیم و یک مرحله فراتر رفتیم که این مورد را به شما نمی‌گویم تا دیدن نمایش جذابیت بیشتری داشته باشد.

گفتنی است این نمایش در سالن Art Neuf اکران خواهد شد و قیمت بلیت ۲۵ دلار است.

## گام‌های بیشتری در تحریم کل سپاه پاسداران خواهد برداشت؟

موضوع مهمی است و کاملاً نرمال است که ایرانی‌ها چنین درخواستی داشته باشند. در واقع یک واکنش طبیعی است. ما هم این موضوع را بسیار جدی تحت بررسی قرار داده‌ایم. نخست‌وزیر و وزیر امور خارجه در مناسبت‌های مختلف راجع به آن صحبت کردند. ما همچنان روی این مسئله متمرکز هستیم و به راحتی آن را رها نمی‌کنیم. ما تاکنون سخت‌ترین تحریم‌ها را در مورد سپاه انجام داده‌ایم، حدود پانزده هزار نفر را که مقام‌های بالایی داشتند و تصمیم‌گیرنده در سپاه بودند و زندگی را بر ایرانیان سخت کرده‌اند، تحریم کرده‌ایم. این تحریم‌ها مانع ورود و تردد آن‌ها در کانادا و همچنین سرمایه‌گذاری در این کشور می‌شود. ما به ارزیابی شرایط ادامه می‌دهیم تا زمان موعود برسد. اینها سیگنال‌های مهمی است و ما این کار را در مورد مقامات روسی در جنگ با اوکراین هم انجام دادیم در مورد ایران هم همان کار مشابه را انجام خواهیم داد.

## می‌خواهم برای تاکید و وضوح بیشتر این سوال را تکرار کنم: آیا دولت کانادا کل سپاه را تحریم خواهد کرد؟

در تحریم سپاه ما همه اعضای تصمیم‌گیرنده را مد نظر قرار می‌دهیم نه اینکه فقط مقامات بالادستی را تحریم کنیم. مثلاً اخیراً ما تحریمی برای سریلانکا در نظر گرفتیم که تنها چهار یا پنج نفر تحریم شدند. ما تنها آن‌هایی را که در نسل‌کشی حال حاضر آنجا دست دارند تحریم کردیم ولی در مورد ایران ما پانزده هزار نفر از سپاه را تحریم کرده‌ایم. البته قصد مقایسه نیست، اما کنار هم که قرار دهیم تحریم سپاه بسیار سنگین‌تر و وسیع‌تر است. آن پانزده هزار نفر شامل تمام کسانی هستند که به جرم‌هایی مرتکب شدند که شما اشاره کردید و بسیاری از ایرانیان نگران آن هستند. ما این کار را ادامه می‌دهیم و به بررسی افراد دیگری که نیاز هست تحت تحریم قرار بگیرند می‌پردازیم تا لحظه اجرا فرا رسد.

بسیاری از ایرانی‌های کانادا بر این باورند که دولت‌ها در تحریم همه جانبه سپاه تعلق می‌کنند به این دلیل که سپاه در این کشورها سرمایه‌گذاری کرده. آیا می‌دانید تاکنون سپاه چقدر سرمایه به کانادا منتقل کرده است؟ سؤال خوبی است. ما خواهان پول کسانی که از حقوق بشر سوء استفاده می‌کنند، نیستیم و در کانادا به آن‌ها خوش آمد نمی‌گوییم. تحریم‌هایی که قرار دادیم همه مراحل مهاجرت را تحت تاثیر قرار می‌دهد، پس آن افراد نمی‌توانند به کانادا مهاجرت کنند و نمی‌توانند در اینجا سرمایه‌گذاری کنند. آن‌ها کسانی هستند که از حقوق بشر علیه ایرانیان سوء استفاده کرده‌اند.

## آیا دولت برنامه‌ای برای بررسی سرمایه‌هایی که وابستگان جمهوری اسلامی یا سپاه به کانادا وارد کرده‌اند، دارد؟

فکر می‌کنم بسیار مهم است که کامیونیتی ایرانی این مسائل را مطرح کند و توجه دولت را به این موارد جلب کند. ما در این

مقطع بحرانی حتماً روی آن تمرکز می‌کنیم. ولی باز هم خیلی مهم است که کامیونیتی ایرانی این موارد را به سمع و نظر دولت برساند. ما موارد را مطابقت می‌دهیم و با آن‌ها برخورد می‌کنیم.

**سؤال دیگرم درباره کفالت سیاسی زندانیان سیاسی توسط افراد دولتی در سراسر دنیاست که این روزها زیاد اتفاق می‌افتد. متأسفانه دولت ایران علیرغم داشتن کفیل سیاسی، باز هم برای زندانیان حکم اعدام صادر می‌کند و تعدادی را هم در هفته‌های گذشته به دار آویخته و کفیل‌ها کار زیادی انجام ندادند. نظر شما در رابطه با کفالت سیاسی چیست؟ آیا شما حاضرید کفالت سیاسی کسی را قبول کنید؟**

کفالت سیاسی مهم است و افرادی را که حکم اعدام گرفته‌اند، برجسته می‌کند و شرایط آن‌ها را که با شواهد کم حکم اعدام گرفته‌اند را مشخص می‌کند که این یک بی‌عدالتی کامل از سمت یک حکومت است و مورد قبول ما به هیچ عنوان نیست. به عنوان یک قانون‌گذار کانادایی من خیلی خوشحالم که ما با اتحاد اقدام به قبول کفالت سیاسی افراد محکوم به مرگ می‌کنیم. من شخصاً از این حرکت استقبال می‌کنم.

**همانطور که اشاره کردم فرزندان بعضی از مقامات دولت ایران در کانادا زندگی می‌کنند. به عنوان مثال فرزند فاضل لاریجانی، سینا اردشیر لاریجانی در رویال بانک کانادا در ونکوور پست مهمی دارد نظرتان در مورد ایشان و همه افراد از این قبیل چیست؟ و مسئولیت دولت کانادا در قبال این افراد چگونه است؟**

مطمئن هستم که دولت به این افراد توجه دارد. باید این را هم اضافه کنم که هر فرد مسئول کارهای خودش است و این امر مهمی است. ما حتماً توجه زیادی خواهیم داشت که هر شخصی که در نقض حقوق بشر دست دارد قادر به تردد در کانادا نباشد یا اینکه بخواهد خانه‌ای در اینجا بنا کند. در کانادا هرکس هر جنایتی کرده باشد قانون با آن‌ها برخورد خواهد کرد.

**آیا دولت فدرال برنامه‌ای برای ردیابی منبع و منشاء پول‌های وابستگان جمهوری اسلامی در کانادا دارد؟**

قطعاً ما سیستم‌های مختلفی به کار گرفته‌ایم به عنوان مثال فینترک و آژانس‌های دیگری وجود دارد تا منابع اصلی سرمایه‌های این افراد را ریشه‌یابی کند و اگر این پول‌ها از سمت کسانی که در لیست هستند باشد، یا افرادی که مرتکب جنایت شدند، کانادا قطعاً ورود می‌کند. ما قبلاً هم این کار را کردیم و ادامه خواهیم داد.

آقای سمیر زوبری گرامی از شما سپاسگزاریم.





## درس‌ون

معلم خصوصی آنلاین

از \$10 کانادا

- قیمت مناسب
- دسترسی راحت
- معلم‌های باتجربه
- تنوع رشته‌های آموزشی
- منطبق با سیستم آموزشی کانادا

فارسی زبان هنر ریاضی موسیقی ورزش شطرنج علوم تاریخ برنامه‌نویسی

WWW.DARSOON.COM | +1(877)270-2277

## سحر صمدایی

Sahar Samadaei  
Courtier immobilier résidentiel  
sahar.samadaei@gmail.com  
Cell: 514.625.2525

مشاور رسمی املاک مسکونی  
مونترال

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه‌گذاری املاک در آمریکا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.  
Real Estate Agency  
550 - 1 Pl. du Commerce,  
Be-des-Coeurs, Quebec H0E 1A1



## ÉQUIPE AMYASSAAD

ÉQUIPE IMMOBILIERE AGÉE 3 QUARTIERS REAL ESTATE BROKER

مشاوره تخصصی انواع ملک، با ۲۷ عضو مسلط به ۱۸ زبان  
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری و درآمدزا  
اخذ وام مسکونی و تجاری از بانکها و موسسات مالی

10% PREMIER DES COURTIER AU CANADA  
AVEC ROYAL LEPAGE  
در زمره ۱۰٪ مشاورین برتر املاک در کانادا

AMYASSAAD.CA

مانیا نیازی  
امی اسد

AMY ASSAAD  
INFO@AMYASSAAD.CA  
514 884 8000

MANYA NIAZI  
MANYA@AMYASSAAD.CA  
514 222 2293



AMY ASSAAD INC. 1485 AV. 381KUR, MONTRÉAL, H3H 5C4 | ROYAL LEPAGE DU QUARTIER - AGENCE IMMOBILIERE

## مینو اسلامی

Sutton

مشاور املاک در مونترال بزرگ  
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام

مینو اسلامی Real estate broker  
meslami@sutton.com  
514 967 5743





برنامه‌گذاران:

پروفسور ابراهیم کریمی از دانشگاه کارلتون  
و کاوه شکوری از سازمان پند در اتاوا



## تلاشی برای همبستگی ایرانیان علیه دیکتاتوری فردا مال ماست!؟

گزارش اختصاصی «هفته» از کنفرانس «وحدت در تنوع میان ایرانیان» در اتاوا

این نشست بیش از ۷ ساعت به طول انجامید؛ چهار پنل با موضوع‌های «منظور ما از وحدت چیست و چگونه می‌توانیم به آن دست یابیم؟»، «اقلیت‌های ملی و جایگاه آن‌ها در ایران آینده»، «حقوق بشر در ایران: جنسیت، گرایش جنسی، مذهب، و زبان/آموزش» و «رهبری؛ آیا ما واقعا به آن نیاز داریم؟ اگر چنین است، چگونه و چگونه؟» داشت.

پرونده  
هفته

پگاه شریفی

در روز ۲۱ ژانویه ۲۰۲۳ دانشگاه کارلتون، میزبان کنفرانسی بزرگ با سخنرانانی مطرح بود که توسط کمپین «زن ایرانی-زندگی-آزادی» اتاوا-گاتینو و با مدیریت پروفیسور ابراهیم کریمی و همکاری کاوه شکوری، تحت عنوان «وحدت در تنوع میان ایرانیان» برگزار شد.

این نشست که بیش از ۷ ساعت به طول انجامید؛ چهار پنل با موضوع‌های «منظور ما از وحدت چیست و چگونه می‌توانیم به آن دست یابیم؟»، «اقلیت‌های ملی و جایگاه آن‌ها در ایران آینده»، «حقوق بشر در ایران: جنسیت، گرایش جنسی، مذهب، و زبان/آموزش» و «رهبری؛ آیا ما واقعا به آن نیاز داریم؟ اگر چنین است، چگونه و چگونه؟» داشت. بیشتر سخنرانی‌ها و بحث‌ها به زبان انگلیسی بود اما افرادی هم بودند که به زبان فارسی، ترکی و کردی صحبت کردند که خود نشانگر تنوع در اجرای برنامه و انتخاب افراد از گروه‌ها و دیدگاه‌ها متفاوت بود. آنچه در ادامه می‌آید، خلاصه‌ای است از موارد مطرح شده - البته صحبت‌های بیشتر افراد شرکت کننده- در این رویداد است و شما می‌توانید کامل آن را در یوتیوب و کانال پروفیسور کریمی مشاهده کنید.

عکس‌های تظاهرات زنان ۱۳۳۰ را در اینترنت ببینید که از همان زمان پلاکاردهایی را حمل می‌کردند که می‌گفتند، آن‌ها هم می‌توانند نقش سیاسی داشته باشند و این خواست را زنان داشتند. اما هنوز بعد از گذشت هفتاد و اندی سال، ما می‌بینیم عرصه سنتی سیاسی در اختیار مردسالاری است و حضور زنان زیر سقف‌های شیشه‌ای بیشتر نمایی است.

من در یک توییت، به حزب دموکرات پیشنهاد کردم که یک آبدیت جدی (در قوانین‌شان) لازم دارند تا از غالب سنتی و پدرسالار در بیاید، وقتی انقلاب زنان است؛ ۵۰ درصد رهبری را به زنان بدهند و زنان سیاسی باید دبیر کل و سخنگو این حزب و دیگر احزاب باشند. تعلل بیشتر از این به ضرر احزاب و (به کل) این جنبش می‌شود. در انقلاب ژینا -انقلاب زنان- دلایل بسیاری بسترساز این انقلاب بوده‌اند اما جنبش زنان، نقش بسیار مهم و عمده‌ای داشته است. جنبش زنان ایران، کردستان و دیگر مناطق ایران هر چند به تاسی از جنبش جهانی زنان بوده است اما خواص و ویژگی‌های خودش را هم دارد. این جنبش، دارای ویژگی‌های مدرن، شبکه‌ای، تا حدود زیادی در برگیرنده، فاقد رهبری هرمی و دارای ویژگی فرهنگ‌سازی و آگاهی بخشی است. نقاط منفی هم این جنبش دارد. یکی از مواردش، «سلبریتی گرایی» در خیزش است و یکی از مشکلاتش عدم آگاهی فمینیستی (آن‌ها) است و به همین دلیل خیلی راحت، سلبریتی می‌تواند، مورد استفاده ابزاری مردسالاری سیاسی قرار بگیرد و اشکالات مردسالاری سال ۵۷ را به وجود بیاورد. ما با رژیم بسیار سفاکی روبرو هستیم و خستگی و فشار هر چه بیشتر می‌شود، در معرض این خطر قرار می‌گیریم - که مانند انقلاب سال ۵۷ - بگوییم، این رژیم برود و هر چه بادا باد.

### صالح کامرانی، وکیل و فعال حقوق بشر: فارس‌ها و تعیین حق برای غیرفارس‌ها

یکی از مشکلات مطرح در این سال‌ها؛ باور فارس‌هاست به اینکه می‌توانند برای غیرفارس‌ها تعیین حق کنند. حتی در ادبیات ۹۶ ساله فارسی هم شاهد این موضوع هستیم و به غیر از نویسندگانی معدودی چون جلال آل احمد، کمتر نویسندگانی دیدیم که به مسئله غیرفارس‌ها اشاره کرده باشند.

این باور - که فارس‌ها حق تعیین حق برای غیر فارس‌ها را دارند- از جمله گره‌هایی است که هنوز باز نشده است و باز شدن این گره، سرعت تغییر بنیادین امروز ایران را که شکل انقلابی به خودش گرفته است، می‌تواند شدت ببخشد.

**آرام - نویسنده بلوچ: کنش سیاسی افراد به حاشیه رانده شده**  
ایران کشوری پهناور با ادیان، ملت‌ها، زبان‌ها فرهنگ‌ها، ادیان و عقاید سیاسی است و

### مایکل پارسا، نماینده پارلمان کانادا: آزارهای طولانی و تولد جبهه متحد علیه رژیم

همه ما در اینجا برای هدف مشترکی گرد هم آمده‌ایم؛ ایجاد تغییرات مثبت در ایران، حمایت از مردم صلح‌دوست ایرانی که برای حقوق اولیه خود و برای پایان دادن به ظلم و چالش‌های اقتصادی به خیابان‌ها آمده‌اند. ما در این مکان؛ افراد بسیار زیاد با سوابق و تجربیات و مهارت‌های گوناگونی را داریم؛ پروفیسور، وکیل، فعال (مدنی) و... که همه با هم یکی شده این برای ایجاد تغییر در ایران برای ایرانیان.

آزارهای طولانی (جمهوری اسلامی) همه ما را به عنوان یک جبهه متحد علیه رژیم گرد هم آورده است. بیشتر ماقساوت این رژیم شیطانی را تجربه کرده‌ایم و تصمیم‌مان را هم گرفته‌ایم. ما به اینجا رسیده‌ایم که اگر متحد شویم دستاوردهای بیشتری را نسبت به زمانی که به صورت فردی کار می‌کنیم؛ برای مردم ایران بدست می‌آوریم. مردم مطالبه‌شان را مطرح و خواستار تغییر رژیم هستند که همواره اقلیت‌ها و انسان‌های بی‌گناه را آزار داده است، از بهاییان گرفته تا افراد LGBT و اعضای قوم و قبیله‌ها و... چرا که آن‌ها همگی، همدیگر را دوست دارند و رژیم موفق به چند دسته کردن مردم نشده است.

این مردم دیگر با سرکوب رژیم ساکت نمی‌شوند. خیلی‌ها (در این سال‌ها) برای آزادی، کشته شدند که مرگ‌شان تنها برای عزیزان و خانواده‌هایشان، یک تراژدی نبود. بلکه برای همه کسانی که برای آینده بهتر در حال مبارزه هستند، یک تراژدی بود.

استقامت مثال‌زدنی و عزم مردم، توجه همه دنیا را به خودش جلب کرده است. جامعه بین‌الملل شروع به حذف این رژیم کرده است، مثال‌هایش (اخراج از) کمیسیون مقام زن (سازمان ملل) و به تازگی هم اقدام پارلمان اروپا در شناسایی «سپاه پاسداران» به عنوان گروهی تروریستی است.

همیشه رسیدن به آزادی و دموکراسی (در جامعه دیکتاتوری)، دور از ذهن به نظر می‌رسد، اما شدنی است و ما روزی شاهدش خواهیم بود، به شرط اینکه در کنار یکدیگر بمانیم. آن وقت است که دیگر پزشکی به خاطر اینکه وظیفه‌اش را انجام داده، کشته نمی‌شود، آن وقت است که ۱۷۶ مسافر که در میان‌شان درخشان‌ترین و خوش‌فکرترین افراد هستند، کشته نمی‌شوند.

### رویا طلوعی، فعال حقوق بشر و حقوق زنان: انقلابی به نام «زنان» و به کام «مردان»

انقلابی به نام «زن» در جریان است اما «مردسالاری» مرکزگرا خیلی سعی می‌کند که آن را به کام خودش بکند. عرصه سنتی سیاسی ایران، مرد سالار است. شما می‌توانید





کاهه شهر روز: جنبش اعتراضی هنگ کنگ، اشغال وال استریت، بهار عربی و... در چه چیزی مشترک هستند؟ خب! متاسفانه باید بگویم، هیچ کدام از آنها جنبش‌های اجتماعی موفق نبودند. البته من نمی‌خواهم بگویم که اگر این جنبش‌ها رهبرانی داشتند، «حتماً» پیروز می‌شدند؛ اما عدم وجود رهبر، مزایایی را به همراه دارد و نبود رهبری، برخی چالش‌های ساختاری جدی جنبش‌ها را به چالش می‌کشد.

سازماندهندگان کنفرانس: اکنون که ایران به سمت تغییر پیش می‌رود، آینده کشور و نحوه اداره آن برای رسیدن به صلح، دموکراسی و رفاه، هر روز در رسانه‌ها و مکرراً در محافل فکری و دانشگاهی مورد بحث است. با این حال، این بحث‌ها اغلب تحت سلطه ایدئولوژی‌های تمرکزگرایانه است که قاطعانه معتقدند ایران منحصر به فرد است و بنابراین، یک سیستم غیرمتمرکز برای اداره آن امکان‌پذیر نخواهد بود.



مایکل پارسا: آزادهای طولانی جمهوری اسلامی همه ما را به عنوان یک جبهه متحد علیه رژیم گرد هم آورده است. بیشتر ما قساوت این رژیم شیطانی را تجربه کرده‌ایم و تصمیم‌مان را هم گرفته ایم. (توضیح تصویر: خاکسپاری مسافران پرواز PSV52 در محاصره نیروهای سپاه)

رویا طلوعی: در جامعه کرد، که افتخار می‌کنیم، سازماندهی سیاسی داریم و احزابی با سابقه ۸۰ ساله داریم - با همه انتقادهایی که بر آن وارد است - وقتی می‌رسیم به مرحله مدیریت و رهبری، زنان غایب هستند و خیلی تناقض و عیب بزرگی است و همین امروز هم خودش را نشان می‌دهد.

گذشته در ایران هیچ کاری برای رفع آن‌ها نداشته‌اند اما با وعده‌های گوناگون، رای مردم بلوچ را به نفع خود تصاحب کردند. آینده ملل غیر فارس به شکل حکومت آینده ایران بستگی دارد، لازم است که یک برنامه علمی، بلندمدت و جامع، برای تکثیر قدرت در ایران داشته باشیم، به طوری که جمهوری اسلامی را به آخرین حکومت مرکزگرا و اقتدارگر در تاریخ ایران تبدیل کند و این امر مهم‌ترین گام در راه تحقق دموکراسی در ایران است.

### رضا مریدی، سیاستمدار: ایران دموکراتیک با حکومتی غیر متمرکز

موضوع این گردهمایی «اتحاد و اتفاق ایرانیان در تکر» شان است و من با همین موضوع شروع می‌کنم. لازم است به این موضوع اشاره کنم که در ایران هیچ وقت سرشماری که نشان بدهد، آمار هر تبار به چه میزان است، انجام نگرفته است. اما از آنچه برآورد می‌شود هیچ تبار و قومیتی در حداکثر نیستند و بسیاری معتقدند

هرگونه تلاش برای کتمان این واقعیت، (نشان) سرکوب، تبعیض و نژاد پرستی است. ملت بلوچ توسط دولت مرکزی همیشه به حاشیه رانده شده است و با نمایندگی محدود در امر سیاست منطقه و با توسعه اقتصادی ضعیف، در معرض استثمار قرار گرفته است. تمرکز دولت بر استخراج منابع طبیعی به تخریب محیط زیست بلوچستان و جابه جایی نابرابر ثروت شده است.

هزاران بلوچ نه به شهروندان درجه دوم بلکه عملاً به موجودات نامرئی تبدیل شده‌اند. فهم موقعیت فعلی بلوچستان بدون در نظر گرفتن ستم‌های چند لایه، محسوس و نامحسوس در این جغرافیا و ابعاد پیچیده آن ممکن نیست. بنابراین دادخواهی که ما به دنبال آن هستیم، پرسش‌های بنیادینی را مطرح می‌کند و کنشی سیاسی است که با رنج، آغاز می‌شود و کورسویی در تاریکی و تباهی استبداد و اقتدارگرایی است.

این جنبش با توجه به شرایط تاریخی و گفتمانی این روزها؛ راه تازه‌ای را بر (خواست‌های) مردم بلوچ گشوده است و روی مسایلی تاکید دارد که دولت‌های



➤ آرام: ما در این روزها بیش از چند دهه جلو آمده‌ایم که با ریختن خون‌های زیاد و سر به دار شدن بسیاری در شهرهای مختلف به ویژه در بلوچستان و کردستان همراه بوده است. معترضان بلوچ با شلیک مستقیم گلوله جنگی کشته شده اند؛ به جرم محاربه روبرو و بعد از جمعه‌های سیاه بلوچستان بیش از ۹۰ بلوچ به شکل تلافی چوبانه به دست ماشین سرکوب اعدام شدند



➤ صالح کامرانی: این باور -که فارس‌ها حق تعیین حق برای غیر فارس‌ها را دارند- از جمله گره‌هایی است که هنوز باز نشده است و باز شدن این گره، سرعت تغییر بنیادین امروز ایران را که شکل انقلابی به خودش گرفته است، می‌تواند شدت ببخشد.



➤ احمد حمید: خمینی می‌گفت، میزان رای ملت است، ما طلبه‌ها، طلبگی را ادامه می‌دهیم و به سراغ حوزه‌ها می‌رویم. همین ادبیات را ما تازگی هم شنیدیم از کسانی که می‌خواهند وکیل الرعایا باشند و یا ما را به سابق برگردانند.



➤ ما مردمان در ایران باید همگی، همدیگر را بپذیریم، درست است که در طی یکصد سال اخیر می‌خواستند، ایران را (تنها) فارسستان کنند، اما ایران نه فارسستان است، نه ترکستان، نه بلوچستان، نه عربستان و... ایران مجموعه‌ای همه این‌هاست. اگر به این موضوع از دید نژادپرستانه و فاشیستی و برتری طلبانه نگاه نکنیم؛ علت قدرت و توانایی ایران را از همین تکثر تباری، قومی و ملیتی می‌بینیم.

اما ضمن قبول این مطلب باید حساسیت‌های ملی‌گرایانه احساسی و افراطی‌گرایانه را کنار بگذاریم و به حقایق و واقعیت‌ها بچسبیم و ببینیم چگونه می‌توان کاری کرد که این ۸۵ میلیون ایرانی در کنار هم با آسایش و آرامش و صلح و صفا زندگی کنند و در آبادانی کشور؛ همه ایرانیان، سهم داشته باشند.

ما مردمان در ایران باید همگی، همدیگر را بپذیریم، درست است که در طی یکصد سال اخیر می‌خواستند، ایران را (تنها) فارسستان کنند، اما ایران نه فارسستان است، نه ترکستان، نه بلوچستان، نه عربستان و... ایران مجموعه‌ای همه این‌هاست. اگر به این موضوع از دید نژادپرستانه و فاشیستی و برتری طلبانه نگاه نکنیم؛ علت قدرت و توانایی ایران را از همین تکثر تباری، قومی و ملیتی می‌بینیم.

اگر روزی در ایران، حکومت دموکراتیک و برخاسته از اراده مردم تشکیل و به وسیله انسان‌های عاقل، بالغ و با دید جهانی اداره شود، این کشور می‌تواند مرکز ثقلی باشد برای کشورهایی که با ما فرهنگ تاریخی مشترکی دارند، مانند کشورهای عربی، کشورهای آسیای مرکزی، پاکستان، افغانستان، گرجستان، ترکیه و...

ایران، کشوری چند تباری و قومیتی است.

تبار، قوم، ملت، ملیت و... هم کلماتی است که باید به آن‌ها دقت بیشتری شود و متخصصین بگویند که واژه‌ای که معنای درست‌تری را در زبان فارسی متبادر کند، کدام است تا موجب سوء تفاهم و نگرانی نشود.

در کانادا ما کلمه subnation را استفاده می‌کنیم که به معنای مردمی هستند که در طول تاریخ، جغرافیای خاصی خودشان را داشته‌اند، مانند مردم آذربایجان یا ترک‌های قشقای و گیلیک و بلوچ و بختیاری و لر و کرد و... که می‌شود آن‌ها را یک ملیت به حساب آورد. اما کلمه قوم، گروهی از مردمان هستند که منطقه جغرافیایی خاصی ندارند مانند هموطنان ارمنی، آسوری و کلیمی و افغان‌های ایرانی و ایرانیان آفریقایی تبار.

در نتیجه «ملت ایران» از ملیت و قوم‌های مختلف تشکیل شده‌اند و در گذر تاریخ در این قسمت کره زمین، دورشان خط کشیده شد و همه مردم دنیا و سازمان ملل آن را به نام «ایران» پذیرفتند.





محمود مسائلی: «مذهب» و «حقوق بشر»، ماهیتا دو موضوع هستند که در تضاد با یکدیگر قرار می‌گیرند. واقعیت این است که مذهب؛ حداقل به لحاظ معرفت‌شناسی، تحت هیچ شرایطی با گشودگی فکری موافق نیست و به دلیل تصلب آیینی و جمود فکری، نمی‌تواند پذیرای حقوق انسان‌ها باشد.

نگیرد و اشتغالی هم ایجاد نشود.

### احمد حمید، وکیل عرب-اهوازی: جمهوری اسلامی و ادامه نقض حقوق بشری ۱۰۰ساله

متأسفانه نتیجه انقلاب ۱۹۷۹ به بیراهه رفت. انقلابی که می‌توانست آزادی و دموکراسی را به همراه بیاورد اما نتیجه‌اش دیکتاتوری دینی شد که در نوع خودش، در این قرن که ما زندگی می‌کنیم، بی‌نظیر است و شاید تنها با طالبان بشود قیاسش کرد. در این نوع دیکتاتوری همه افسار تحت ستم هستند؛ زن‌ها و اقلیت دینی و مردان، کودکان، دگرباشان جنسی، اقلیت‌ها و... همه به شکلی حقوق‌شان نقض می‌شود.

لازم است در این روزها که شاهد عقب‌گرد هستیم و موضوع وکالت مطرح شده؛ یادآوری کنم، نقض حقوق بشری که در ایران هست؛ با جمهوری اسلامی نیامده است و در این صد سال اخیر همیشه حکومت‌های ناقض حقوق بشر (در ایران) داشته‌ایم.

رژیم گذشته، کشور را با یک فرهنگ و زبان و ملت اداره می‌کرد و حقوق سیاسی و مدنی، ملت‌های مختلف دیگر را که اکثریت مردم را تشکیل می‌دهند نادیده گرفت. این ملت‌ها به ستوه آمدند و مبارزات خود را برای آزادی و برابری، مانند امروز شروع کردند.

خمینی می‌گفت، میزان رأی ملت است، ما طلبه‌ها، طلبگی را ادامه می‌دهیم و به سراغ حوزه‌ها می‌رویم. همین ادبیات را ما تازگی هم شنیدیم از کسانی که می‌خواهند وکیل‌الرعا باشند و یا ما را به سابق برگردانند.

آن‌ها از دموکراسی می‌گویند، اما از چه دموکراسی؟ آن‌ها می‌گویند خط قرمز ما تمامیت ارضی است، در صورتی که به همین بهانه رژیم سابق تعداد زیادی از هم‌وطنان ما را کشت و جمهوری اسلامی جوانان ما را به دار آویخت. واقعیت این است که رژیم گذشته و فعلی، در سرکوب و ارتجاع مشترک هستند.

همین طرز تفکر در چند روز گذشته هم مطرح شده است. وقتی کسی می‌گوید من به ملت ترک، تعلق دارم و یا کرد و بلوچ و... ما خط کش می‌گذاریم و او را به تجزیه‌طلبی متهم می‌کنیم و صدای دیگران را خاموش می‌کنیم. این عملکرد دال بر این است که فاشیسم هنوز وجود دارد. متأسفانه اپوزوسیون متمرکزگرا وجود دارد و ما باید به شدت هر چه بیشتر جلوی آن‌ها را بگیریم و فراموش نکنیم

شادی امین: در آینده سیاسی ایران همه باید سهم داشته باشند و ما هم به عنوان یک (جامعه) لژیون می‌خواهیم مشارکت سیاسی داشته باشیم تا درباره تبعیض‌های چندگانه حرف بزنیم.

از آنجایی که کشور ایران، جامعه‌ای متکثر و بزرگ است قطعاً باید به صورت غیرمتمرکز اداره شود. روشی که در دوره پهلوی و جمهوری اسلامی بود، در ایران دموکراتیک آینده؛ کارایی نخواهد داشت.

بعضی‌ها می‌گویند غیرمتمرکز، فدرال، خودگردان و... هر کلمه‌ای که می‌خواهند پیدا کنند ولی قطعاً مناطق ایران باید به وسیله مردم خودشان اداره شود و مسائل داخلی خودشان مانند آموزش و پرورش، دانشگاه، تورسم و کشاورزی و... دست مردم محلی باشد. در آینده ایران، قدرت باید تقسیم شود چرا که یکی از اصول دموکراسی است. (در این سیستم) وزارت امور خارجه، بانکداری، قضاوت و دادگستری و کشتیرانی و هواپیمایی و... هم می‌تواند به عهده دولت مرکزی باشد/در ایران آینده، حتماً باید سه دولت موازی تاسیس بکنیم، دولت مرکزی، استان‌ها و شهری که کاملاً موازی همدیگر عمل کنند.

### زیور بختیاری، پزشک و شاعر: بریدن ناف با فقر فرهنگی

دختران در بلوچستان، مشکلات زیادی برای درس خواندن دارند، بسیاری از آن‌ها خیلی زود ازدواج می‌کنند و حتی اصلاحی به نام «ناف بریدن» در آن منطقه است به این شکل که اگر دو زن باردار باشند به صورت همزمان و یکی دختر و یکی پسر داشته باشند؛ آن‌ها را در زمانی که اصلاً به دنیا نیامده‌اند، به عنوان زن و شوهر همدیگر اعلام می‌کنند.

کودک همسری در این استان بسیار زیاد است و رتبه سوم را در ایران دارد. (اگر اشتباه نکنم) دختران ازدواج می‌کنند؛ درحالی‌که از زندگی و سکس چیزی نمی‌دانند و باردار می‌شوند و باید مادری کنند در حالیکه خودشان نیاز به مراقبت دارند.

مردان هم دچار مشکلات هستند. آن‌ها برای امرار معاش به سوخت‌بری یا کولبری -مانند مردمان کردستان- و یا مواد مخدر رو می‌آورند و در این راه جانشان را از دست می‌دهند در حالیکه زن و بچه‌هایی از آن‌ها می‌مانند. این زن، باید با خودسرپرستی روزگار خودش و کودکانش را بگذراند. برخی سوزن‌دوزی می‌کنند؛ عده‌ای قالی‌بافی، بعضی‌ها در خانه دیگران کار می‌کنند و البته گروهی هم تن‌فروشی می‌کنند. این معضل به شدت در حال افزایش است.

همه این‌ها در شرایطی رخ می‌دهد که حکومت به این منطقه رسیدگی نمی‌کند. بهانه‌اش هم ناامنی است که موجب می‌شود، در این منطقه سرمایه‌گذاری صورت





➤ مهدی جلالی تهرانی: بر اساس آمار موسسه گمان، ۸۶.۲ درصد مردم ایران می‌گویند این رژیم هم فاسد است و هم ناکارآمد، شکاف در طبقه حاکم هست و برای پیروزی در انقلاب این مسئله حیاتی است.

نیست و به دلیل تصلب آیینی و جمود فکری، نمی‌تواند پذیرای حقوق انسان‌ها باشد. با این حال سه سند حقوق بشری در مورد مذهب داریم که در همه آن‌ها گفته شده هر انسانی می‌تواند مذهب داشته باشد و یا نداشته باشد، مذهبی را انتخاب یا ترک کند.

بر اساس اعلامیه جهانی حقوق بشر، در ماده ۱۸ به صراحت گفته شده: «هر فرد انسانی، ذاتاً محق است که هر نوع اندیشه، وجدان و مذهبی را که می‌خواهد انتخاب کند یا آن را ترک کند، به مذهبی دیگر رو بیاورد و یا اصلاً هیچ مذهبی نداشته باشند.» همچنین در همین ماده می‌خوانیم: «اینها (افراد پیرو یک مذهب) می‌توانند به صورت فردی یا گروهی اعتقادات خودشان را بیان کنند؛ عبادات و مراسم خود را به جا بیاورند.»

دومین سند، میثاق بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی سازمان ملل متحد ۱۹۶۶ است که آن هم در ماده ۱۸ همه موارد ماده ۱۸ اعلامیه جهانی حقوق بشر را تکرار و با جزئیات بیشتر توضیح داده است.

همچنین در اعلامیه «رفع تمامی اشکال تعصب و تبعیض مبتنی بر مذهب یا عقیده» سال ۱۹۸۱ هم این موارد تکرار شده است.

اما مشکلی که پیدا می‌شود، این است که مذهب‌یون به درک و فهم این تفاسیر دست نیافتند و حتی تفسیری که از ایه می‌کنند، بسیار تنگ و محدود است و همین موضوع باعث شده، مذهب در کشور ما ایران، تبدیل به نیروی مهیب و سرکوبگر تبدیل شود.

### شکریا برادوست، پژوهشگر امنیت خاورمیانه: انقلابی شبکه‌ای با رسانه‌های اجتماعی

ما با انقلابی متفاوت از تاریخ همه انقلاب‌های جهانی روبرو هستیم، علتش هم برمی‌گردد به اینکه در دوره‌ای صورت می‌گیرد که ما با انقلاب‌های سوشیال‌مدیایی روبرو هستیم. چیزی که از نظر تئوریک، نه در کتاب‌هایی که (تا به امروز) درباره انقلاب نوشته شده‌اند، می‌توانیم مطلبی درباره‌اش پیدا کنیم و نه در کتاب‌هایی که در حوزه رسانه‌های اجتماعی هستند.

انقلاب یعنی تغییرات ریشه‌ای در حوزه اجتماعی و سیاسی (حکومت) که با این تعریف، تغییرات اجتماعی که به آن رنسانس خاورمیانه می‌گویند، در میان جامعه رخ داده است؛ می‌ماند تغییرات سیاسی که مد نظر ما هستند.



➤ شکریا برادوست: ما جامعه ثروتمندی از نظر تنوع افکاری داریم و درباره انقلاب ایدئولوژیک با سیستم هر می صحبت نمی‌کنیم؛ انقلاب ایران یک انقلاب مدرن است که با سیستم شبکه‌ای به نتیجه می‌رسد.

این ملت‌ها هستند که می‌توانند همه معادلات را بهم بزنند و ائتلاف واقعی را به وجود بیاورند.

### شادی امین، فعال حقوق بشر: درک تبعیض و دموکراسی که از آن حرف می‌زنیم

مردان شیعه و مردان فارس در صدر هرم قدرت جمهوری اسلامی هستند و همه تبعیضات از اینجا شروع می‌شود... وقتی درباره سرکوب و ستم صحبت می‌کنیم، خیلی اهمیت دارد که همه گروه‌های سرکوب شده به لایه‌های دیگر ستم و تبعیض هم اشاره بکنند.

تفاوت انقلاب ژینا، با انقلاب ۵۷ در این است که ما فقط نگفتیم «نه، بگذار اینها بروند، بعداً فکرش را می‌کنیم»، بلکه موضوع از نه گفتن فراتر رفت و امروز برای آینده و آلترناتیو بحث می‌کنیم.

در زمان قبل انقلاب (اسلامی) جامعه‌ای که حرف داشت برای زدن و مخالف با اینها (آخوندها) بود، فاقد رسانه بود اما خمینی مساجد را داشت، رادیو خودش را داشت، بی‌بی‌سی را داشت و رسانه‌های بین‌المللی حرف‌های خمینی را ترجمه و به عنوان آلترناتیو به دنیا مخابره کنند.

در آینده سیاسی ایران همه باید سهم داشته باشند و ما هم به عنوان یک (جامعه) لژیون می‌خواهیم مشارکت سیاسی داشته باشیم تا درباره تبعیض‌های چندگانه حرف بزنیم. چرا که اگر همه ما درک درست از تبعیضات (مختلف) نداشته باشیم و غیرمسلمان بودن، آتیست بودن و هویت جنسینی را به عنوان وجوه مهم هویتی (به باورهایمان) پیوند زده باشیم به فردایی که به آن دل بسته‌ایم نخواهیم رسید.

### محمود مسائلی، استاد حقوق بشر، حقوق جهانی و نویسنده: آزادی اندیشه و جبر مذهب

در این فضای سرشار از اضطراب، خشم، عصبانیت و غمی که گریبان همه ما را گرفته است، هر نوع صحبتی درباره مذهب کار بسیار سختی است؛ به ویژه که در این ۴۴ سال به نام خدا و مذهب و دین، فجیع‌ترین ظلم‌ها به مردم ایران شده است.

اما اگر بخواهیم به -ارتباط بین- «مذهب» و «حقوق بشر» نگاه کنیم، ماهیتاً دو موضوع هستند که در تضاد با یکدیگر قرار می‌گیرند. واقعیت این است که مذهب؛ حداقل به لحاظ معرفت‌شناسی، تحت هیچ شرایطی با گشودگی فکری موافق

### کوتاه درباره پروفیسور کریمی

پروفیسور ابراهیم کریمی از برگزارکنندگان اصلی این برنامه بود. ایشان متولد ۱۹۷۷ در سقز (استان کردستان) است. تحصیلات خود را تا مقطع کارشناسی ارشد رشته فیزیک در ایران به پایان رساند و برای ادامه تحصیل در مقطع دکترا به ایتالیا مهاجرت کرد. پس از اخذ دکترا و پژوهش در اتحادیه اروپا در سال ۲۰۱۲ به کانادا مهاجرت کرد. کریمی جوایز بسیاری را در این سالها از آن خود کرده است اما یکی از مهم‌ترین آن‌ها، مدال هرتزبرگ از انجمن فیزیکدانان کانادا در سال ۲۰۲۰ بود.

در سطح لجستیکی هم (داشتن رهبریت مشخص) مشکل اساسی دارد، چون رژیم دقیقاً می‌تواند، حرکت بعدی انقلاب‌گرایی را تشخیص دهد، اما غیرمتمرکز بودن این انقلاب، مانع اطلاع قبلی رژیم از (نحوه) اعتراضات و راهبردهای آن‌ها می‌شود.

مدلی از اعتراض و انقلاب غیرمتمرکز که هیچ رهبر مشخصی نداشت و پیش از این هم در هنگ کنگ و بهار عربی نمونه‌های آن را دیده‌ایم.

مدلی که در هنگ کنگ مرکزی و بهار عربی دیدیم و آن‌ها هم رهبری مشخصی نداشتند. اما جنبش‌های دیگری هم هستند که نزدیکی (شباهت) بیشتری به (انقلاب) ما دارند، جنبش‌هایی که در آمریکای شمالی رخ داد (البته) کمتر بر نوعی انقلاب آشکار یا تغییر رژیم تمرکز می‌کنند و (هدفش) بیشتر تغییر سیاست‌ها و مسائل عدالت اجتماعی است؛ جنبش‌هایی مانند «تسخیر وال استریت» یا «زندگی سیاه‌پوستان اهمیت دارد».

اما این جنبش‌ها چه کردند؟ متأسفانه باید بگویم، هیچ کدام از آن‌ها جنبش‌های اجتماعی موفق نبودند. البته من نمی‌خواهم بگویم که اگر این جنبش‌ها رهبرانی داشتند، «حتماً» پیروز می‌شدند؛ چون ممکن است به ۱۰۰ دلیل دیگر شکست خورده باشند، اما عدم وجود رهبر، مزایایی را به همراه دارد و نبود رهبری، برخی چالش‌های ساختاری جدی جنبش‌ها را به چالش می‌کشد. به اعتقاد من، رهبری ضرورت دارد و نبود آن، موجب می‌شود نتوانیم؛ حمایت عمومی کافی را برای مبارزه با سیستم بدست بیاوریم.

مزیت «ائتلاف رهبری» اینست که نشان‌دهنده اتحاد بین مردم با دیدگاه‌ها و نارضایتی‌های مختلف است. اشتباه است اگر فرض کنیم که همه ایرانیانی که به این انقلاب می‌پیوندند در مورد علت جنایت این رژیم، دیدگاه یکسانی دارند یا بازهم اشتباه است اگر این تصور را داشته باشیم که همه این افراد دیدگاه مشترکی در مورد اینکه، ایران آینده چگونه باید باشد؛ دارند. برخی ممکن است، مشروطه‌خواه باشند، عده‌ای جمهوری‌خواه، گروهی طرفدار تشکیل یک دولت مرکزی قوی باشند و گروه دیگری ساختار فدرالی را ترجیح بدهند. همه این دیدگاه‌ها می‌توانند در کنار هم در انقلاب نقش داشته باشند و در ایران آینده با هم کنار بیایند. اجماع گروه رهبری هم (در این شرایط در حالتیکه اجماع وجود ندارد) مهم است تا بتوانند با همدیگر همکاری داشته باشند، همه افراد باید بتوانند آزادانه استدلال‌های خود را پیش ببرند و در مبادله و بازی سیاست دموکراتیک شرکت کنند و یک چشم‌انداز کثرت‌گرایانه برای آینده ایران بسازند. آینده‌ای که سرفصل این کنفرانس از آن وام گرفته است: «وحدت در تنوع میان ایرانیان»

برای دیدن ویدیوی کنفرانس «وحدت در تنوع میان ایرانیان» به همین مقاله روی سایت هفته مراجعه کنید.

سؤال‌هایی است از جمله اینکه؛ انقلاب در بخش سیاسی بدون رهبری به هدف می‌رسد؟ پاسخ این است که «خیر». آیا با رهبر به هدف می‌رسد؟ باز هم پاسخ این است که «خیر». دلیل هم این است که ما به «یک» رهبر احتیاج نداریم و برای پیشبرد اهدافمان؛ شورای هماهنگی می‌خواهیم.

ما جامعه ثروتمندی از نظر تنوع افکاری داریم و درباره انقلاب ایدئولوژیک با سیستم هر می صحبت نمی‌کنیم؛ انقلاب ایران یک انقلاب مدرن است که با سیستم شبکه‌ای به نتیجه می‌رسد. سیستم شبکه‌ای (در درون کشور) راحت خاموش نمی‌شود و در خارج کشور هم، شورای هماهنگی دارد که با شبکه داخلی در ارتباط است و صدای مردم درون کشور می‌شود. تنها با این روش است که کسی نمی‌تواند تکروری کند و ایدئولوژی خودش را به دیگران دیکته کند.

### مهدی جلالی تهرانی - کارشناس امنیت بین‌الملل و پژوهشگر مطالعات خاورمیانه: رفتن جمهوری اسلامی و دموکراسی که ما می‌خواهیم

«کرین برنتون» کتابی نوشته است (کالبد شکافی چهار انقلاب) که انجیل کتاب مطالعات انقلاب شناخته می‌شود. برنتون اصول پنجگانه انقلاب را این طور معرفی می‌کند: «نارضایتی جامعه، تضاد طبقاتی، اعلام وفاداری روشنفکران به انقلابیون، ناکارآمدی حکومت/ دولت، شکاف در میان الیت (نخبه گان) سیاسی.»

همه ما می‌دانیم که این نارضایتی در میان مردم ما وجود دارد اما نکته جالبی که برنتون می‌گوید این است که وقتی مردم به خیابان می‌آیند؛ فقط به این دلیل نیست که گرسنه هستند بلکه دلیل، نارضایتی (همه جانبه از سیستم) است.

طبق مطالعات، ایرانیان از وضعیت موجود -سیاسی، اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی- ناراضی هستند. بر اساس آمار موسسه گمان، ۸۶.۲ درصد مردم می‌گویند این رژیم هم فاسد است و هم ناکارآمد، شکاف در طبقه حاکم هست و برای پیروزی در انقلاب این مسئله حیاتی است.

مردم از اصلاحات ناامید هستند و در عین حال «خوشبین» به آینده. شاید شما هم شنیده باشید که بسیاری می‌گویند؛ «هر سیستمی بعد جمهوری اسلامی بیاید سیستم خوبی است و به مراتب بهتر از آن‌ها است.» من هم تا حدودی موافق این حرف هستم اما ما باید، آگاهی نسبت به سیستم بعدی که می‌خواهیم داشته باشیم و نمی‌توانیم به شکل عمومی بگوییم؛ دنبال دموکراسی هستیم. ما باید بدانیم چه شکل حکومتی را می‌خواهیم.

جمهوری اسلامی، سیستمی متصلب است و هیچ راهی برای آزادی مدنی نگذاشته و در راس شخصی به اسم آقای خامنه‌ای است که اجازه آزادی رسانه‌ای، حزبی و هیچ آزادی دیگری نمی‌دهد. اما یک دیکتاتور تنها با زور و خشونت یا ایدئولوژی نمی‌تواند دوام بیاورد و باید مردم را متقاعد کند که کارآمد است. اما آقای خامنه‌ای فقط با سرکوب و سپاه می‌خواهد این کار را بکند که شدنی نیست.

### کاوه شهروز، حقوق‌دان و فعال حقوق بشر: چرا انقلاب ایران به شدت نیازمند رهبری است؟

گاهی می‌شنوم که گفته می‌شود، نبود رهبر به نفع انقلاب ایران است و می‌توانم استدلال کنم که چرا ممکن است برخی از مردم چنین احساسی داشته باشند. اول از همه اینکه فقدان رهبر، به این معنا است که رژیم قادر به استفاده از تاکتیک‌های معمول خود (در رفتار با رهبران مردمی) نیست. رژیم نمی‌تواند آن‌ها را دستگیر کند و یا برآید و اگرچه از یک تاکتیک کلی حمله (معمولش) به هر فردی که پتانسیل رهبری آن را دارد؛ استفاده می‌کند اما نمی‌تواند حملات خود را متمرکز کند و یا افراد خاصی را که رهبران جنبش‌ها هستند، لکه دار کند.





## فریبا علیزاده

مشاور ارشد امنیت مالی و بیمه  
Financial Security Advisor

سالها تجربه موفق در زمینه مالی و بیمه  
فارغ التحصیل ارشد مدیریت از  
John Molson Concordia

Sun Life Financial

ارائه خدمات مالی و بیمه برای:

- اشخاص، شرکت‌ها، مشاغل آزاد و حرفه‌ها
- بیمه عمر، از کار افتادگی و بیماری‌های خاص
- بیمه دانشجویی، بیمه سفر و بیمه سلامت
- بیمه وام مسکن
- انواع سرمایه‌گذاری

KRSP, RESP, TFSA, RRIF, LIF, GIA

همکاری با بیش از ۲۵ موسسه مالی و بانکی به منظور ارائه بهترین خدمات

<https://www.sunlife.ca/beribaalizadeh> [beribaalizadeh@sunlife.com](mailto:beribaalizadeh@sunlife.com)

438-345-5066

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوزهای اقامت دائم و یا موقت کانادا برای کلیه برنامه‌های مهاجرتی قدرانی و استانی از طریق سرمایه‌گذاری، استارت‌آپ، تخصصی، کارآفرینی، خوشاوندی، دانشجویی... و همچنین مشاوره و تایید رسمی مدارک، تهیه سوگندنامه و دعوتنامه رسمی می‌باشد.

**معصومه علیمحمدی**  
مشاور رسمی  
مهاجرت

info@icpimmigration.com  
icpimmigrationtocanada  
icpimmigrationtocanada  
@ICPimmigrationTOCANADA  
WWW.ICPIMMIGRATION.COM

Canadian Association of Professional Immigration Consultants  
L'Association Canadienne des Conseillers Professionnels en Immigration

عضو انجمن مشاوران متخصص مهاجرت و شهروندی کانادا

**CICCC CCIC**  
Canadian Immigration Consultants and Chartered Consultants  
Collège International d'Immigration et de Citoyenneté

عضو رسمی انجمن مشاوران رسمی مهاجرت و شهروندی کانادا

Tehran  
Office: 021-2288-1684  
Mobile: 0937-489-6676

جهت مشاوره و تعیین وقت  
فبلی با دفتر ما در مونترال  
تماس حاصل فرمایید.

Montreal  
Office: 514-289-9011 / 514-289-9044  
WhatsApp: 514-778-9011  
Address: 1117 Ste. Catherine West,  
511# Montreal, Qc. H3B 1H9

## EXPERTFX

Bureau de Change  
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن‌ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6  
info@expertfx.ca www.expertfx.ca

**(514) 844 - 4492**

Residential Real Estate Broker

## شهره شهبان

مشاور املاک در کلان شهر مونترال

- ◆ خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- ◆ مشاوره تخصصی جهت سرمایه‌گذاری
- ◆ ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف مونترال جهت خرید
- ◆ هزینه محضر هدیه من به خریداران

514-290-2210  
shahrianrealtor@gmail.com





مهاجرت

• برای نخستین بار کانادا با رتبه دوم جهانی برای مهاجرت

• طرح کبک برای جذب مراقب و بهیار خارجی شکست خورده است

• اولین افسر پلیس آسیایی تاریخ استان کبک درگذشت

مهاجرت

# برای نخستین بار کانادا با رتبه دوم جهانی برای مهاجرت

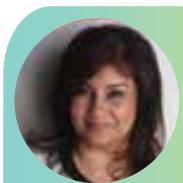


مانند مراقبت‌های بهداشتی و آموزشی را به شهروندان و مقیمان خود نخواهد داشت.

در سال ۲۰۲۲، کانادا پذیرای بیش از ۴۳۷۰۰۰ مهاجر تازه‌وارد با دریافت اقامت دائم بود. این سهمیه برای سال ۲۰۲۳ بالاتر از ۴۶۵۰۰۰ تعیین شده است و تا سال ۲۰۲۵ به ۵۰۰۰۰۰ در سال افزایش می‌یابد. برای دستیابی به گزینش این تعداد مهاجر سیستم پردازش بسیار قوی‌تری را باید طراحی و به اجرا درآورد؛ زیرا با داشتن ۲ میلیون فایل در دست پردازش و افزایش در گزینش سالانه نه‌تنها ورود مهاجرین و متخصصین تازه‌وارد و موردنیاز خود را طولانی می‌کند؛ بلکه انتظار طولانی متقاضیان برای کسب اقامت دائم تأثیر منفی در محبوبیت آن به‌عنوان مقصدی مناسب برای مهاجرین خواهد شد.

باتوجه به اینکه تأمین کمبود نیروی کار در سایه ورود مهاجرین است کانادا نه‌تنها باید مهاجرین بیشتری را گزینش کند؛ بلکه اقداماتی فوری و جدی در تسریع سیستم پردازش درخواست‌ها انجام دهد.

بسیار طبیعی است که با تمرکز بر پذیرش مهاجرین بیشتر، نمی‌توان از تمرکز در توسعه و ایجاد امکانات زندگی مناسب و ارائه خدمات اجتماعی و درمانی و خدمات استقرارپذیری پس از ورود برای این تازه‌واردین نیز غافل شد. بدین دلیل سرمایه‌گذاری در تمامی زمینه‌های تولیدی، اقتصادی، اجتماعی و خدماتی نیز امری ضروری به‌موازات گزینش مهاجرین تازه‌وارد، در دستور کار دولت قرار دارد.



تماس با نویسنده:

معصومه علی محمدی،

مشاور رسمی مهاجرت.

با او می‌توانید از طریق

ایمیل

[info@icpimmigration.com](mailto:info@icpimmigration.com) و

وبسایت

[www.icpimmigration.com](http://www.icpimmigration.com) در

تماس باشید.

این صفحه توسط مؤسسه مهاجرتی

آی.سی.پی ICP Immigration حمایت

شده است.

شد. درحالی که در همین بازه زمانی، تعداد مهاجرانی که ایالات متحده را انتخاب می‌کردند از ۲۲ به ۱۸ درصد کاهش یافت.

حتی با همین افزایش ۸ درصدی، کانادا در رتبه دوم به‌عنوان یکی از مقاصد ترجیحی برای مهاجران از کل دنیا را به خود اختصاص داده است. کشورهای آلمان، اسپانیا، فرانسه، بریتانیا، استرالیا و ژاپن همگی بین ۳ تا ۷ درصد افزایش مواجه بودند.

بالاترین درصد افرادی که مایل به ترک کشور خود هستند شهروندان Sierra Leone بوده‌اند، کشوری که ۷۶ درصد از شرکت‌کنندگان آن در این نظرسنجی قصد ترک کشور خود و مهاجرت را داشته‌اند. به ترتیب لبنان با ۶۳ درصد، و افغانستان با ۵۳ درصد، بالاترین آمار تمایل خروج شهروندان خود را در میان دیگر کشورها داشته‌اند.

مهاجرت شهروندان آمریکای لاتین و دریای کارائیب بین سال‌های ۲۰۱۱ تا ۲۰۲۱ افزایش ۱۹ درصدی را نشان داد. بیش از ۴۵ درصد از پاسخ‌دهندگان در هندوراس، اکوادور و جمهوری دومینیکن عنوان کرده‌اند که اگر برایشان فرصت ترک و مهاجرت مهیا گردد از آن استقبال می‌کنند.

در گزارش این نظرسنجی اشاره می‌شود به اینکه بین پاسخ‌دهندگانی که قادر به ترک کشور خود هستند و افرادی که تمایل به مهاجرت دارند ولی قادر به این کار نیستند تفاوت‌های وجود دارد. عواملی که مانع مهاجرت با وجود تمایل به انجام آن است عمدتاً شرایط نامساعدی از قبیل نداشتن توانایی مالی، وابستگی‌های خانوادگی و موقعیت‌های شغلی می‌باشند.

کانادا کشوری است که همواره به دنبال گزینش مهاجرین بیشتر است و با تبلیغات صحیح پیام خود را به افرادی که در دنیا قصد مهاجرت دارند به‌خوبی منتقل می‌کند. احتمالاً تبلیغات مناسب در زمینه برنامه‌های مهاجرتی کانادا یکی از عوامل محبوبیت آن به‌عنوان مقصدی برای تازه‌واردان است.

کانادا برای مبارزه با کمبود مزمین نیروی کار در این کشور که ناشی از میانگین سنی بالای جمعیتی است و همچنین داشتن پایین‌ترین نرخ تولد در جهان، به مهاجران نیاز دارد. در صورت عدم ورود مهاجران، کانادا پایه مالیاتی کافی برای حفظ و ارائه خدمات اجتماعی

در نظرسنجی اخیر توسط Gallup که یک شرکت مشاوره و تحلیلگر جهانی است، برای اولین بار، کانادا به‌عنوان دومین مقصد محبوب برای تازه‌واردان احتمالی پس از ایالات متحده انتخاب شده است. این اولین باری است که گالوپ از سال ۲۰۱۸ اطلاعاتی در این زمینه منتشر می‌کند.

این شرکت هر ۱۰ سال یکبار نتیجه تحلیلگری دقیق خود را در زمینه مهاجرت و جاب‌جایی مردم به کشورهای مختلف و دلایلی که موجب محبوبیت کشوری برای انتخاب مهاجرین می‌شود را مورد بررسی دقیق آماری قرار داده و به انتشار می‌رساند.

بر اساس آخرین نظرسنجی که در سال ۲۰۲۱، انجام گرفته بالغ بر ۹۰۰ میلیون نفر به طور دائم به کشور دیگری نقل‌مکان کرده‌اند. این بالاترین درصد ثبت شده از زمان شروع جمع‌آوری داده‌ها در سال ۲۰۱۱ به شمار می‌رود.

به‌طورکلی، بین سال‌های ۲۰۱۱ تا ۲۰۲۱، تعداد افرادی که تمایل به مهاجرت و اقامت دائم در کشوری را داشته‌اند از ۱۲ درصد به ۱۶ درصد افزایش یافته است. قابل ذکر است که شهروندان کشورهای اتحادیه اروپا و سراسر آسیای شرقی کمتر تمایل به ترک کشور خود داشته‌اند.

حتی همه‌گیری COVID-19 نیز مانع از تمایل مردم به مهاجرت نشد. این امر بر اساس سرعت ازسرگیری مهاجرت از زمانی که محدودیت‌های سفر در دوران پاندمیک شروع شد، مشهود است. به‌عنوان مثال، تنها بین سال‌های ۲۰۲۱-۲۰۲۲، خالص مهاجرت بین‌المللی به ایالات متحده بالغ بر ۱ میلیون نفر بوده است.

کانادا نیز طی پنج سال گذشته به کشوری محبوب و ایده‌آل برای مهاجران تبدیل شده است، به‌طوری که ۸ درصد از پاسخ‌دهندگان در سال ۲۰۲۱ گفته‌اند که مایل‌اند به‌جای ایالات متحده به کانادا مهاجرت کنند.

شروع روند افزایش در محبوبیت و انتخاب کانادا برای مهاجرت در مقابل ایالات متحده در واقع در سال ۲۰۱۷، اندکی پس از انتخاب دونالد ترامپ، رئیس‌جمهور سابق آمریکا، آغاز شد. موضع ضد مهاجرتی او باعث شد که بسیاری از ایالات متحده به‌عنوان یک گزینه مهاجرتی صرف‌نظر و به بررسی کشورهای دیگر بپردازند. به‌طوری که محبوبیت کانادا با ۸ درصد افزایش باعث جهش ۵ درصدی در ورود تازه‌واردین به این کشور

# طرح کبک برای جذب مراقب و بهیار خارجی شکست خورده است



با هدف کم‌اهمیت دانستن شکست این برنامه آزمایشی تأکید کرد رقم ۵۵۰ در واقع هدف مدنظر وزارت‌خانه نبوده؛ بلکه به‌عنوان «آستانه حداکثری» تعیین شده بود. اما ادعای وزارت مهاجرت در این زمینه با گفته‌های ژولن-بارت تناقضی دارد.

وزارت مهاجرت همچنین در دفاع از خود این‌گونه استدلال کرد که این برنامه آزمایشی تنها یکی از ابتکارات متعدد دولت کبک برای رفع نیازهای نیروی کار بوده است.

اما واقعیت این است که دولت کبک حتی با اجرای سایر ابتکارات خود در این زمینه هم نتوانسته است سالانه ۵۵۰ پرسنل موردنیاز در بخش درمان را از خارج کشور جذب کند.

تنها مورد استفاده گسترده نیروی کار برای بخش درمان استان کبک به «برنامه ویژه پناهجویان در دوره پاندمی» برمی‌گردد که در موج‌های اول شیوع کووید ۱۹ به اجرا گذاشته شد و هدف از آن قدردانی از تلاش‌های افرادی بود که فرانسوا لوگو، نخست‌وزیر کبک، از آن‌ها به‌عنوان «فرشته‌های نگهبان» یاد کرد.

در چارچوب این برنامه از ۳۲۱ مارس ۲۰۲۱ تا ۳۱ دسامبر ۲۰۲۲، وضعیت اقامتی ۱۶۴۳ نفر که در بخش بهداشت و درمان کبک کار می‌کردند، قانونی شد. باین‌حال فرشته‌های نگهبان افرادی بودند که پیش از آن نیز در بخش درمان کبک کار می‌کردند و نیروی کار جدید محسوب نمی‌شدند.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری لودووار

سالانه ۵۵۰ مراقب و دستیار بهداشتی پذیرش کند چرا که نیاز به نیروی کار به‌ویژه در خانه‌های سالمندان به‌شدت احساس می‌شود.

وزیر پیشین مهاجرت کبک که اکنون در رأس دستگاه قضایی است، در آن زمان تأکید کرد که این برنامه ظرف کمتر از یک هفته دیگر به اجرا گذاشته خواهد شد؛ اما یک هفته و یک ماه که نه تقریباً یک سال طول کشید تا واقعاً راه‌اندازی شود. همین برنامه آزمایشی برای بار دوم مارس سال ۲۰۲۱ توسط وزیر جدید مهاجرت نادین ژيرو اعلام شد. خانم ژيرو نیز درست همانند سلف خود بر اهداف مدنظر در این برنامه یعنی جذب سالانه ۵۵۰ مراقب و دستیار پزشکی تأکید کرد.

اما همان‌طور که اعلام شد، نتایج به‌دست‌آمده از اجرای این طرح با اهداف مدنظر فاصله زیادی دارد. از مارس سال ۲۰۲۱ حدود ۲۱۰ درخواست دریافت شده است که از این تعداد ۱۹۷ نفر بدون نیاز به گذراندن دوره‌های آموزشی، شرایط لازم را برای ورود به عرصه کار داشتند؛ اما از میان این تعداد نیز تنها ۷۸ نامزد در نهایت توسط کبک انتخاب شدند.

مسئولان کبکی با هدف حفظ اطلاعات شخصی افراد، از انتشار تعداد و داده‌های مربوط به متقاضیان خارجی که برای کار نیاز به گذراندن دوره آموزشی داشتند، خودداری کرده‌اند. این بدان معناست که شمار این افراد بسیار پائین بوده به‌طوری‌که امکان شناسایی افراد ذی‌ربط وجود داشته است.

وزارت مهاجرت، فرانسوی‌سازی و ادغام کبک در پاسخ به سؤالی درباره این برنامه نافرجام، ابتدا

برنامه آزمایشی مهاجرت که دولت کبک برای تأمین نیروهای موردنیاز خود در بخش مراقبت‌های درمانی به اجرا گذاشته، تا کنون تنها ۷۸ متقاضی را انتخاب کرده است.

باتوجه‌به کمبود شدید نیروی کار در شبکه بهداشت و درمان کبک، پیشنهاد دولت ائتلاف آینده این بود که مقامات در خارج کشور به دنبال جذب پرسنل واجد شرایط باشند. باین‌حال داده‌هایی که لاپرس به دست آورده حاکی از آن است که طرح جذب بهیاران و مراقبان بهداشتی در خارج کشور کاملاً شکست خورده است.

بهار سال ۲۰۲۰ دولت ائتلافی فرانسوا لوگو وعده داد که سالانه ۵۵۰ مراقب و بهیار بهداشت از خارج کشور استخدام خواهد کرد تا بخشی از کمبودهای موجود در شبکه بهداشت و درمان استان برطرف گردد.

یادمان نرفته است که در اولین هفته‌های اوج‌گیری پاندمی کووید ۱۹ در استان و درست در شرایطی که شیوع ویروس در مراکز اقامتی و مراقبت‌های طولانی‌مدت CHSLD بیداد می‌کرد، دولت آقای لوگو طرح خود را برای جذب پرسنل بهداشتی لازم از خارج کشور با تبلیغات و هیاهوی زیاد رونمایی کرد. اما در این مدت نتیجه کار چه بوده است؟ این طرح آزمایشی با گذشت ماه‌ها فقط ۷۸ متقاضی را گزینش کرده است.

سیمون ژولن-بارت، وزیر مهاجرت وقت کبک، نیز همان زمان در کنفرانسی مطبوعاتی که به‌شدت تحت توجه رسانه‌ها قرار گرفت، تأکید کرد که دولت کبک با راه‌اندازی این طرح آزمایشی پیامی روشن و صریح ارسال کرده است و قصد دارد



# اولین افسر پلیس آسیایی تاریخ استان کبک در گذشت



کونوک توآن ترینه اولین آسیایی بود که در سن ۳۳ سالگی لباس پلیس کبک را بر تن کرد.

مراسم ادای سوگند کونوک توآن ترینه در لباس پلیس مونترال

در واقع اداره استخدام یک مهاجر آسیایی تبار یکی از اولین اقدامات پلیس مونترال برای نزدیک شدن به جوامع فرهنگی و نژادی بود.

لی تی تانه لوآن، همسر اولین پلیس آسیایی کبک، می گوید مقامات پلیس از شوهرم خواسته بودند با جوانان در مدارس و کالجها صحبت کند و ارتباط برقرار کند. او هم ارتباط با جوانان جوامع فرهنگی را بسیار دوست داشت و برای آن ارزش قائل بود.

لازم به ذکر است که پلیس مونترال یک سال پیش از استخدام این جوان ویتنامی در ماجرای کشته شدن یک جوان سیاه پوست به نام آنتونی گریفین که به ضرب گلوله پلیس کشته شد، به شدت مورد انتقاد قرار گرفته بود. در پی این ماجرا که نوامبر ۱۹۸۷ اتفاق افتاد، رسانه‌های مونترال این موضوع را برجسته کردند که از میان ۴۲۰۰ مامور پلیس مونترال تنها سه نفرشان سیاه پوست هستند. این انتقادات موجب شد مقامات پلیس به منظور احیای اعتماد جوامع فرهنگی کلان شهر، افرادی را از اقلیت‌های مشهود استخدام کنند.

در حالی که بیش از ۳۰ سال از آن زمان می‌گذرد، نسبت افسران متعلق به اقلیت‌های مشهود در پلیس مونترال به کندی افزایش می‌یابد. در سال ۲۰۲۱ پلیس مونترال اعلام کرد تنها ۸.۷ درصد از مجموع ۴۵۲۳ مامور پلیس مونترال از این جوامع هستند.

منبع: وبسایت شبکه خبری رادیو کانادا

پلیس کبک، عزم و اراده لازم را برای ۲۸ سال خدمت داشت.

پناهجویان قایق‌سوار به آن‌دسته از پناهجویان ویتنامی گفته می‌شود که پس از جنگ ویتنام و به ویژه در سال‌های ۱۹۷۸ و ۱۹۷۹ میلادی مجبور به ترک کشور خود شدند و عمدتاً با قایق به کشورهای دیگر از جمله کانادا پناه بردند. این اصطلاح در معنای بسیط آن به ۲ میلیون پناهجوی ویتنامی گفته می‌شود که تا سال‌های ۹۰ میلادی از ویتنام گریختند.

دخترش لیندا هم از اراده راسخ پدرش خاطره‌ای فراموش نشدنی دارد. او می‌گوید سال ۲۰۱۲ به علت مشاجره با یک نفر در دانشگاه نزدیک بود تحصیلات دکترای خودم را رها کنم اما یادم می‌آید که پدرم با نگاه نافذ خود به چشمان من نگاه کرد و بالحنی قاطع گفت: «ایا فکر می‌کنی که من هرگز بی‌عدالتی را تجربه نکرده‌ام؟ آیا فکر می‌کنی هیچ کس تا به حال چوب لای چرخ من نگذاشته است تا مرا از رسیدن به هدفم بازدارد؟ این که یک نفر دیگر نمی‌خواهد تو موفق شوی، باید به تو انگیزه بیشتر دهد نه این که تو را به تسلیم وادار کند.»

به گفته ژان و لیندا، پدرشان پس از مدتی کار در اداره پلیس، بین همکارانش محبوبیت پیدا کرد به طوری که آن‌ها یک نام دوستانه و خودمانی هم بر روی او گذاشتند.

کونوک توآن ترینه ویتنامی تبار، ششم ژوئن سال ۱۹۸۸ در اداره پلیس شهری مونترال استخدام شد و با پوشیدن یونیفورم پلیس کبک عنوان اولین پلیس آسیایی کلانشهر مونترال و استان کبک را از آن خود کرد.

این ویتنامی که در آن زمان به تازگی از مدرسه پلیس ملی کبک در نیکوله Nicolet فارغ التحصیل شده بود، اولین مأموریت خود در لباس پلیس کبک را در ناحیه ۲۲ منطقه وردن Verdun انجام داد.

خدمت به عنوان یک آسیایی در اداره پلیسی که اکثر اعضای آن سفید پوست بودند و در برابر تغییر مقاومت می‌کردند، کار ساده‌ای نبود به همین علت اولین مأمور پلیس آسیایی مونترال و کبک نیز که از اعضای اقلیت‌های مشهود استان بود، در ابتدا با واکنش‌ها و پیش داوری‌های مختلفی در بین همکارانش روبرو شد.

پسرش ژان ترینه می‌گوید یادم هست که پدرم می‌گفت پنج سال اول خدمتم در پلیس مونترال از سخت‌ترین سال‌ها بود چرا که خیلی از خصوصیاتش با همکارانش متفاوت بود. او لهجه‌ای متفاوت داشت و حتی غذایی متفاوت می‌خورد به همین علت در آغاز کار، به راحتی او را در جمع خود راه نمی‌دادند.

ژان ترینه افزود پدرم که از «پناهجویان قایق‌سوار» بود و از سفر طولانی و پرمخاطره در دریای چین جنوبی جان سالم به در برده بود، پس از ورود به



Dr. Sharif

**کلینیک دندانپزشکی خورشید بrossard**

Dr. Dhaliwal

با سالها تجربه در امور زیبایی و ترمیم دندان



هر روز به نوزدی

“لبخند زیبای خود را با ما تجربه کنید”

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| ونیر کامپوزیت و زیبایی             | Facet, Dental veneer    |
| ایمپلنت، ارتودنسی                  | Implant                 |
| درمان ریشه دندان، ترمیمی           | Root canal treatment    |
| اطفال، جراحی دندان عقل             | Tooth Extraction        |
| پروتز ثابت و متحرک، بیماری‌های لثه | Dental crown and Bridge |
| ...                                | Periodontal Disease     |
|                                    | Teeth whitening         |
|                                    | Invisalign              |



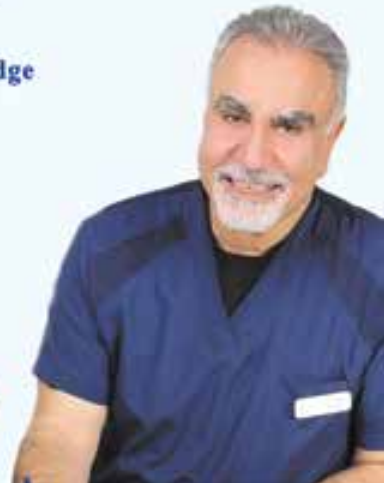
**(450) 926 2622**

- 📍 7801-2 Taschereau Blvd, Brossard QC, J4Y1A3
- 📧 info@cliniquedentairesoleil-brossard.com
- 🌐 www.cliniquedentairesoleil-brossard.com



Address!

دکتر شریف





ای دریغا چه گلی ریخت به خاک  
چه بهاری پژمرد  
چه دلی رفت به باد  
چه چراغی افسرد  
هر شب این دلهره طاقت‌سوز  
خوابم از دیده ربود

با نهایت تأسف و تأثر خبر درگذشت پدر مهربان و فداکار زنده‌یاد،  
آقای **خیرالله داوری** را به اطلاع عموم می‌رساند.  
از خداوند بزرگ برای بازماندگان آن مرحوم به‌خصوص خانم فرزانه  
داوری و آقایان فرید و فرزین داوری صبر و شکیبایی خواستاریم.

گروه دوستان خانه ما، بنیاد نیکو، آکادمی لوموند و رسانه هفته



## Mojgan Rajabi

Senior financial  
security adviser

- bimeh.ca
- bimeh.ca
- 514-296-7306
- bimeh.ca@gmail.com

# مزگان رجبی

مشاور و مدرس بیمه  
طرف قرارداد با بزرگترین کمپانی های کانادا

- بیمه عمر Life insurance
- بیمه وام مسکن Mortgage insurance
- انواع بیمه های مسافرتی Travel insurance  
(دانشجویی-ویزیتوری-سوپرویزا)
- حساب پس انداز بازنشستگی - RRSP
- حساب تحصیلی فرزندان RESP
- حساب معاف از مالیات TFSA
- بیمه از کار افتادگی Disability insurance
- بیمه بیماریهای خاص Critical illnesses
- تدریس و آماده سازی برای لایسنس بیمه

بیمه همیشه ضامن آرامش است.





ادبیات؛ داستان

## • روح ماه جولای

تربیون آزاد

- دموکراتیک بودن ایرانیان و سریال ژاپنی غذاخوری نیمه‌شب
- دگرگونی را از خود آغاز کنیم: باور به بهره‌وری، برابری و آزادی در دموکراسی

فرهنگ و هنر

## • چرا ترانه‌ی «برای...» شروین حاجی‌پور جهانی شد؟

ادبیات؛ معرفی کتاب

- زنی که هرروز راس ساعت ۶ صبح می‌آید  
عشق‌های خنده‌دار

ادبیات  
فرهنگ  
هنر



## روح ماه جولای

### بخش ۱ از ۳

تابستان در موزه بریتیش کار کند. در توکسون کار با میکروفیلم را به بهترین نحو تمام کرده بود و دیگر هیچ دست‌نوشته تحقیقاتی لازم نبود، ولی مسئله رابطه عاشقانه‌ای بود که دیگر باید به پایان می‌رسید. گاهی در سن خاصی فرد با این که نومیدانه شادمان است، در لحظه‌ها، روزها و آخر هفته‌های به سرقت رفته با استاد متأهلش شریک می‌شود. در این شرایط، یا او را آزاد می‌گذارد یا از او دل می‌کند و ترکش می‌کند. او هر دو راه را امتحان کرده بود و حالا با موفقیت از او بریده و رفته بود. به همین خاطر این تحسین ناگهانی برایش خوشایند بود. «هر مشکلی راه‌حلی دارد.» زن این را به او گفت درحالی‌که صورت نرم خود را به سمت صورت ویران شده او برمی‌گرداند و گیسوی بلند و روشن خود را تاب می‌داد. با شتاب به زن گفت که ماجرا از یک سال پیش شروع شده بود، در یک میهمانی با آن زن ملاقات کرده بود،

مرد با شرم لبخند زد و گفت: «می‌توانی، اما نمی‌شود این مسئله را به راحتی توضیح داد. فقط ما دو نفر هستیم. من در اتاق زیرشیروانی زندگی می‌کنم. بیشتر...» ساکت شد. مشخص بود محتاط است و رازپوشی می‌کند. ولی موضوعی که می‌خواست بگوید بسیار جذاب بود. زن برای این که او را تشویق به حرف‌زدن کند پرسید: «بیشتر چه؟»

مرد گفت: «هوم... مسئله این نیست. خوب... بیا بنشینیم.»

آن‌ها در یک روز گرم در یک میهمانی همدیگر را دیده بودند که میهمانی بزرگی هم بود. مرد ایستاد، بطری‌ای را برداشت و لیوان زن را پر کرد. لازم نبود بپرسد او چه می‌نوشد. کنار هم روی کاناپه نشستند. مرد گل‌های خشخاش برجسته روی لباس زمردی رنگ زن و صندل‌های زیبای او را تحسین کرد. زن به لندن آمده بود تا در طول

«با این مشکلی که با خانم صاحبخانه دارم، فکر می‌کنم لازم باشد از محل زندگی‌ام نقل مکان کنم.» مرد این را گفت و یک تار مو به رنگ روشن را از روی لباس زن برداشت. این کار را با ظرافت فراوان انجام داد که ارادت و دلسوزی‌اش را آشکار می‌کرد. در چیدن لیوان‌ها، بشقاب‌ها، قاشق‌ها و چنگال‌ها هم همین‌قدر مهارت داشت. در چهره‌اش یک درماندگی باوقار، مثل عقابی افسرده، موج می‌زد. زن کنجکاو شد: «چه جور مشکلی؟ عشقی، مالی یا خانوادگی؟» «در واقع هیچ‌کدام. خوب، مشکل مالی نیست.» تار مو را دور انگشت خود پیچید، آن را خوب بررسی کرد بدون آن که به چشمان زن نگاه کند. زن پرسید: «مشکل مالی نیست؟ پس چه جور مشکلی است؟ می‌توانی به من بگویی؟ شاید بتوانم کمکت کنم جایی را پیدا کنی. من دوست و آشنا زیاد دارم.»

نقد ادبی:

روح ماه جولای داستان زیبایی است که نیازهای شخصیت‌های داستان را از لحاظ روان‌شناسی بررسی می‌کند. ا. اس. بیات در این داستان از هنری جیمز تأثیر پذیرفته است. مرد جوانی که از طرف معشوقه خود طرد شده است با شوک ازدست‌دادن او دست‌وپنجه نرم می‌کند. لازم است محل دیگری برای زندگی انتخاب کند، پس اتفاقی در خانه زنی اجاره می‌کند. مرد جوان شاهد رفتار حیرت‌آور زن صاحبخانه و رابطه عجیب او با همسرش است. مستأجر سعی می‌کند سرش به کار خودش باشد. او که نویسنده‌ای فعال است در باغ پشتی می‌نشیند و به خواندن و نوشتن می‌پردازد. کودکان در بیرون بازی می‌کنند و گاهی یکی از آن‌ها می‌آید تا توپش را که از روی پرچین به داخل حیاط افتاده بردارد. تا این که یک روز می‌بیند کودکی روی شاخه درخت نشسته است و موضوع را با خانم صاحبخانه در میان می‌گذارد. ا. اس. بیات فقط با یکی دو جمله به خواننده کمک می‌کند که رفتار خانم صاحبخانه را پیش‌بینی کند؛ بنابراین وقتی خانم صاحبخانه واکنش نشان می‌دهد، خواننده در می‌یابد که او زنی بی‌احساس، سرکوب شده و فاقد شوخ‌طبعی است. زنی که نامهربان نیست؛ ولی قطعاً فاقد احساسات عمیق است

آنا نمی‌دانست او مرد مضمی است. او می‌توانست بدون آنا زندگی کند.

چند هفته اولی که به آن خانه نقل‌مکان کرده بود آن زن را زیاد نمی‌دید. یک‌بار در راه‌پله یکدیگر را دیدند و یک‌بار در یک روز یکشنبه گرم بالا آمد تا به او بگوید می‌تواند هر وقت خواست به باغ برود. به خانم صاحبخانه پیشنهاد کرده بود که می‌تواند چمن‌ها را کوتاه کند و علوفه را بچیند و او پذیرفته بود. آخر هفته بود که شوهرش برگشت. خشمگین ماشین می‌راند تا جلوی در رسید. وارد شد و وقتی به داخل هال رسید فریاد زد: «ایموجن، ایموجن!» و صاحبخانه خیلی غیرعادی، با یک جیغ عصبی به او پاسخ داد.

در وضع و ظاهر نوئل، شوهرش هیچ حالتی وجود نداشت که بتواند باعث چنین واکنشی شود؛ مستأجر که با شنیدن صدای آن‌ها بیرون آمده و از روی نرده‌ها به‌دقت به آن‌ها چشم دوخته بود، دید که آن‌ها چهره‌های خود را به سمت بالای پله‌ها چرخاندند و بعد دید که چهره خانم صاحبخانه به همان حالت رسمی همیشگی درآمد و با دیدن او حالت خونسردی به خود گرفت. با دیدن نوئل که موهای خود را از دست می‌داد، با اخلاق سرسری و قامتی خمیده، حدود سی و پنج ساله، کت‌وشلوار مخمل نیم‌دار و پیراهن کتان یقه‌دار، فهمید که حالا می‌تواند سن خانم صاحبخانه را حدس بزند، درحالی‌که تا آن موقع نتوانسته بود این را بفهمد. او خانمی بسیار نظیف بود، بلوند بود و موهایش را پشت سرش جمع می‌کرد، پاهایی بلند و ظریف و چشمانی اندوهگین داشت. باین‌حال نمی‌شد گفت خوبی ملایم دارد. بعدها خانم صاحبخانه توضیح داد برای این جیغ کشیده بوده که نوئل سرزده به خانه آمده و او یکه خورده بود: متأسف بود. توضیح او معقولانه به نظر می‌رسید. شاید جیغ او به دلیل طنین انداختن در راه‌پله شدیدتر احساس شده بود. نوئل هم با شنیدن آن کاملاً غمگین شد و سر به زیر انداخت.

او در تعطیلات آخر هفته خودش را نشان نداد، گاهی پله‌ها را به آرامی دوتایکی بالا می‌رفت، از پنجره آشپزخانه‌اش به باغ زیبای همیشه‌سبز نگاه می‌کرد و کمی آزرده‌خاطر بود که در خانه مانده بودند و خورشید تابستان را از دست می‌دادند. یکشنبه موقع ناهار صدای نوئل را شنیده بود که پایین راه‌پله فریاد می‌زد: «اگر همین‌طور به رفتارت ادامه بدهی، من نمی‌توانم تحمل کنم. من هرچه توانستم کردم. سعی کردم این مشکل را حل کنم؛ ولی هیچ‌چیز تو را عوض نمی‌کند، می‌کند؟

هفته‌ها قبل کشیده بوده، حتماً موقعی که روی او می‌غلتیده یا هنگامی که برای او شراب می‌ریخته است، او به این کار فکر می‌کرده، وقتی که... نه، نه. سرزنش کردن کار درستی نیست و در این موقعیت احساس او کمتر و بدتر از خشم بود. فقط یک‌چور حس ناب و کودکانه ازدست‌دادن بود. به زن گفت: «نباید به‌جای خالی بعضی چیزها چندان اهمیت داد.»

زن گفت: «ولی ما اهمیت می‌دهیم.» پاسخ داد: «می‌دانم.»

برای دوست امریکایی‌اش تعریف کرد که آن زن به او توصیه کرده بود که می‌تواند برود و مستأجرش شود. بعد به او گفته بود که خانه بزرگی دارد با کلی فضای خالی که دارد تلف می‌شود و شوهرش هم بیشتر اوقات آن جا نیست: «اخیراً دیگر چیز زیادی نداشته‌ایم که با هم بگوییم.» مرد می‌توانست کاملاً جدا و مستقل باشد. اتاق زیرشیروانی دارای یک آشپزخانه و یک حمام بود؛ خانم صاحبخانه مزاحمش نمی‌شد. یک باغ بزرگ هم بود. شاید به‌خاطر همین تصمیم گرفت آن جا برود. مرکز لندن بسیار گرم بود. در این وقت سال، انسان حاضر است همه چیزش را بدهد تا بتواند در اتفاقی زندگی کند که پنجره‌اش رو به چمن و درخت باز می‌شود نه در آپارتمانی در طبقه بالا که به یک خیابان کثیف مشرف می‌شود و اگر آنا باز می‌گشت، او می‌توانست در را قفل کند و زبانه را چفت کند. می‌توانست دیگر به بازگشت آنا فکر نکند. این اسباب‌کشی سرنوشت‌ساز بود.

همان صاحبخانه‌ای که از او صحبت کرده بود، و عمل شرم‌آور و بی‌خردانه‌ای انجام داده بود، البته مدتی پس از آشنایی با او... حالا این را می‌فهمید، و گفت که او چقدر محترم و با نزاکت بوده و این که همه چیز در نظر گرفته شده بود و...

مرد گفته بود: «فکر می‌کنم باید از محل زندگی‌ام نقل‌مکان کنم.» او کاملاً ناآرام بود. می‌شد گفت نیامده است که در میهمانی شرکت کند، فقط نمی‌خواسته تنها بماند و نمی‌توانسته تنهایی مشروب بخورد. زن به سردی از او پرسیده بود: «چرا؟» او گفته بود نمی‌توانی جایی زندگی کنی که روزی در آن آن‌قدر خوشبخت بوده‌ای و حالا این‌قدر بدبختی؟ حتی اگر جای راحتی باشد. راحت. از نظر کار، دوستان و همه مسائلی که همان‌طور که او اشاره کرده بود، در مقایسه با خاطرات خوب یا امید به این که در را باز کنی و ببینی آنا پشت در ایستاده است، خوشحال است و بی‌صبرانه می‌خواهد بگوید آن روز چه خوانده، به چه چیزی فکر کرده، چه خورده و چه احساسی داشته است، بی‌رنگ و واهی به نظر می‌رسیدند. به زن گفت: «کسی که دوستش داشتم مرا ترک کرد.» چون دوست نداشت در مورد آن اتفاق حرفی بزند، جلوی هجوم جمله‌ها را گرفت و به طور خلاصه تعریف کرد که اصلاً توقع نداشت که وقتی به خانه برمی‌گردد فقط روی میز تمیز یک پاکت ببیند و چند جای خالی در قفسه‌های کتابخانه یا کابینت‌های آشپزخانه یا محفظه یادداشت‌ها. آنا حتماً نقشه این کار را از



وقتی خود را معرفی کرد، گفته بود جایی شاغل است: به طور سرپیسته گفته بود شغلی ادبی یا آموزشی، مثل همه کسانی که او می‌شناخت. شاید وقتی در اتاق نشیمن خود که رو به شمال بود می‌نشست، شعر می‌گفت. اصلاً نمی‌توانست حدس بزند این شعر چطور می‌توانست باشد. به طور کلی، زن‌ها شعرهای احساسی می‌نویسند، خیلی غنی‌تر از مردها، خیلی زیباتر از مردها، همان طور که کینگزلی امیس می‌گوید، اما چنین می‌نمود که او برخلاف سکوت موقرانه‌اش بسیار لجام گسیخته، شرز-ه یا شاید بتوان گفت خشمگین بود. جیغ او را به خاطر آورد. شاید مانند سیلویا پلات ترانه‌های خشونت بار سروده باشد. فکر نمی‌کرد این هم خیلی برایش مناسب باشد. شاید یک گزارشگر آزاد رادیو بود. خود را به زحمت نیانداخته بود که از یکی از آشنایان در باره او سؤال کند. به خانم امریکایی‌ای که در می‌همانی دیده بود گفته بود، در طول یک سالی که در آن خانه زندگی می‌کرده، هرگز با کسی در مورد خانم صاحبخانه حرفی نزده بود. خانم امریکایی به گرمی و سرپیسته تأیید کرده بود البته که او حرفی نزده است. او مطمئن بود که همین‌طور است. در واقع خودش هم نمی‌دانست چرا ولی در آن زمان به این کار ادامه داده بود. / ادامه دارد

**توضیح:** جهت شنیدن این داستان با صدای مترجم، خانم مریم حسینی، به لینک مربوطه روی سایت هفته مراجعه کنید.

سیبایستاده بود و او را تماشا می‌کرد. از بالای دیوار سرو صدای بچه‌ها و تاپ تاپ بازی فوتبال آن‌ها به گوش می‌رسید. از خانم صاحبخانه سؤال کرد چطور می‌تواند تیغه‌های ماشین را تیز کند: او مکانیک خوبی نبود.

خانم صاحبخانه گفت: «بچه‌ها خیلی سرو صدا می‌کنند. سگ‌ها هم همین‌طور. امیدوارم اذیتان نکنند. این طرف‌ها جای بازی برای بچه‌ها پیدا نمی‌شود».

صادقانه پاسخ داد وقتی روی کاری تمرکز می‌کند، سرو صداهای بی‌اهمیت را نمی‌شنود. می‌خواست وقتی چمنها را کوتاه کرد، روی آن بنشیند و غرق خواندن شود، سعی می‌کرد دوباره افکارش را متمرکز و آماده کند و درباره شعرهای هاردی و واژه‌های باستانی‌اش، مقاله‌ای بنویسد.

خانم صاحبخانه گفت: «اینجا واقعاً، از آن سمت، زیاد از جاده دور نیست. فقط این‌طور به نظر می‌رسد. این محوطه عمومی واقعاً فضای وهم‌آوری است: مثل یک زائده با تعدادی خار بته‌ها و بوته‌های همیشه‌بهار و چندتایی زمین فوتبال که بین دو جاده اصلی تندرو چهارمسیره قرار گرفته. من از محوطه‌های عمومی لندن بیزارم». مستأجر پاسخ داد: «با این وجود، گل‌های همیشه‌بهار و چمن نمناک بوی خوشی به فضا می‌پراکنند. این فضای توهم‌آلود دلپذیر است».

هیچ توهمی دلپذیر نیست». خانم صاحبخانه قاطعانه این را گفت و رفت توی خانه. شگفت‌زده بود که خانم صاحبخانه چگونه وقت می‌گذراند: غیر از مواقعی که برای خرید بیرون می‌رفت، به نظر می‌رسید تمام وقت خود را درخانه صرف می‌کند. مطمئن بود که در نخستین ملاقات با او،

تو سعی نمی‌کنی، می‌کنی؟ فقط به همین رفتارت ادامه می‌دهی. من زنده‌ام و می‌خواهم زندگی کنم. تو نمی‌توانی زندگی یک نفر را ضایع کنی... می‌توانی؟».

مستأجر دوباره بیرون خزیده بود و از بالای پاگرد دیده بود که خانم صاحبخانه وسط راه‌پله آرام ایستاده بود و به نوئل نگاه می‌کرد که دست‌ها را در هوا تکان می‌داد و نعره می‌زد یا تقریباً نعره می‌زد، گویی دیگر شکیبایی خود را از دست داده بود و این معضل باید به پایان می‌رسید. نوئل خشم خود را فروخورد و از نفس افتاد؛ صورتش را به طرف او گرداند و مویه‌کنان گفت: «نمی‌بینی که دیگر تحمل ندارم؟ می‌توانی با من تماس بگیری، اگر لازم بود. تو باید بخواهی، باید نیاز داشته باشی... باید...». خانم صاحبخانه حرفی نمی‌زد.

«اگر چیزی لازم داشتی می‌دانی که کجا هستم». «بله».

«خوب، باشد...» نوئل این را گفت و به طرف در رفت. خانم صاحبخانه از روی پله‌ها او را نگاه کرد تا از در بیرون رفت و آن را بست. بعد پله‌ها را یکی‌یکی و به کندی، انگار سخت در تلاش است، پیمود و بالا آمد، ادامه داد، از جلوی اتاق خوابش رد شد تا به پاگرد مستأجر رسید، تا برود تو و به او بگوید، کاملاً طبیعی به او بگوید هرگاه تمایل داشت می‌تواند به باغ برود و از او خواهش کند که به جر و بحث‌های خانوادگی اعتنا نکند. مطمئن بود که مستأجر می‌تواند درک کند که مشکلات خانوادگی طبیعی هستند... نوئل تا مدتی به خانه بازمی‌گشت. او روزنامه‌نگار بود. کارش اقتضا می‌کرد مدت‌ها بیرون خانه باشد. درست همان‌طور که هست. او هم به آن عادت کرده بود «درست همان‌طور که بود». خانم صاحبخانه در صحبت کردن صرفه‌جویی می‌کرد. به این ترتیب مستأجر روزها در باغ می‌نشست. جای دلنشینی بود: یک باغ بسیار عظیم مخفی و محصور به دیوار که در انتهایش درختان میوه کهنسال روئیده بود؛ با درختچه‌های وحشی نا مرتب و موج‌گون، بسترهای قوس دار رزهای قدیمی و چمن انبوه و متراکم که در جنوب لندن واقع شده بود. در آن سوی دیوار محوطه عمومی قرارداد داشت که با باریکه راهی از پشت همه باغ‌ها عبور می‌کرد. صاحبخانه به انبار سری زد و در روغن کاری و سوار کردن ماشین چمن زنی به او کمک کرد. وقتی که مستأجر مشغول چیدن و جداکردن پیچک‌ها از روی علوفه و چمن بود، صاحبخانه در مسیر کوچک زیر شاخه‌های درخت

#### درباره نویسنده

خانم ای. اس. بایات رمان‌نویس و شاعر انگلیسی در سال ۱۹۳۶ در شفیلد، انگلستان به دنیا آمد. او در دانشکده‌های یورک و نیوهام دانشگاه کمبریج به تحصیل پرداخت و از سال ۱۹۷۲ به‌عنوان استاد دانشگاه به تدریس ادبیات انگلیسی و امریکایی مشغول شد. در سال ۲۰۰۸ روزنامه تایمز نام او را در فهرست ۵۰ نویسنده برتر انگلیسی از سال ۱۹۴۵ وارد کرد. از این نویسنده رمان‌های: بازی (۱۹۶۷)، دوشیزه در باغ (۱۹۷۸)، زندگی ساکن (۱۹۸۵)، مالکیت (۱۹۹۰)، برج بابل (۱۹۹۶)، قصه شرح‌حال‌نویس (۲۰۰۰)، زنی که سوت می‌زند (۲۰۰۲)، و قصه بچه‌ها (۲۰۰۹) به چاپ رسیده است. داستان «روح ماه جولای» از مجموعه داستان‌های کوتاه «شکر و دیگر داستان‌ها» انتخاب شده است که در سال ۱۹۹۶ به چاپ رسیده است.

## دموکراتیک بودن ایرانیان و سریال ژاپنی غذاخوری نیمه‌شب



پویایی و توسعه پایدار خود باور دارد و در مقابل، مقاومت در نهادینه کردن این توانایی در خود و جامعه، یکی از علل اصلی عدم پویایی و نبود توسعه در جوامع اقتدارگرا و تمامیت‌خواه است (باور دارم همگان با فرهنگ عذرخواهی در ژاپن آشنا باشند). حال، اگر من ایرانی، و یا هر فرد و یا گروه باورمند به آزادخواهی و جامعه‌ی آزاد، باور به دموکراسی و این ویژگی ذکر شده‌ی آن دارم، در صورتی که افرادی به‌صورت پیوسته از نگاه و رفتار من نوعی در موردی خاص ایراد بگیرند و آن را مورد انتقاد قرار دهند، من نوعی دموکراسی خواه، بایستی در مورد آن نگاه و رفتار خاص مورد انتقاد نگاهی باز داشته و امکان بازنگری آن رفتار خاص را بسیار جدی و سریع بررسی کنم تا خللی در باورپذیر بودن من به عنوان یک انسان آزادخواه، چه معمولی و چه ویژه، پدید نیاید. پافشاری بر یک نظر و نگاه، گرچه ممکن است برای بسیاری نشانه‌ی مردانگی باشد که ناشی از نگاه مردسالارانه و تمامیت‌خواهانه‌ی کهن است نهفته در ضرب المثل «حرف مرد یکی‌ست»، اما کاملاً نشان از ناراستی و پنهان کاری فرد یا گروه و یا نهادی دارد که سعی در طفره رفتن از تغییر و بازنگری دارد و در اصل بر مشکل دار بودن آن دیدگاه و درست بودن انتقاد وارده بر آن (از نظر تمامیت‌خواهانگی و اقتدار گرایانگی) صحنه می‌گذارد و در نهایت نتیجه‌ای جز باورناپذیری شخصیت نخواهد داشت، دقیقاً برعکس «مستر» ژاپنی سریال «غذاخوری نیمه‌شب».

هر زمان لازم باشد با همان منش «مستر» گونه‌اش، در رفتار و نگاهش بازنگری می‌کند و در صورت لزوم عذرخواهی و تغییر می‌کند، و در عین حال با وجود ارائه‌ی نظرات و نصایح هنگام درخواست آن از طرف مشتریان، بسیار خویشتن‌دار ظاهر شده و نظر و دیدگاه خود را تحمیل نمی‌کند. این «مستر» ژاپنی، انسانی دموکرات و قابل‌باور بروز می‌دهد که احترام همگان را در محله خود و نزدیکی بینندگان را در جهان به خود بر می‌انگیزد. همین ویژگی خاص دموکراتیک بودن است که این جستار مایل است بدان بپردازد: نگاه باز داشتن به اشتباه خود و بازنگری پیوسته. ویژگی‌ای که بسیاری و از جمله ایرانیان بی‌شماری از آن بی‌بهره‌اند، باوجود آنکه ادعای باور به دموکراسی و دموکراتیک بودن دارند. دم دست‌ترین نمونه‌ی توخالی بودن چنین ادعایی حکومتی است که بر ایران حاکم است و ادعای جمهوری بودن می‌کند. حکومت اسلامی در ایران و حکومت‌های تمامیت‌خواه و اقتدارگرای قبلی چه در ایران و چه در جهان، همگی، بدون استثنا، همان گونه که همگی در فضاهای مجازی و غیرمجازی فریاد می‌زنند، هرگز تغییر و عذرخواهی نکرده‌اند: یعنی هرگز نپذیرفته‌اند که ممکن است اشتباه کنند و اینکه می‌توانند با بازنگری در باورها و دیدگاه‌ها خود را همانند هر انسان و هر نهاد دیگری قابل اشتباه و قابل تغییر ببندارند. این توانایی پذیرش اشتباه و تغییر، و بازنگری پیوسته، عنصر حیاتی هر جامعه و نهاد دموکراتیکی است که در جهان به

غذاخوری نیمه‌شب یک سریال دوفصلی نتفلیکس بین سال‌های ۲۰۱۶ و ۲۰۱۹ هست که یک شخصیت ثابت، صاحب و سرآشپز یک غذاخوری در توکیو، دارد و مشتریانی که می‌آیند و می‌روند. سریال خوش‌ساخت و از نظر فرهنگ ژاپنی به نظر به‌غایت پر بار است. این جستار قصد بررسی فیلم را ندارد و به‌خاطر شخصیت‌پردازی ویژه‌ی سرآشپز، می‌خواهد از منظری متفاوت به وقایع اخیر ایران نگاه کند. آشپز و صاحب محل که همگان «مستر» صدایش می‌کنند، به نظر گذشته‌ی اسرارآمیز و پر رمز و رازی داشته است که مانده اثرش، خط زخمی بر صورت و کار بعد نیمه‌شب در غذاخوری است (که اسمش هم استعاره‌ای بر نیمه‌ی تاریک و ناپیدای شخصیت اصلی است). در عین حال شخصیت وی بسیار محترم، مؤدب و آرام ترسیم شده است که بسیار دوست‌داشتنی و قابل‌باور برای بینندگان می‌آید. ولی آنچه حائز اهمیت است ارتکاب اشتباه‌های کوچک این شخصیت در موقعیت‌های گوناگون و قابلیت پذیرش اشتباه از طرف وی است. قابل‌باور بودن این شخصیت، دقیقاً در این شبیه‌سازی وی به هر انسان دیگری است که می‌تواند اشتباه کند باوجود اینکه گویی، به‌عنوان صاحب یک غذاخوری غیرمتعارف، یک نیمه قدرت و سحر رمز آلودی دارد برای قهرمان شدن در سریال، ولی پدیدآورندگان سریال بسیار حرفه‌ای، شخصیت پرصلابت و محکم و در عین حال بسیار دموکراتیکی از «مستر» خلق می‌کنند. این «مستر»، باوجود اینکه به خود و کار خود باور دارد،

# دگرگونی را از خود آغاز کنیم: باور به بهره‌وری، برابری و آزادی در دموکراسی



جوزف هیث، فیلسوف کانادایی و استاد دانشگاه تورنتو، در کتاب اخیر خود با عنوان «ماشین دولت» مدیریت دولتی و دولت لیبرال»، چاپ انتشارات دانشگاه آکسفورد، ۲۰۲۰، نگرانی‌ها و مشکلات مربوط به قدرت‌گیری گروه‌های عوام‌فریب و عامه‌پسند در جامعه‌های انسانی و دلواپسی خود در رابطه با به‌خطرآفتادن دموکراسی را با جزئیات تمام و به صورتی عینی و ملموس توضیح می‌دهد. در میان مباحث بسیاری که در کتاب وی مطرح می‌شود، و بسیاری هم به مبحث موردنظر این جستار مربوط نمی‌شود، مورد خاصی به نظر، بسیار، در مورد وضعیت فعلی ایران و امکان تغییر بنیادین جامعه به‌سوی دموکراسی درست می‌آید. در بخشی از کتاب، جوزف هیث سه عامل بسیار حیاتی را برای ایجاد و بقای دموکراسی در یک جامعه مدرن و دولت رفاه ذکر می‌کند: بهره‌وری، برابری و آزادی. به باور وی هرزمان که یکی از این عوامل در جامعه‌ای مورد خطر قرار گیرد، آن جامعه از دموکراسی و دولت رفاه دور خواهد شد. اما، به باور وی در حفظ و یا حذف این عوامل در جامعه، کارکنان بخش دولتی نقشی بسیار اساسی بازی می‌کنند. توضیحات و استدلال‌های ارائه شده در کتاب برای این ادعا، از حوصله این جستار خارج است، اما به نظر قانع‌کننده می‌آیند. به طور خلاصه، به‌خاطر گستردگی بخش دولتی و بزرگی تعداد کارکنان دولتی در اکثر کشورهای دنیا، و به‌ویژه در کشوری همچون ایران، این افراد از اختیارات نسبتاً بالایی در چگونگی اجرا و یا عدم اجرای قوانین و یا دورزدن آنان برخوردارند و درعین‌حال، امکان کنترل کامل تمامی این افراد شاغل در بخش دولتی از طرف سیاستمداران

وجود ندارد. پاسخگویی سلسله‌مراتبی مقامات در قبال وزرای حکومتی الزاماً محدود است و پاسخگویی مستقیم آن‌ها به مردم محدودتر. کارمندان دولت پاسخگو باشند یا نباشند، در اجرای قوانین و برنامه‌ها و مشاوره به وزرای دولتی اختیارات گسترده‌ای دارند. اکنون، اگر این کارکنان از اختیاراتی که دارند به‌صورت درست و در جهت باور عملی به آن سه عامل ذکر شده استفاده کنند، جامعه‌ی موردنظر آقای هیث می‌تواند به دموکراسی و دولت رفاه تعمیق بخشد، وگرنه با ناباورمندی حقیقی کارکنان دولتی به هر یک از آن سه اصل بهره‌وری، برابری، و آزادی، این افراد به‌خاطر اثربخشی بالا در بخش میانی جامعه، دموکراسی را در جامعه به خطر می‌اندازند. حال، اگر با نوشته‌های این فیلسوف سیاسی بانفوذ کانادایی موافق باشیم، می‌توانیم اهمیت بسیار بالای طبقه‌ی میانی جامعه‌ی ایرانی را که درصد بالایی از آن در بخش دولتی شاغل هستند در امکان‌سنجی ایجاد دموکراسی در ایران درک کنیم. بر اساس آمار موجود، بدون لحاظ نیروهای مسلح، بیش از ۱۵ درصد نیروی کار در ایران، کارمند بخش دولتی هستند که با توجه به نحوه‌ی تعریف شاغلین در بخش خصوصی توسط حکومت ایران، این درصد قاعدتاً باید بالاتر باشد. اکثریت، اگر نگوئیم همه‌ی، این افراد به طبقه متوسط جامعه تعلق دارند و سنین میانی جمعیت را تشکیل می‌دهند. یعنی بیش از سه میلیون نفر از جمعیت فعال و بانفوذ کشور می‌تواند قابلیت بالقوه‌ای برای بروز و یا شکست یک جامعه دموکراتیک داشته باشد. اگر این افراد بتوانند به این درک و آگاهی

برسند که لازمه‌ی یک جامعه‌ی دموکراتیک، آن سه عامل بهره‌وری، برابری و آزادی است، آنگاه می‌توان انتظار داشت که جامعه یک دگرگونی بنیادین برای میل به‌سوی دموکراسی را شاهد باشد. در این صورت، این بخش از جامعه که در سرتاسر کشور پراکنده هستند و از توانایی بالایی در ناکارآمد کردن و یا بالعکس، کارآمدتر کردن بخش دولت برخوردارند، باید بخواهند و بتوانند به این درک از دموکراسی رسیده باشند تا با فلج کردن آگاهانه و مؤثر آن سه عامل مورد اشاره به فروپاشی سامانه‌ی حکومتی رژیم اسلامی یاری رسانند و سپس با آگاهی از این توانایی، بعد ایجاد نظام دموکراسی، نقشی بسیار مؤثر برای تحقق بخشیدن به عوامل بهره‌وری، برابری و آزادی در جامعه به عهده بگیرند. در غیر این صورت تا زمانی که خود کارکنان بخش دولتی در داخل ایران که اکثریت بخش میانی جمعیت (از لحاظ سنی) و طبقه متوسط را تشکیل می‌دهند، نتوانند به درک درستی از مفهوم آزادی در یک جامعه برسند، نتوانند برابری را به معنای واقعی و انسانی درک کرده و به‌صورت عملی اجرا کنند، و در نهایت، نتوانند به توانایی و امکان عقلانی و عملی التزام به بهره‌وری در کار خود و دیگران دست یابند، امکان تحقق دموکراسی و دولت رفاه در جامعه‌ی کنونی ایران در آینده نیز بسیار ضعیف خواهد بود؛ بنابراین، این بخش میانی جامعه و به‌ویژه کارکنان بخش دولتی هستند که امکان آینده روشن‌تر را برای سرزمینمان می‌توانند با همراهی با جنبش زن-زندگی-آزادی رقم بزنند.





## چرا ترانه‌ی «برای...» شروین حاجی‌پور جهانی شد؟ به بهانه اهدای جایزه گرمی به «برای...»

ترانه‌ای روبرو هستیم که همه زیست انسان و همه زیست طبیعت در کنار هم ارزش یک‌سان دارند و هیچ‌کدام دشمن دیگری نیست، هیچ کدام ردی از تنفر و ترس از دیگری ندارد، و هیچ بخشی واجد صفت «شر» نیست. و این اتفاقی‌ست که حتا ادیان بزرگ هم نتوانستند به آن مقام برسند زیرا در همه ادیان یک شیطان وجود دارد که مقابل انسان یا مقابل خداست، یک فرد گمراه یا ملحد یا ظالمی وجود دارد که دین و نماینده آن می‌خواهد او را ارشاد کند و همین مورد را وارد ادبیات انسانی و ترانه‌های انسانی هم کرده و به آن‌ها خصلت دوگانه «خیر و شر» می‌دهد. ولی در ترانه شروین، دوگانه «خیر و شر» تبدیل به «خیر واحد» می‌شود، خیری که «برای همه است» و «برای همه چیز».

به همین دلیل است که ترانه «برای»، که برای «زن، زندگی، آزادی» سروده شده، حتا در این

درست به همین دلیل پیامد ناخواسته‌ای داشته که همان شهرت ملی و جهانی بوده است. کافی بود تلاش شروین برای ایجاد یک شاهکار می‌بود و برای خلق ترانه‌ای که با فوریت به شهرت ملی و جهانی می‌رسید، در این صورت چیزی می‌شد در حد و اندازه ترانه‌هایی که قبلا خودش و دیگران کار کرده بودند.

جدا از این دو عامل (یکی ترکیب چندعلتی که ذکر شد و دیگری نگاه مسئله‌محور و دردمندانه در درون و در پشت ترانه «برای»)، عامل سوم هم بود که وقتی کنار آن دو عامل قرار می‌گیرد، نتیجه‌اش نمی‌تواند چیزی غیر از پذیرش با سرعت و میلیونی ترانه «برای» در سطح ملی و جهانی باشد. عاملی که تقریباً نادیده گرفته می‌شود ولی اگر شهرت این ترانه را حتا به خاطر همین عامل سوم بدانیم حرف بی‌ربطی زده‌ایم. برای اولین بار در تاریخ ترانه‌سرایی ایران، با

به ساده بودن، لطیف بودن و به روز بودن ترانه اگر به عنوان عوامل شهرتش اشاره شود، البته اشاره غلطی نیست. صدای خواننده، آهنگ ترانه و تنظیم ساده آن همراه با ملودی و ریتم درونی آن هم می‌تواند عوامل شهرت ترانه باشد. و البته حزن و اندوهی هم که در صدا و آهنگ بود از عوامل شهرت و پذیرش سریع ترانه بود، حزن و اندوهی که شنونده ایرانی را به یاد نواهای دستگاه ماهر و شور می‌اندازد که گوش ایرانی ناخودآگاه با آن‌ها آشناست. و البته ترکیب این همه که به طور اتفاقی در یک ترانه ایجاد شده، می‌تواند به مثابه یک علت ترکیبی باعث شهرت فوق‌العاده سریع ترانه «برای» در سطح ملی و جهان باشد.

و مهم‌تر اینکه این ترکیب برای شهرت ایجاد نشده، برای بازاریابی و جهانی شدن ایجاد نشده بلکه برای یک درد و یک مسئله ایجاد شده و

مخاطبان این ترانه هم به سرعت و با علاقه شیفته‌اش شدند حتا اگر زبانش را نمی‌دانستند زیرا همه مخاطبان قبل از آنکه سیاسی باشند، قبل از آنکه ایرانی باشند، قبل از آنکه فقط یک معترض به حکومت باشند، قبل از آنکه یک زن باشند، قبل از آنکه یک مرد باشند که شیفته یک شعار زن‌محور شده باشند، «موجود طبیعی زیست‌مند» هستند، موجود طبیعی زیست‌مندی که تا کنون به این زیبایی، با حزن و اندوه درخشان، در کنار دیگر زیست‌مندان جهان طبیعت ستایش نشده‌اند و مورد احترام قرار نگرفته‌اند.

از این منظر اگر به ترانه «برای» توجه شود، محتوای چندوجهی و در عین حال پیش‌بینی‌ناپذیر و مدرن جنبش نوین اعتراضی و مدنی ایران هم بیشتر آشکار می‌شود. جنبشی که:

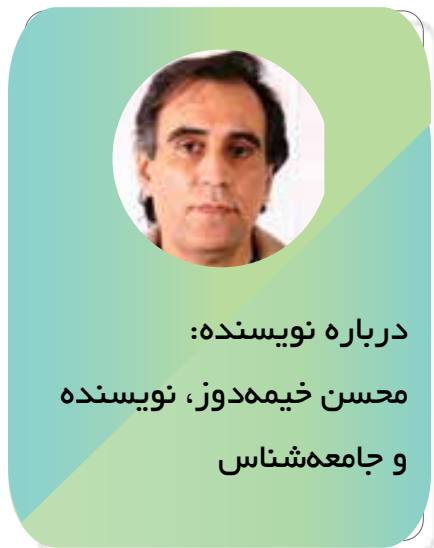
یک شعار درخشان، «زن، زندگی، آزادی» است که جهانی شد،

یک ترانه‌اش «برای» است که جهانی شد،

یک نشانه‌اش «گیسوان زن ایرانی» است که جهانی شد،

یک مطالبه‌اش «لغو حجاب مبتذل اجباری» و حذف تمام قوانین ضد زن است که طلبی ملی و جهانی شد،

و چند الگوی انسانی‌اش «مهسا، حنانه، حدیث، نیکا و سارینا» هستند که زیست شجاعانه و مظلومانه آن‌ها هم الگوهای ملی زن مدرن و چهره‌های شاخص جهانی شدند.



درباره نویسنده:

محسن خیمه‌دوز، نویسنده

و جامعه‌شناس

و سارینا، برای درختان هم دل‌سوزی می‌شود، نه برای تبلیغ و پرفورمنس که برای ذات احترام به زیست درخت. و در کنار درخت و حیوان، مرثیه‌ای‌ست برای هوای پاک‌ی که آلوده شده و برای خورشیدی که نورش چه بی‌منت بر ما می‌تابد.

و از همه حیرت‌انگیزتر اینکه این همه موجودات هم‌مراز، برای این کنار هم قرار نگرفتند تا ترانه «برای» تبلیغی برای جایی بشود یا کاندید جایزه‌ای در فستیوالی باشد. بلکه حیرت‌انگیز این بود که «برای» سخن‌گوی یک جنبش اعتراضی در یک کشور فلک‌زده جهان‌سومی خاورمیانه‌ای بود. کشوری آن‌قدر بسته و کم‌خرد، که حکومتش خواننده این ترانه را دستگیر کرد و به زندان برد، جای آنکه قدر او را بداند و راه رشد او را فراهم کند.

و از اینجا به نکته مهم‌تر در این ترانه پی می‌بریم: این ترانه مولود یک جنبش مدنی نوین اعتراضی‌ست، جنبشی که هیچ‌بخش آن قابل پیش‌بینی نیست. جنبشی که ساری‌نای ۱۶ ساله‌اش یک ذهن تحلیل‌گر قوی دارد ولی کشته می‌شود، نیکای ۱۷ ساله‌اش یک استعداد هنری رو به رشد دارد ولی کشته می‌شود، دیگر هم‌نسلانش هم واجد یک ویژگی نوین و عجیبند، این ویژگی که بیش از «تعویض حکومت» به «خلق زندگی» توجه دارند، به مهربانی با طبیعت توجه دارند، به زیبایی‌ها توجه دارند، به لیخند توجه دارند ولی آن‌ها هم مورد تهاجم و سرکوب مسلحانه اغتشاش‌گران حکومتی قرار می‌گیرند. و این همان ویژگی حیرت‌انگیز این جنبش مدنی اعتراضی‌ست که در ترانه «برای» هم بازتاب یافته، چون که شروین هم از همین نسل و برآمده از همین جنبش است.

ترانه «برای»، «برای جنبش نوین ایران» نیست، بلکه «شناسنامه جنبش نوین مدنی ایران» است، جنبشی که برای اولین بار در ایران (و شاید اولین بار در جهان) با اعتراض سیاسی آغاز شد و برای گرفتن حق طبیعی آزادی پوشش زنان در یک جامعه دین‌زده مستبد اعتراض جمعی و پیوسته کرد، ولی به جنبشی تبدیل شد که عشق و احترام به حیوان را، عشق و احترام به درخت و طبیعت را با عشق و احترام به زن و مرد، با زیبایی و لطافت ترکیب کرد (و نه فقط عشق به زن، یا عشق مرد به زن) و به همین دلیل بود که

مورد هم جزم‌گرا نیست که مثل بسیاری از شیفتگان این شعار بخواهد یک جنبش مدنی را در آن شعار خلاصه کند (حتا اگر برای خلاصه کردن جنبش اعتراضی در این شعار دلایل موجه وجود داشته باشد) اما شروین با همان حزن و لطافت از «مرد، میهن، آبادی» هم می‌گوید، و از انحصار شعار هم فراتر می‌رود و دوگانه شر «یا زن - یا مرد» را به یگانه خیر «زن و مرد» تبدیل می‌کند زیرا شروین از نسل «یک کلام، ختم کلام» نیست و با آن نسل فاصله بسیار دارد. ترانه «برای» در کنار مرد و زن و آزادی که ویژگی‌های اساسی یک جنبش مدنی‌ست، ناگهان از «زندگی حیوان سخن» می‌گوید، از پیروز و خطر انقراض و از سگ‌های بی‌پناه و آزارهایی که می‌بینند، آن هم نه برای تزیین شعر و ترانه یا تبدیل آن‌ها به اشیائی اضافه یا استعاری که نهایتاً به زن و مرد و آزادی باز گردند و صفتی برای توصیف ویژگی‌های زن و مرد شوند بلکه فقط و فقط «برای» خود آن حیوان‌ها و ارزش ذاتی و زیستی خود آن‌ها، آن‌چنان که طبیعتاً هستند. و این فرق دارد با استفاده از واژه‌های پرنده، خزنده یا درنده در اغلب ترانه‌ها که نهایتاً سمبلی هستند برای عشق، عاشق، عاشقی، رهایی، آزادی و مبارزه. این بار چند حیوان بی‌پناه راه پیدا می‌کنند به ترانه یک انسان و کنار زن و مرد و آزادی می‌نشینند و قدر می‌بینند.

کدام دین و کدام ایدئولوژی تا به حال چنین کرده؟

چگونه در جامعه‌ای که شعور حکومتش و شریعتش تا حد «سگ حیوان نجسی‌ست» و شعور مدیران و مسئولانش در حد شلیک به ببر و خرس هراسان است، به یک‌باره چنین شعور برجسته‌ای در دفاع از «حق حیوان در کنار حق انسان» ظهور می‌کند؟

هنوز ذهن مخاطب از چنین توجه زیباشناختی به طبیعت زیست حیوان رها نشده که ناگهان موجود زنده دیگری از طبیعت در ترانه «برای» کنار زن، مرد، حیوان و آزادی قرار می‌گیرد و چهره شاخص دیگری در ترانه می‌شود، چهره‌ای مستقل و نه استعاری و در خدمت دیگران، چهره‌ای به نام «درختان خیابان». درخت هم برای اولین بار شائی هم‌مراز انسان پیدا می‌کند و برایش ترانه، ملودی و آهنگ ساخته می‌شود، هم‌مراز با انسان‌هایی که رفتن‌شان دل ایرانیان را سوزاند، هم‌مراز با مهسا، حنانه، نیکا، حدیث

## زنی که هر روز راس ساعت ۶ صبح می آید عشق‌های خنده‌دار

فرزانه صفایی



نام کتاب: عشق‌های خنده‌دار  
نویسنده: میلان کوندرا  
Milan Kundera  
مترجم: فروغ پوریایوری  
چاپ ششم: ۱۳۷۹  
ناشر: روشنگران و مطالعات زنان  
تعداد صفحات: ۱۶۹

### درباره نویسنده

میلان کوندرا (به چکی: Milan Kundera) (زاده ۱ آوریل ۱۹۲۹ در برنو، جمهوری چک است که از سال ۱۹۷۵ به فرانسه تبعید شد و در سال ۱۹۸۱ به تابعیت آن کشور درآمد. پس از نوشتن جاودانگی به زبان چکی در دهه ۱۹۹۰ (میلادی) کوشش و دقت می‌کند که واسطه مترجم را حذف کند و مستقیماً به فرانسه بنویسد. یکی از بهترین آثار کوندرا «سبکی تحمل‌ناپذیر هستی» است. پیش از انقلاب محملی در چکسلواکی ۱۹۸۹، حکومت کمونیستی کتاب‌های وی را در چک ممنوع کرد. تابعیت چک میلان کوندرا پس از ۴۰ سال به او بازگردانده شد.

### درباره مترجم

پوریایوری متولد ۱۳۲۴ از جمله مترجمانی است که با ترجمه آثاری از نویسندگان اروپای شرقی، سهم بسزایی در شناساندن آثار نویسندگان بزرگ این منطقه در زبان فارسی داشته است. مثلاً در کتاب «بعد از انقلاب» که یکی از بهترین ترجمه‌های اوست، آثاری از نویسندگانی همچون ایوان کلیما، میلان کوندرا، نادین گوردیمر، ریشارد کاپوشینسکی و... گردآوری شده‌اند. ادبیات در اروپای شرقی پس از رهایی از اختناق رژیم‌های دست‌نشانده روسیه، بسیار شکوفا شد و نویسندگانی که اجباراً سال‌ها تحت فشار سانسورهای دستگاه‌های نظارتی مجبور بودند تا خلاقیت خود را سرکوب کنند حالا پس از انقلاب‌هایی رهایی‌بخش، می‌توانستند آزادانه رمان‌ها، داستان‌های کوتاه و مقالات خود را خلق کنند. ادبیات این منطقه از نظر پیوند عمیقی که با شرایط زیستی، سیاسی و فرهنگی مردمانش دارد - درست همچون ادبیات آمریکای لاتین - از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است و همین امر فروغ پوریایوری را بر آن داشته که برای ترجمه بر روی ادبیات اروپای شرقی تمرکز کند.

### درباره کتاب

«عشق‌های خنده‌دار» مجموعه‌ای از ۴ داستان است. کوندرا در این کتاب قهرمانانش را می‌کاود، پوست می‌کند، تحلیل می‌کند و عریان در برابر خواننده قرار می‌دهد. و این کار را با شفقت و مهربانی و بی‌هیچ داوری به انجام می‌رساند. قهرمانان بی‌نام عشق‌های خنده‌دار به طرز غم‌انگیز و در عین حال مضحک از شناخت واقعی یکدیگر و خلق رابطه عاطفی عاجزند. این کتاب چهارمین کتاب میلان کوندرا است و یکی از آثار ادبی برگزیده‌ی نیمه دوم قرن بیستم به شمار می‌رود. کتاب «عشق‌های خنده‌دار» همچون «شوخی» و «زندگی جای دیگر است نه در تبعید» که در وطن نوشته شده است.

### گزیده کتاب

دختر از اینکه مجبور می‌شد در طول مسافرت از او بخواد که اتومبیل را چند لحظه نزدیک جایی در ختان انبوه نگه دارد واقعا خوشش نمی‌آمد (مرد جوان ساعت‌ها بدون وقفه رانندگی می‌کرد) همیشه وقتی مرد با تعجبی ساختگی از او می‌پرسید که چرا باید توقف کند، عصبانی می‌شد. می‌دانست که شرم و حیاض مضحک و از مدافنده است. بسیاری وقت‌ها در محیط کار متوجه شده بود که به همین خاطر به او می‌خندند و عمداً تحریکش می‌کنند.

برای تهیه کتاب به کتابفروشی آنلاین پرستوک و سرای بامداد در تورنتو مراجعه کنید.

@ parastook. Book

@ bamdad\_book\_store



نام کتاب: زنی که هر روز راس ساعت ۶ صبح می آید  
نویسنده: گابریل گارسیمارکز  
Gabriel José García Márquez  
مترجم: نیکتاتیموری  
چاپ: ۱۳۷۹  
ناشر: شیرین  
تعداد صفحات: ۱۶۰

### درباره نویسنده

گابریل خوزه گارسیمارکز (به اسپانیایی: Gabriel José García Márquez) (زاده‌ی ۶ مارس ۱۹۲۷ در دهکده‌ی آرکاتاکا در منطقه‌ی سانتامارا در کلمبیا - درگذشته ۱۷ آوریل ۲۰۱۴) رمان‌نویس، نویسنده، روزنامه‌نگار، ناشر و فعال سیاسی کلمبیایی بود. پس از درگیری با رئیس دولت کلمبیا و تحت تعقیب قرار گرفتنش در مکزیک زندگی می‌کرد. مارکز برنده جایزه نوبل ادبیات در سال ۱۹۸۲ شد. او را بیش از سایر آثارش به خاطر رمان صد سال تنهایی چاپ ۱۹۶۷ می‌شناسند که یکی از پر فروش‌ترین کتاب‌های جهان در سبک رئالیسم جادویی است.

### درباره کتاب

«زنی که هر روز ساعت ۶ می‌آمد» اثری است از گابریل گارسیمارکز به ترجمه نیکتاتیموری و چاپ انتشارات شیرین. این کتاب مجموعه‌ای از ۱۱ داستان کوتاه است. همه بر این باورند که دلیل اعطای جایزه‌ی نوبل ادبی به مارکز، به خاطر کتاب صد سال تنهایی بوده است. در حالی که این اثر ساختاری بسیار قوی دارد.

### گزیده کتاب

ناگهان دریافت که زیبایی‌اش نیز در آستانه فنا قرار دارد. احساس کرد که زیبایی، همانند یک غده‌ی بدخیم، جسمش را دچار ناراحتی کرده است. هنوز هم نوعی برتری که در سن بلوغ، بدنش را به احاطه‌ی خویش در می‌آورد، در ذهنش جای می‌گرفت... همان برتری که اینک - با وضع موجودی که به فرجام کار می‌رسید - جدا افتاده بود. چه کسی خبر داشت که به کدامین سو؟ دیگر نمی‌شد تکرار دیگری را تحمل کرد. می‌بایستی آن خصوصیت بی‌اهمیت را از شخصیت خود دور بیندازد. در نقطه‌ای از اطراف و شاید هم مانند یک روپوش بی‌مصرف، آن را روی جا رختی یک رستوران پست باقی می‌گذاشت. برای تهیه کتاب به کتابفروشی آنلاین پرستوک و سرای بامداد در تورنتو مراجعه کنید.

@ parastook. Book

@ bamdad\_book\_store

تماس با نویسنده بخش معرفی کتاب

برای پیشنهادها و یا پرسش‌های مرتبط به اینستاگرام خانم فرزانه صفایی مراجعه کنید.

@tsafaeefa





**عبدالله صفوی**  
مشاور مالی  
بیمه و سرمایه‌گذاری

مشاوره رایگان  
امروز تماس بگیرید!

**(514) 467-8491**

بیمه عمر، از کار افتادگی  
بیماری‌های خاص و...  
پس‌انداز تحصیلی  
برنامه‌ریزی بازنشستگی و...  
بیمه مسافرتی و سوپرویزا

**ABDOLLAH SAFAVI**  
Financial Security Advisor  
Office:  
(514) 931-4242 ext. 2567  
abdollah.safavi@canadalife.com  
[www.safavifinancial.com](http://www.safavifinancial.com)

scan me for  
free ebook!



**VANTAGE**  
همراه با شما در خرید آکاسانه  
همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

**آتوسا تنگستانی فر**  
مشاور املاک و متخصص وام مسکن

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

**514 995 3041**  
atosa.tfar@gmail.com

8290 Boul. Décarie # 150  
Montréal, QC H4P 2P5



**بهروز باباخانی**  
**Behrooz Babakhani**

مشاور رسمی وام مسکن،  
بیمه و برنامه‌های بازنشستگی

با بیش از ۱۴ سال سابقه موفق  
در زمینه تهیه وام مسکن  
در استان کبک

Mortgage Broker &  
Financial Security Advisor

Behrooz@Babakhani.ca  
**514-606-5626**



**سرور صدر**  
خدمات حسابداری و دفترداری

Accounting & Bookkeeping Services  
With appointment

- ✓ اظهارنامه مالیاتی برای افراد و شرکت‌ها
- ✓ امور دفترداری و حسابداری
- ✓ تاسیس و ثبت شرکت‌ها

**(514) 777-3604** loyale.accounting@gmail.com  
5263 Boul Cavendish, Montreal, Qc H4V 2R6



ROYAL LEPAGE

**FRAID ZADA**  
فرید زادا

مشاور رسمی املاک در مونتreal  
به همراه تیم افغان  
مذاکره کننده ماهر  
با بیش از ۱۲ سال سابقه فعالیت

خرید، فروش، اجاره و تامین مالی مجدد  
کارشناس سرمایه گذاری برای املاک  
پروانه مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان

514-730-5427

ROYAL LEPAGE  
PROX  
DIAMANT  
2020-2021-2022

FRAIDZADA@GMAIL.COM

6005 GRANDE-ALLEE, BROSSARD, QC. J4Z 3G4

Agence immobilière  
GROUPE IMMOBILIERE  
**LONDONO**  
REALTY GROUP INC

**شهرام والقان**  
کارشناس املاک مسکونی

خانه شما، خانه ما

خرید، فروش، اجاره، پیش فروش و بیش خرید هوشمندانه  
کمک به فروش خانه شما در کمترین زمان و بیشترین قیمت  
ارزیابی رایگان ملک شما

Shahram.alamshahi  
Shahram\_realtor  
shahram@londonogroup.com

(438) 402-9363

ROYAL LEPAGE  
Du QUARTIER  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**نازک سلیمانپور**  
مشاور رسمی املاک مسکونی و تجاری در استان کبک

• مشاوره رایگان برای خریداران و سرمایه گذاران  
• مشاوره رایگان برای خریداران  
• همکاری با تیم حرفه ای جهت اخذ وام مسکن

(438) 872-7373

**Nazak Soleimanpour**  
Courtier Immobilier Résidentiel et Commercial  
Residential and Commercial Real Estate Broker

soleimanpournazak@royalpage.ca  
6971 Ch. Côte-de-Liesse, #C, Montréal (St-Laurent), QC H4T 1Z3



## وکیل رسمی دادگستری کبک

Niousha Riahi LL.B., J.D., LL.M



Riahi Legal

نیوشا ریاحی

WWW.RIAHILEGAL.COM



مشاوره آن لاین و یا حضوری در دفتر ما  
در مرکز شهر مونتreal

☎ 514-953-3570

RIAHI@RIAHILEGAL.COM

2001 Blvd. Robert Bourassa #1700 Montréal, Quebec H3A 2A6

📞 +989912535922 تماس از تهران

- ✓ حقوق تجاری
- ✓ حقوق خانواده در کبک
- ✓ طرح دعاوی و دفاع در دادگاه های کبک
- ✓ مهاجرت به کانادا



www.ravadid.ca

info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب  
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی  
سرمایه گذاری و کار آفرینی  
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار  
اکسپرس انتری  
ویزای توریستی  
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا  
اسپانسرشیپ همسر والدین  
خدمات اسکان اولیه

و

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tel & fax:

1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی

+1(514) 638-8258

**ALIREZA MANSOURI**

**RCIC, R533715**

## Proxim

بیست سال تمام در خدمت جامعه ایرانی

## داروخانه پروکسیم شادی کبک

در خیابان سن لوران



PROXIM PHARMACIE CHADI KABAK



دلیوری رایگان به منزل شما  
در سراسر منطقه مونتreal بزرگ، لاول و ساوت شور

دسترسی شما به دارو همه روزه  
و شبانه روزی توسط صندوق های هوشمند ما

☎ Tel: (514) 288-4864

☎ Fax: (514) 288-4682

📍 4084 Saint-Laurent Blv, Montreal, Qc H2W 1Y8

✉ kabakc@groupeproxim.org





گفتوگو

• آهنگ «مجنون نبودم» را برای قربانیان پرواز PS752 ساختیم

• رقص سماع آن زن در میان آتش سمبل آزادی است

گفتوگوی ویژه



## آهنگ «مجنون نبودم» را برای قربانیان پرواز PS752 ساختیم

### گفت‌وگوی هفته با سعید مرادزاده، موزیسین هوی متال از مونترال

بلکه به‌عنوان شیوه‌ای جدید برای بیان عقیده‌های سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و مذهبی افراد که معمولاً ساختار اعتراضی داشت شناخته شد.

سلام سعید، کمی از خودت برایمان بگو؟

من سعید، موزیسین سبک راک متال و رپ متال و نوازنده و بیشتر آهنگ‌ساز هستم. ساز تخصصی من گیتار الکترونیک است.

آیا آهنگ جدیدی مربوط به حال و هوای این روزهای ایران داری؟

درکل کسی که موزیک راک، رپ، متال و رپ متال را دنبال می‌کند، در وهله اول معترض است که به دنبال این سبک می‌رود. نه به دنبال معروف شدن است و نه تشویق و کف زدن می‌خواهد. موزیک من اعتراض است و خودم هم یک آدم معترض هستم. این نقل دیروز و پربروز و سال پیش و کشته شدن عزیزانمان نیست. چنین حادثه‌هایی اصلاً مرا شوکه نمی‌کند چراکه زیاد با آن مواجه شده‌ام.

سال ۱۳۸۷ تصادفی با ماشین کردم و ما را به کلانتری بردند، در آنجا پیرمردی بود که یک کاغذ به دست داشت. از او پرسیدند مشکلت چیست؟ او هم جواب داد: دیشب پسر (یک نوجوان ۱۶ ساله) را

در آلبوم‌های مورسا سعید آهنگ‌هایی برای مبارزه با جهل، کودک کشی و جنگ یافت می‌کنید. سعید همچنین آهنگ‌های عاشقانه و عرفانی نیز دارد که تطبیق این سبک موسیقی خود خلاقیت خاص را طلب می‌کند. در کارنامه موفقیت‌های سعید ورود آهنگ‌های هوی‌متال به جشنواره آواها و نواهای دفاع مقدس به مناسبت آزادسازی خرمشهر در سال ۱۳۸۵ است که او با دو قطعه، یکی رپ متال با موضوعیت ضد جنگ و دیگری هارد راک برای ایران، در آن جشنواره شرکت کرد.

یکی از کارهای سعید به نام «مجنون نبودم» به یاد و خاطره قربانیان پرواز PS752 ساخته شده و خانم سارا شفیع‌خانی روی آن یک انیمیشن کار کرده است. این اثر ۸ ژانویه گذشته منتشر شده و این مصاحبه به شکل ویدیویی به این مناسبت انجام و در سوشال مدیا هفته منتشر شد.

برای دیدن ویدیوی کارهای سعید مرادزاده (مورسا سعید) به کانال یوتیوبی او یا به سایت هفته مراجعه

سعید مرادزاده با نام هنری «مورسا سعید» خواننده و آهنگساز اعتراضی سبک هوی‌متال، سال‌هاست در آهنگ‌هایش سعی بر انتقاد بر سیستم حاکم در ایران دارد. ساز اصلی سعید گیتار الکترونیک است و دستی هم بر درام دارد. او در ایران کنسرت‌های زیادی داشته و در هم‌نوازی با گروه «شن» تقدیر شده است.

به گفته مورسا سعید خیلی از آهنگ‌های آلبوم فعلی او که موضوع این گفت‌وگو است از قبل ساخته شده و الان با موقعیت کنونی ایران تطبیق داده شده است. هوی‌متال ریشه در موسیقی گروه‌های هارد راک بریتانیایی و آمریکایی دارد که سال‌های پایانی دهه ۶۰ و آغازین دهه ۷۰ میلادی با الهام از بلوز راک و سایکلدلیک راک و آمیزه‌ای از صداهای حجیم، خشن (دیستورشن) و تقویت‌شده گیتار، تک‌نوازی‌های طولانی گیتار الکتریک و ضرب‌آهنگ‌های سنگین، «موسیقی هوی‌متال» را آفریدند. سازهای استفاده شده در این سبک عمدتاً گیتار الکتریک، گیتار بیس و درامز هستند که در شاخه‌های مختلف سازهای دیگر همانند کیبورد، ویولن، ویولن سل و گیتار آکوستیک به این مجموعه اضافه می‌شوند.

پس از گذشت چند سال از تشکیل اولین گروه‌ها در این سبک، متال نه‌تنها به‌عنوان یک ژانر موسیقی،

را به جایی کشانده‌اند که یک پدر به نتیجه می‌رسد که داس را بردارد و سر دخترش را ببرد. این حاصل بیرون راندن هنر است. وقتی هنر را از دل جامعه بیرون بکشی به جایش خشونت می‌آید. تو با این کار خشونت را وارد تک‌تک افراد جامعه می‌کنی. شاید شما پیش خودت فکر کنی که مثلاً گوش دادن به یک قطعه موسیقی برای من چه خاصیتی می‌تواند داشته باشد، در صورتی که این کاملاً اشتباه است.

**می‌خواهم در برنامه امروزمان یکی از آهنگ‌هایت را استفاده کنم خودت با کدام آهنگ بیشتر ارتباط برقرار می‌کنی؟**

من ۳ آهنگ دارم که دوست دارم در موردشان توضیح کوتاهی بدهم. یکی همین «آتشی در زمین» است. این شعر مبحثی در مورد آتش را می‌آورد که می‌گوید آتش روشنایی است و مبحثی در مورد کشتن دارد که کشتن جهل و نادانی است.

آهنگ دیگر به اسم «من ریات نیستم» داستان سال ۲۰۷۳ است که هنوز نیامده یعنی مربوط به پنجاه سال آینده است. این داستان در مورد رباتی است که می‌فهمد هنوز انسان است، پس به درون خودش مراجعه می‌کند و قطعات ربایش را از هم می‌درد تا به انسانیت خودش بازگردد و در نهایت بر اساس فیلم «پاپیون» می‌گوید «حرام‌زاده‌ها من هنوز زنده هستم». این آهنگ در واقع داستان کسی است که در روزمرگی خودش و در آن قالبی که برایش طراحی کرده‌اند گیر کرده است و می‌خواهد از آن قالب درآید و از این قالب درآمدن یکسری هزینه‌هایی دارد که باید پرداخت کند.

این یک موزیک فولک است که از قبل تکنو شده بود و نمی‌دانم کار که بود. ما همین موزیک را به دلیل فولک بودنش آوردیم و راکش کردیم و ملودی راک و نوازندگی راک و کمی هم خوانندگی راک آهنگ «مجنون نبودم» را ساختیم که یکی از هنرمندان خوب شهر مونترال به نام خانم سارا شفیع خانی محبت کردند و شروع به ساختن انیمیشن روی آن کردند و مضمونش در مورد پرواز PS752 است.

از مرگ من سال‌هاست می‌گذرد  
از مرگ من سال‌هاست می‌گذرد و من هنوز زنده‌ام  
پیکر من میان ابرها جامانده است و من یک مهاجر  
یک مهاجر  
یک...

**سعید گرامی سپاسگزارم که وقت گذاشتی و با ما گفت‌وگو کردی.**



دست داده‌ام و بقیه آن را هم از دست خواهم داد، چراکه من پرورش یافته یک سیستم بن‌بست هستم و در یک سیستم آزاد پرورش نیافته‌ام. سیاوش قمیشی آهنگی به اسم «پرنده‌های قفسی» دارد که دقیقاً شرح حال ماست که حتی وقتی آزاد می‌شویم هم در زندانیم. من زمانی که وارد کانادا شدم تا هفت هشت ماه اول، پلیس که می‌دیدم خیلی می‌ترسیدم الان هم وقتی پلیس می‌بینم می‌ترسم و این ترس از ایران در من نهادینه شده است.

**کمی از اعضای گروهات برایمان بگو.**  
ما در ایران گروهی به نام «دراک» داشتیم که اکثر کارهایمان را با همان گروه انجام می‌دادیم. وقتی از ایران مهاجرت کردم بچه‌های دیگر یا نتوانستند از ایران خارج شوند یا به کشورهای دیگر مثل ترکیه و آلمان رفتند.

ما آلبوم جدید را در ترکیه و با بچه‌های ترکیه بستیم. آقای آیدین سیف یکی از دوستان من و استاد بنده خیلی محبت کردند، شروع به همکاری کردیم و توانستیم این آلبوم را ری‌لیست کنیم. سه تا از آهنگ‌های این آلبوم کار خود آقای سیف است، یک موزیک بی‌کلام به‌عنوان استارت کار است که باز هم کلاً کار آیدین بود و من فقط تهیه‌کننده آن بودم. ولی دو کار بعدی را من خواندم و تنظیم کردم و یکی از دوستان به نام بارید که خواننده سنتی است در قسمت‌هایی از این مسیر مرا همراهی کرد. سبک موزیک الکترونیک راک است. کارها کمی الکترونیک شده تا عامه‌پسندتر باشند.

**من بعضی از کارهایت را گوش کردم و می‌دانم سبکت اساساً متفاوت است.**

شما محبت دارید. داخل ایران نوعی فعالیت هنری در جریان است که در آن هنرمندانی ما مخصوصاً بتوان ۴۳ سال است که مسدود شده‌اند و جامعه ما

بازداشت کردند، امروز صبح آمدم سند بگذارم و او را از بازداشتگاه ببرم، جسدش را به من دادند؛ بنابراین من این قضایا را دیده بودم و نمونه دیگرش همین داستان مهسا امینی است. در نتیجه در خصوص اتفاقات اخیر موزیک‌های من از پیش آماده بود. «آتشی در زمین» یک نمونه آن است. موسیقی ما ضد جنگ، ضد خشونت دولتی، ضد فحشا یا در مورد در مورد کودکان کار و خیابان است.

**ممکن است اسم آهنگ‌هایت را هم برای هر کدام بگویی؟**

بله مثلاً «تحویل سال» برای کودکان خیابانی است و در یوتیوب به صورت تصویری پیدا می‌شود. آهنگ «فلسطین» که در واقع برای جنگ است ولی باید اسم فلسطین روی آن می‌گذاشتیم، ولی الان دیگر فکر می‌کنم باید به جای فلسطین ایران را بنشانیم، چون دقیقاً ایران شده فلسطین و کودک‌کشی شده کار هر روزشان. یکی از موزیک‌ها هم به نام «نرزی هسته‌ای» است که می‌گوید: برق برای من و تو از انرژی هسته‌ای برای آنهاست، استنباط این مسئله بسیار صاف و ساده و روشن است.

**سعید جان از صحبت‌هایت متوجه شدم که همه آهنگ‌هایت از اول اعتراضی بوده و اینکه فکر می‌کنم یکی از آهنگ‌های جدیدت در آلبوم، مربوط به حال و هوای این روزهای ایران است؟ اسم این آهنگ را برایمان می‌گویی؟**

ما آهنگی به نام «آتشی در زمین» داریم که موزیک آن در واقع ری‌میکس شده است و در اصل برای سال ۱۳۸۸ و بعد از آن بوده است. ولی دوباره پیوسته و ری‌میکس شده و در آلبوم جدیدی که برای سال ۲۰۲۳ است بیرون آمده و سبکش ترش متال توأم با اسپیدمتال است و همه اینهایی که می‌گویم خودش به معنای یک اعتراض است.

**اصلاً سبک هوی‌متال یک سبک اعتراضی است...**

بله یک سبک کاملاً اعتراضی است. البته همه کارهای من اعتراضی نیست و کارهای عاشقانه هم داریم... یکی نوشته بود همه ما یک جان داریم، سوپرمارکتی نیست که هر کس چهار جان داشته باشد و چهار بار زندگی کند! من به ازای تعداد سال‌هایی که در ایران بودم، زندگی‌ام را از دست داده‌ام. از سن ۳۰ سالگی بیرون آمدم، یعنی ۳۰ سال از زندگی‌ام را در ایران از



سارا شفیعی‌خانی هنرمند، ایده پرداز و کارگردان انیمیشن اعتراضی برای پرواز PS752 ساکن مونترال است از حال و هوای این روزهای خودش برای هفته گفته است. سارا در لایو «حال دلتان چطور است؟» با اجرای «مریم حبیبی» از سابقه کارش به عنوان معلم در دبیرستان فرزنانگان می‌گوید؛ او از نگرانی‌هایش و از حال و هوای ایران و کودکان سرزمین مادری می‌گوید که بزرگ‌ترین سرمایه‌های جامعه هستند. انیمیشن اعتراضی او برای پرواز PS752 زاینده همکاری او با هنرمندی در ایران است که با نام مستعار در آن حضور دارد و البته صدای سعید مرادزاده خواننده هوی‌متال ساکن مونترال. شفیعی‌خانی در لایو هفته از چمدان رزم می‌گوید و آرزوی قلبی‌اش که یک ایران آزاد با سیستم قضایی سالم به دور از تأثیر سیاست است. او باور دارد از همین امروز باید برای فردای انقلاب برنامه‌ریزی کرد به‌ویژه در حوزه آموزش و... بخش‌هایی از گفت‌وگوی برنامه «حال دلتان چطور است؟» با سارا شفیعی‌خانی را بخوانید

## رقص سماع آن زن در میان آتش سمبل آزادی است

گفت‌وگو با سارا شفیعی‌خانی، کارگردان انیمیشن برای قربانیان پرواز PS752

آیا تو بابت این چیدمان منظور خاصی داشتی؟

این انیمیشن داستان مهاجرت افرادی است که سوار PS752 شدند؛ نه فقط سقوط آن هواپیما. خیلی ساده بگویم کسانی که به هر دلیلی از آن کشور ناامید شدند و برای زندگی بهتر تمام فرهنگ خودشان را جمع می‌کنند و حالا اگر دقت کرده باشی آنجا یک زمینه قرمز رنگ وجود دارد که این یعنی فرهنگشان را از خون بیرون می‌کشند و وارد چمدان می‌کنند.

آن تنگ ماهی نماد چه بود؟

تنگ ماهی قطعاً نوروز و هفت‌سین را به یاد شما می‌آورد. ما می‌دانیم که نهال درخت نارنج یا مرکبات دیگر مثل لیمو و از این قبیل در اینجا وجود ندارد و اینها چیزهایی هست که برای ایران است. شما کتاب فارسی را که نشان‌دهنده زبان‌تان و راه ارتباطی شما با جهان است در یک چمدان می‌گذارید و همراهتان می‌آورید. در حالی که شاید نتوانید آن ارتباط را به آن زیبایی که در زبان فارسی و با افراد فارسی‌زبان استفاده می‌کنید



انیمیشن آن پسری که دارد وسیله‌ها را جمع می‌کند، یک تنگ ماهی، یک کتاب فارسی و یک نهال را در چمدان می‌گذارد که فکر می‌کنم نمادی از نارنج، ترنج یا چنین چیزهایی است.

مهمان عزیز امروز ما سارا است، کارگردان و ایده‌پرداز یک انیمیشن اعتراضی، با صدا و موزیک سعید مرادزاده. سارا جان می‌خواهم خودت از اول توضیح دهی که ایده این کار چطور به ذهنت رسید؟ و با چه کسانی کار کردی؟ می‌دانم یک سری از کسانی که روی این انیمیشن کار کردند ایران هستند. اگر می‌توانی نام ببری بگو. اسم همکار من آنیما نیکویی است، او در واقع کار تدوین را انجام می‌دهد. وقتی که حادثه پرواز ۷۵۲ رخ داد هردوی ما بسیار تحت‌فشار بودیم. این بار اول نبود که چنین جنایتی از طرف جمهوری اسلامی صورت می‌گرفت و بار آخرش هم نبود. ولی در واقع این جنایت نقطه عطفی بود در جنایت‌هایی که جمهوری اسلامی انجام داده است.

سارای عزیز من انیمیشن تو را دو بار دیدم؛ یعنی اول دیدم بعد یک سری جاهایش برایم ناشناخته بود که باعث شد دوباره از اول ببینم. چند سؤال در مورد این انیمیشن دارم. در قسمت اول



برقرار کنید.

خلاصه بگویم شما فرهنگتان را داخل یک چمدان می‌گذارید. واقعاً به نظر من یکی از دردناک‌ترین بازمانده‌هایی که در چمدان آن افراد که در این پرواز بودند دیدم یک‌تکه نان بود سنگک بود.

**در انیمیشن زمانی است که چمدان‌ها آتش می‌گیرند و نمی‌دانم درست فکر کردم یا نه ولی در آن آتش رنگ‌های سبز و قرمز مثل پرچممان استفاده کردید و دختری که در آتش گیر کرده بود. حالا نمی‌دانم این نظرات من است یا واقعاً کسان دیگری هم که این انیمیشن را می‌بینند این تکه‌ها برایشان مثل آلام است؟**

شما کاملاً درست دیدید و احساس کردید. من یک‌بار دیگر آدم و رنگ‌های قرمز، سبز و سفید را تعریف کردم. گفتم آن سبز که همیشه برای ما سنبل سبزی و شادابی است و آن قرمز که نماد خون شهیدان است و به زبان‌های مختلف سالیان سال ترجمه می‌شده است. امروز من این را به تو می‌گویم که آن چمدانی که من و شما به دستمان می‌گیریم و از کشورمان خارج می‌شویم، چمدان رزم است. ما کلی جنگیده‌ایم و آنچه در حال وقوع است حاصل آن جنگ است و ما حالا که دیگر از جنگیدن دست کشیده‌ایم، داریم چمدان رزمان را برمی‌داریم و می‌رویم؛ اما اگر دقت کنید در آن صحنه این چمدان‌ها آتش می‌گیرند و اگر ببینید ستاره‌هایی هستند که دارند فرود می‌آیند که در حقیقت اینجا منطبق با شعری که سعید گفته است که می‌گوید: «ستاره آسمان نقش زمین ای یار...»

**میان صحبتت توضیح دهم موزیکی که بر روی این انیمیشن است که حالا ما بر روی ادیت انیمیشن هم حتماً اضافه می‌کنیم، کاری از آقای سعید مرادزاده است، او خواننده راک و هوی‌متال است و به زبان فارسی می‌خواند، البته فکر می‌کنم موسیقی این انیمیشن پاپ سنتی است.**

دقیقاً همین‌طور است. البته باز باید اشاره کوچکی هم بکنم و از همکاری با سعید مرادزاده (مورسا) بگویم و اینکه چطور شد که به اینجا رسید. ولی قبل از آن صحبت قبل را این‌گونه به پایان می‌رسانم که آن ستاره‌ها که درواقع استعدادها

درخشان و سرمایه‌های اصلی کشور ما هستند، در حال مهاجرت هستند و با بردن این چمدان‌ها آتش صورت می‌گیرد و آن زنی که در این قسمت رقص سما می‌کند سمبل آزادی است که این آزادی در درون شعله‌های آتش گیر می‌کند و آن شعله‌ها همان‌طور که گفتم نشان‌دهنده قرمزی پرچم است، زنی هم که می‌رقصد نشانه آزادی است که در بین شعله‌های آتش گیر افتاده است.

**ممنون از تو سارای عزیز، واقعاً کار قشنگی بود. آیا در حال حاضر کار دیگری هم برای آینده در دست داری؟** بله درواقع آن هم باز یک کار اعتراضی است که باید انجام بگیرد. آن هم باز با انیما کار می‌کنم.

**انیما در ایران است؛ برایش مشکلی پیش نمی‌آید؟** راستش ما برای او یک اسم مستعار انتخاب کردیم؛ یعنی اسم اصلی خودش این نیست.

**از تو می‌خواهم تا چشمانت را ببندی و فکر کنی چند روز به مسافرت رفته‌ای و به اینترنت دسترسی نداری و هیچ دسترسی به هیچ‌کس و هیچ خبری نداری. بعد از چند روز به اینترنت وصل می‌شوی و اولین پیغامی که می‌بینی پیام به ثمر رسیدن انقلاب در ایران است و اولین تصویری که می‌بینی تصویر عزیزانمان است که از زندان آزاد شدند و در آغوش خانواده‌هایشان هستند. می‌خواهم اولین جمله و اولین حسی که به ذهنت خطور می‌کند را با ما در میان بگذاری!** خوشحال و نگران هستم.

**از چه چیزی نگران هستی؟** چراکه در این مسیر قطعاً تعداد زیادی که کشته شدند، تعداد زیاد دیگری هم کشته می‌شوند. اینها افراد مسئولیت‌پذیر جامعه ما هستند که از بین می‌روند و قطعاً کمبود آنها بر آینده ایران اثر می‌گذارد. این یک قسمت از نگرانی من است. بعد از آن هم روزی که انقلاب ایران به ثمر بنشیند و آزادی شود، تازه ما باید آستین بالا بزنیم. آن روزی است که ما تازه باید به مدارس بیاییم. مدارسمان را با روانشناسی و روان‌پزشکی صحیح، درست کنیم. خانواده‌ها را ساپورت کنیم و کمکشان کنیم تا بتوانند بچه‌های نسل آینده را در دامن خودشان پرورش دهند.

من خیلی راحت می‌گویم اصلاً از آن آدم‌هایی نیستم که می‌گویند حالا بگذارید جمهوری اسلامی برود تا بعداً ما باید قدم‌های بعد از آن را ببینیم، بدانیم و حداقل پیش‌بینی کنیم. نمی‌گویم وارد عمل شویم ولی باید جمع‌آوری اطلاعات کنیم. ما باید بدانیم که در آینده می‌خواهیم چه اتفاقاتی برای سرزمینمان رقم بزنیم. ما باید بدانیم که سیستم قضایی خارج از سیاست و سالم باید داشته باشیم؛ چراکه جمهوری اسلامی و نظام قضایی‌اش یک نظام کاملاً کافکایی است.

دیگر فکر نمی‌کنم نظام قضایی در جمهوری اسلامی وجود داشته باشد، یک نظام سلیقه‌ای است که بر معیار هیچ قانون اخلاقی و انسانی نیست.

**سارای عزیز برای شرکت در این گفت‌وگو از شما و همچنین برای همراهی مخاطبان سپاسگزارم.**



## علیجان قربانی

مشاور رسمی املاک در کبک

خرید، فروش، سرمایه‌گذاری

به شما کمک می‌کنیم تا  
به رویای خود برسید



24/7 در دسترس مشتریان

Call Me

438 525 1290

alijan.kurbani@remax-quebec.com

## ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزنس و انفرادی  
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفتری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزنس



Iraj Mohammadi  
(514-625-6292)  
CPA Candidate



Mojdeh Miri  
(514-562-3493)  
CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd.  
Montreal, QC H4B 2L9

http://elanaccounting.ca  
info@elanaccounting.ca




در رجه مهاجرت

## سهیل احمدی

مشاور رسمی مهاجرت به کانادا

عضو انجمن مشاورین رسمی مهاجرت کانادا



کلیه خدمات مهاجرتی و شهروندی کانادا از طریق تخصص، کار،  
تحصیلی، دانش آموزی، سرمایه‌گذاری، پناهندگی و الحاق خانواده  
با تعیین وقت قبلی

[www.ImmigrationDoor.com](http://www.ImmigrationDoor.com)

لغات مستقیم از ایران با دفتر کانادا

ImmigrationDoor

+1 (514) 232-1326 +1 (514) 748-0949

4055 Rue Saint-Catherine, Unit 165, Westmount, Montreal H3Z 3Z6



## نینوس گیورگیزنیا

مشاور ارشد املاک در کانادا

عضو دائمی کانون بین‌المللی مهندسان نقت

- خرید، فروش، پیش‌فروش و اجاره
- املاک مسکونی، تجاری، صنعتی، کشاورزی و بیزنس
- با ۲۲ سال سابقه فعالیت در حوزه املاک




Ninous Givargiznia B.Sc  
Professional Real Estate Broker  
(514) 816-4080  
ngivargiznia@gmail.com

Amelie Wang  
Real Estate Broker Residential  
(514) 916-1151  
hongshan.wang@century21.ca

www.Century21.ca/ninous.givargiznia  
203 Boul Hymus, Suite 208, Pointe - Claire, Qc, H9R1E9





سیاست

• پارمیدا از شکنجه، خشونت و تجاوز از وطنش گریخت  
تا بتواند یک زندگی معمولی داشته باشد

• «زن، زندگی، آزادی» رقص شد

اقتصاد

• در هر منطقه کبک برای تأمین اجاره‌خانه چند ساعت باید در هفته کار کنیم؟

• افزایش نرخ بهره در کانادا «متوقف» شد اما فشار گرانی ادامه دارد

سیاست

اقتصاد

جامعه



پارمیدا این روزها تلاش می‌کند دور از ایران زندگی جدیدی برای خود بسازد



پارمیدا از بیم جانش از ایران گریخت

## پارمیدا از شکنجه، خشونت و تجاوز از وطنش گریخت تا بتواند یک زندگی معمولی داشته باشد



پارمیدا از زمانی که از ایران فرار کرده، به دنبال کشوری بوده که او را بپذیرد

را بسته بودند، مرا لخت می‌کردند و ساعت‌ها از من بازجویی می‌کردند. از من می‌خواستند اعترافاتم را روی کاغذ بیاورم؛ اما من چیزی برای نوشتن نداشتم به همین خاطر از شدت خشم کاغذ را پاره می‌کردند و در دهانم فرومی‌کردند.»

پارمیدا می‌گوید در مدت بازداشت در وزارت اطلاعات ایران مورد تعرض و تجاوز جنسی قرار گرفته است: یک روز یک مرد سعی کرد من را ببوسد؛ اما من به صورتش تف کردم. او هم از خشم چند بار سرم را به زمین کوبید و مرا زیر مشت و لگد گرفت و به زور به من تجاوز کرد. هنگام تجاوز دچار خونریزی مقعدی شدم؛ اما آن مرد همچنان کار خودش را می‌کرد. وقتی هم که کارش تمام شد همان حالت مرا رها کرد و رفت. یک خانم وارد اتاق شد، لباس‌هایم را تنم کرد و من را به سلول انفرادی برد.

### این یکی از هزاران مورد است

طبق گزارش سازمان ملل متحد در چهار ماه اعتراضات ایران، بیش از ۱۴ هزار نفر توسط نیروهای امنیتی و پلیس ایران بازداشت شده‌اند. سازمان‌های بین‌المللی از زندانی شدن بیش از ۱۸ هزار نفر سخن می‌گویند. اتهامات علیه جمهوری اسلامی مبنی

ارشاد تهران آن هم به خاطر عدم رعایت صحیح پوشش اسلامی، مثل هزاران ایرانی دیگر جرات پیدا کرد برای اعتراض به خیابان‌ها بیاید. پارمیدا در جریان اعتراضات ایران چندین بار بدون روسری و با موهای رنگ شده در تظاهرات شرکت کرد و حتی در اهواز لقب دختر مومرزم را به او دادند.

دختر جوان ایرانی می‌گوید: «دیگر از هیچ چیز نمی‌ترسم. از همان اول هم با خودم گفتم که در اعتراضات خیابانی با انسان‌ها روبرو نیستم؛ بلکه با موجوداتی مواجهم که بویی از انسانیت نبرده‌اند؛ بنابراین ممکن است هر کاری با من بکنند.»

مقامات امنیتی ایران متوجه فعالیت‌های اعتراضی پارمیدا می‌شوند و اواسط اکتبر او را بازداشت می‌کنند. پارمیدا می‌گوید: «آن‌ها به من مشکوک شده بودند و تصور می‌کردند من در زمینه سیاسی به شدت فعال هستم. آن‌ها مرا به بازداشتگاه وزارت اطلاعات بردند.»

پارمیدا به مدت ۱۴ روز در بی‌خبری کامل از همه‌جا در بازداشت می‌ماند. دختر جوان با یادآوری لحظات دردناکی که در بازداشت گذرانده، تحت تأثیر احساسات خود قرار می‌گیرد و در حالی که صورتش به سیاهی می‌رود و صدای بریده‌بریده است، می‌گوید: «آن‌ها هر روز قبل از بازجویی، در حالی که چشمانم و دست و پایم

پارمیدا مهدی‌پور دانشجوی ۱۹ ساله ایرانی تا اوایل همین امسال در شهر اهواز در جنوب غربی ایران زندگی می‌کرد. این دختر جوان که به علت شرکت بدون حجاب در تظاهرات اعتراض‌آمیز به شش سال حبس محکوم شده بود، چند هفته پیش از ایران فرار کرد. او ماجرای غم‌انگیز فرار خود از ایران را برای ما تعریف می‌کند.

حکایت پارمیدا حاوی بخش‌هایی است که دختر جوان ایرانی با صدایی آمیخته به خشم و بغض از شکنجه و تجاوز جنسی که در بازداشت تحمل کرده است، سخن می‌گوید و ممکن است برای برخی خوانندگان شوکه‌کننده باشد.

به گزارش پایگاه اینترنتی رادیو کانادا، پارمیدا می‌گوید جان من هم مثل جان بسیاری از هم‌وطنان ایرانی‌ام در خطر است به همین علت ترجیح می‌دهم محل زندگی فعلی خودم را فاش نکنم.

پارمیدا با همه سختی‌ها و مرارت‌هایی که در ایران و در سفر پنهانی‌اش پشت سر گذاشته و ترس و وحشتی که هنوز در دل دارد، با لحنی مطمئن صحبت می‌کند. او اذعان می‌کند که دلش برای میهنش تنگ شده و نگران هم‌وطنانش است. او توضیح می‌دهد که چرا پس از کشته شدن مهسا امینی ۲۲ ساله در بازداشت گشت



## «زن، زندگی، آزادی» رقص شد

سازمان‌های یاریگر زنان در ایران اهدا کنند. نسا پنج ماه پیش، ایران را به مقصد اروپا ترک کرده است.

او در خانه‌اش مهمانی می‌گرفته است، اما شرکت‌کنندگان باید ملاحظه‌کار می‌بودند و بیش از حد جنب‌وجوش نمی‌داشتند، چرا که رقص در جمهوری اسلامی غیر قانونی است.

نسا و آیدا می‌گویند که برای آنها رقص نماد آزادی است.

نسا می‌گوید وقتی بیرون از ایران، بدون استرس و در آرامش به رقص و موسیقی پرداخته، برایش تجربه‌ی متفاوتی بوده است.

او می‌گوید که این یک تجربه‌ی احساسی بود و این چیزی است که ما در ایران دهه‌هاست از آن بی‌بهره‌ایم. کاش در ایران هم این اتفاقات شدنی بود.

آیدا هم موافق است و می‌گوید که در این مواقع او هم احساس مشابهی دارد و به ایران فکر می‌کند.

### پیش به سوی آینده‌ای بهتر

آیدا و نسا هر دو امیدوارند که کارشان در ایران شنیده شود.

آیدا می‌گوید که در ایران مردم می‌رقصند و زندگی آن طور که ما می‌شناسیم زیرزمینی جریان دارد. هر چند این اتفاقات علنی نیست، ولی می‌افتد.

این دو همچنین می‌خواهند همین احساس آزادی را ملت ایران نیز درک کنند.

آیدا می‌گوید که این امر همچنین امید به آینده‌ای بهتر است و این که همه چیز در مبین می‌تواند تغییر کند و به جایی برسد که این همه استعدادها بزرگ در ایران آزادانه بتوانند خلاقیت‌های خود را بروز بدهند و علائق خود را کشف کنند - همان گونه که ما می‌توانیم در اینجا بیرون بزنیم و این محدودیت‌ها دست و پاهای ما را نبسته است.

منبع: وبسایت شبکه خبری کانادا تودی

رقصی تلفیقی از دی‌جی‌های ایرانی به نام «زن، زندگی، آزادی» که شعار جنبش اعتراضی ایران است، نامگذاری شده.

ماه‌هاست که خیزش اعتراضی ایران برای سرنگونی جمهوری اسلامی در جریان است و ایرانیان با هر روشی اعتراض خود را به این رژیم سرکوبگر اعلام داشته‌اند. در این جنبش، صدها تن کشته و هزاران نفر هم بازداشت شده‌اند.

در مکانی رازآمیز صدها نفر گرد آمده‌اند و با موسیقی بلند می‌رقصند و حال و هوایی سرخوشانه دارند.

این کار در ایران تنها یک خوشگذرانی نیست که سرپیچی از قوانین حاکم است. ایرانیان می‌کوشند که از هر راهی از رژیم اسلامی سرپیچی کنند و یکی از آنها موسیقی رقصی است.

### موسیقی و رقص نشان آزادی‌اند

دی‌جی آیدا می‌گوید وقتی به مهمانی‌هایی از این دست در ایران می‌روید، می‌توانید خیال کنید که در جایی در اروپا یا آمریکا هستید. چون هیچ تفاوتی دیگر حس نمی‌شود. با این حال، خطر بزرگی در کمین کسانی است که در این مهمانی‌ها شرکت می‌کنند، به ویژه برای برگزارکنندگان و دی‌جی‌های این مهمانی‌ها.

او می‌افزاید که موسیقی و رقص نشان آزادی‌اند. آیدا ۳۰ ساله و زاده‌ی ایران است و در ۱۲ سالگی به کانادا مهاجرت کرده.

او بستگان و دوستانی در ایران دارد و مایل است که به جنبش اعتراضی ایران کمک بکند. بنابراین، او با همکاری «نسا آزادی‌خواه»، دی‌جی، آلبوم «زن، زندگی، آزادی» را که قطعاتی الکترونیکی است فراهم آورده.

آنها امیدوارند که این آلبوم آگاهی از جنبش اعتراضی ایران را افزایش دهد. همچنین آنها قصد دارند پولی که از این راه به دست می‌آورند، به

بر آزار و اذیت و بدرفتاری با زندانیان هر روز ابعاد جدیدی پیدا می‌کند. این اتهامات شامل شکنجه و تجاوز به زنان و حتی مردان می‌شود. در این میان حتی چند تظاهرکننده جوان نیز به دار آویخته شدند و تصاویر آن‌ها در شبکه‌های اجتماعی پخش شد.

پارمیدا می‌گوید حتی تا آخرین روز بازداشتش مورد شکنجه و بدرفتاری قرار داشته است. می‌گوید دست و پاهایم همیشه بسته بود. یک‌بار یکی از نگهبان‌ها مرا هل داد و به شدت روی زمین افتادم. سرم شکست. تصور می‌کردم جمجمه‌ام خرد شده است. آن لحظه با خودم گفتم: پارمیدا این دیگر آخر کار است.

اواخر اکتبر بود که پارمیدا به قید وثیقه آزاد شد؛ اما دو ماه بعد و کیلیش به او اعلام کرده که دادگاهش بدون حضور او برگزار شده و قاضی او را به شش سال حبس محکوم کرده است. پارمیدا چمدان‌هایش را بست و با عجله به فرودگاه رفت و همه آن چه را که در ایران داشت، پشت سرش رها کرد و راهی غربت شد.

پارمیدای می‌گوید: «من موفق به فرار شدم؛ اما احساس گناه می‌کنم؛ زیرا هنوز زنده هستم و جوانان زیادی هستند که کشته و اعدام می‌شوند. من نسبت به آن‌ها احساس دین می‌کنم.»

او ماجرای دردناک خود را برای آگاه کردن افکار عمومی جهان از سرکوب‌های شدیدی که مردم کشورش متحمل می‌شوند، بازگو می‌کند. هدف دیگرش اما حمایت از جنبش اعتراضی کسانی است که همانند او شهادت اعتراض و محکوم کردن را دارند. او معتقد است که آینده این جنبش بسیار روشن است و به‌زودی روزهای بهتری برای این کشور شورش‌تومند و باشکوه طلوع خواهد کرد.

پارمیدا معتقد است که ۹۹ درصد مردم کشورش درست همانند او اطمینان دارند که رژیم استبدادی فعلی حاکم بر ایران رفتنی است.

در این اوضاع و احوال، پارمیدا به دنبال کشوری است که حاضر شود برای مدتی طولانی به او پناه دهد. باین همه او امیدوار است که بالاخره یک روز به ایران بازگردد؛ اما امروز او با خاطرات تلخ و هدفی که برای خود ترسیم کرده، خلوت کرده است.

مهناز شرعلی، جامعه‌شناس، کارشناس سیاسی و متخصص امور ایران، می‌گوید رژیم ایران در زندان‌ها برای شکنجه و خرد کردن زندانیان از شکل جدید و نفرت‌انگیزی استفاده می‌کند که همان خشونت جنسی و تجاوز است.

منبع: وبسایت شبکه خبری رادیو کانادا



# در هر منطقه کبک برای تأمین اجاره‌خانه چند ساعت باید در هفته کار کنیم؟



کنند تا بتوانند زندگی مقرون‌به‌صرفه داشته باشند. در حالی که میانگین اجاره‌بها در کبک سیتی ۹۷۶ دلار است، یک کارگر با حداقل دستمزد باید ۵۷ ساعت در هفته کار کند تا ۸۱۳ دلار (یا ۳۲۵۳ دلار در ماه) به دست آورد. این کارگر در سال ۲۰۲۱ مجبور بود ۵۸ ساعت در هفته کار کند.

## شربوک: ۴۷ ساعت در هفته

در شربوک، یک کارگر با حداقل حقوق باید ۲۶۹۷ دلار در ماه دریافت کند تا بتواند هزینه متوسط ۸۰۹ دلار برای مسکن بپردازد. تهیه این مبلغ مستلزم ۴۷ ساعت کار در هفته با دستمزد ساعتی ۱۴.۲۵ دلار است. در سال ۲۰۲۱ این فرد فقط ۴۱ ساعت کار می‌کرد.

## گرانبی: ۵۰ ساعت در هفته

در گرانبی که متوسط اجاره‌بها در آن ۸۵۲ دلار در ماه است، یک کارگر باید درآمد ماهانه خالص ۲۸۴۰ دلار داشته باشد. این کارگر باید ۱۹۹ ساعت در ماه یا حدود ۵۰ ساعت در هفته کار کند. گرانبی سال گذشته در فهرست مان‌نیود.

## ریموسکی: ۴۳ ساعت در هفته

باتوجه‌به این که متوسط اجاره‌بها در ریموسکی ۷۴۰ دلار در ماه است، یک کارگر باید ماهانه دستمزد ۲۴۶۷ دلار درآمد داشته باشد. تأمین این پول برای یک کارگر با حداقل حقوق، مستلزم ۱۷۳ ساعت در ماه یا ۴۳ ساعت در هفته است. ریموسکی سال گذشته در فهرست مان‌نیود.

## سگنه: ۴۱ ساعت در هفته

یک کارگر در شهر سگنه برای تهیه مسکن با هزینه متوسط ۷۱۲ دلار در ماه لازم است یک ساعت کار اضافی در هفته داشته باشد. یک کارگر با حداقل دستمزد در سگنه ۴۱ ساعت در هفته باید کار کند تا ۵۹۳ دلار در هفته (۲۳۷۳ دلار در ماه) درآمد داشته باشد. در سال ۲۰۲۱ این فرد ۴۳ ساعت در هفته کار می‌کرد.

منبع: پایگاه اینترنتی ۲۴ ساعت (24heures.ca)

هفته کار کند در حالی که در سال ۲۰۲۱ این فرد هر هفته ۵۹ ساعت کار می‌کرد.

## گتینو: ۷۴ ساعت در هفته

گتینو برای دومین سال متوالی در بین شهرهایی که هزینه‌های اقامت در آن‌ها بسیار بالاست، در رتبه اول قرار می‌گیرد. یک کارگر اهل گتینو که حداقل دستمزد را دریافت می‌کند باید ۷۴ ساعت در هفته کار کند و ۴۲۳۰ دلار در ماه (یا ۱۰۵۸ دلار در هفته) درآمد داشته باشد تا بتواند متوسط اجاره‌بهای ۱۲۶۹ دلار خود را تأمین کند. همین فرد در سال ۲۰۲۱ می‌توانست با ۶۴ ساعت کار در هفته اموراتش را بگذراند.

## لونگوی: ۶۳ ساعت در هفته

ساکنان لونگوی با حداقل دستمزد باید ساعات زیادی کار کنند تا بتوانند هزینه اقامت خود را تأمین کنند. در حالی که متوسط اجاره‌بها در لونگوی ۱۰۷۰ دلار در ماه است، یک کارگر با حداقل دستمزد باید درآمد خالص ۳۵۶۷ دلار در ماه داشته باشد تا زندگی در این شهر برایش مقرون‌به‌صرفه باشد. این فرد باید ۲۵۰ ساعت در ماه یا ۶۳ ساعت در هفته کار کند. لونگوی سال گذشته در تحقیق ما مورد بررسی قرار نگرفت.

## شاوینیگان: ۳۷ ساعت در هفته

موریسی تنها منطقه‌ای است که یک کارگر با حداقل دستمزد برای تأمین اجاره‌بهای خود می‌تواند زیر ۴۰ ساعت در هفته کار کند. متوسط اجاره‌بها در این شهر ۶۳۰ دلار در ماه است. یک کارگر باید درآمد خالص ۲۱۰۰ دلار در ماه داشته باشد تا زندگی در این شهر برایش مقرون‌به‌صرفه باشد. این فرد برای تهیه چنین پولی باید ۳۷ ساعت در هفته کار کند. شاوینیگان نیز سال گذشته در فهرست ما غایب بود.

## کبک: ۵۷ ساعت در هفته

کارگرانی که حداقل دستمزد را در کپیتال ناسیونال و مونترال دریافت می‌کنند، باید ساعات مشابهی را کار

در شهرهای مختلف کبک، یک کارگر با حداقل دستمزد باید چند ساعت در هفته کار کند تا بتواند اجاره‌خانه خود را بپردازد. شاید تعجب کنید اگر بدانید که تقریباً در همه شهرهای کبک، یک فرد مجرد برای گذران زندگی خود باید ساعات زیادی اضافه‌کاری کند.

برای محاسبه میزان کار هفتگی یک کارگر با حداقل حقوق در هر شهر به‌منظور تأمین اجاره‌خانه، میانگین اجاره یک واحد دوخوابه را در اکتبر سال ۲۰۲۲ که شرکت وام‌های رهنی و مسکن کانادا در تازه‌ترین گزارش خود درباره بازار اجاره مسکن منتشر کرده است، مینا قرار داده‌ایم.

همچنین در این محاسبه درآمد یک فرد مجرد با حداقل دستمزد ۱۴.۲۵ دلار در ساعت را که اکتبر سال ۲۰۲۲ رایج بود، مدنظر قرار داده‌ایم. اما لازم به یادآوری است که طبق تصمیم دولت کبک، حداقل دستمزد ساعتی در استان از اول مه آینده به ۱۵.۲۵ دلار افزایش خواهد یافت. ما همچنین اصل «مقرون‌به‌صرفه بودن» شرکت وام‌های رهنی و مسکن کانادا را معیار قرار داده‌ایم که طبق آن، یک خانواده باید حداکثر ۳۰ درصد بودجه خود را به اجاره‌بها اختصاص دهد تا بتواند راحت زندگی کند.

## مونترال: ۶۰ ساعت در هفته

باتوجه‌به متوسط اجاره‌بهای ۱۰۲۲ دلار در ماه در مونترال، یک کارگر باید درآمد خالص ۳۴۰۷ دلار در ماه داشته باشد تا زندگی در این شهر برایش مقرون‌به‌صرفه باشد. با در نظر گرفتن حداقل دستمزد، این به معنای آن است که یک کارگر باید ۲۳۹ ساعت در ماه یا ۶۰ ساعت در هفته کار کند. در سال ۲۰۲۲ همین کارگر هفته‌ای ۵۸ ساعت باید کار می‌کرد.

## لاوال: ۵۷ ساعت در هفته

یک کارگر ساکن لاوال که حداقل دستمزد را دریافت می‌کند، وضعیت بهتری ندارد. او باید ماهانه ۳۲۴۳ دلار درآمد داشته باشد تا بتواند متوسط اجاره‌بهای ۹۷۳ دلار در این منطقه را بپردازد. با در نظر گرفتن حداقل دستمزد ۱۴.۲۵ دلار در ساعت، این کارگر باید ۵۷ ساعت در



» طبق نظرسنجی‌ها حدود یک پنجم مردم به دلیل گرانی از تامین مایحتاج ضروری زندگی ناتوان شده‌اند.

## افزایش نرخ بهره در کانادا «متوقف» شد اما فشار گرانی ادامه دارد

در سه ماهه سوم امسال شاهد کاهش نرخ بهره نیز باشیم. چرا که به عقیده این دسته از افراد، تورم پس از میانه سال به شدت و با روندی سریع رو به کاهش خواهد گذاشت. با این وجود تیف مک‌کلم رئیس کل بانک مرکزی، از پاسخ به این سوال طفره رفت و با اشاره به اینکه به روند کنونی خوش‌بین است افزود که «هنوز برای صحبت در مورد کاهش نرخ بهره کمی زود است.» به هر صورت باید در نظر داشت که هرچند احتمال کاهش نرخ بهره در آینده نزدیک زیاد است ولی امکان بازگشت دوباره به نرخ بهره بین یک تا دو درصد تقریباً محال به نظر می‌رسد.

### مردم در جستجوی آرامش مالی

ممکن است برخی هنوز به تاثیر تورم و گرانی کالاها به عنوان اولویت اصلی سیاست‌گذاری اقتصادی نگاه نکنند و معتقد باشند که مبارزه با تورم به اندازه‌ای که امروز موضوع اصلی گفتگوهای اقتصادی است دارای اهمیت نیست. اما طبق آخرین نظرسنجی که به وسیله مرکز مطالعات اجتماعی Ipsos انجام

سال جاری به هدف خود بسیار نزدیک خواهد شد. هرچند این به معنی کاهش نرخ فعلی تورم به اندازه ۴ درصد باشد. بنا بر عقیده بانک مرکزی، در صورتی که این هدف تا پایان امسال محقق شود سال آینده تورم به میزان ۲ درصد قابل بازگشت خواهد بود.

با این حال، با توجه به نتایج آخرین جلسه بانک مرکزی در روز ۲۵ ژانویه به نظر می‌رسد روند افزایش نرخ بهره کند شده و حتی از آمادگی بانک مرکزی برای «توقف» روند افزایش نرخ بهره سخن به میان آمده است. ۲۵ صدم درصد کمترین میزان افزایش نرخ از مارس گذشته است. با این وجود همین میزان کوچک به معنی بالا رفتن میزان بازپرداخت وام مسکن به میزان ماهانه ۱۵ دلار به ازای هر ۱۰۰ هزار دلار است. افزایش نرخ بهره مسکن از اوایل سال گذشته فشاری طاقت‌فرسا بر دوش آن دسته از وام‌گیرندگانی وارد کرد که نرخ بهره متغیر را برای وامشان برگزیده بودند.

با توجه به جلسه اخیر، بسیاری از اقتصاددانان امیدوارند نرخ بهره بیش از این افزایش نیابد و حتی

نرخ بهره پایه وام مسکن یا prime rate در هفته‌ای که گذشت به شش و هفت دهم درصد رسید که از سال ۲۰۰۱ تا به امروز بی‌سابقه بوده است. شش بانک بزرگ کانادایی در پی تصمیم بانک مرکزی برای افزایش مجدد نرخ بهره معیار، نرخ بهره بانکی را به اندازه ۲۵ صدم درصد بالا بردند. در هفته پایانی ماه ژانویه، بانک مرکزی برای هشتمین بار از ابتدای سال گذشته دست به افزایش نرخ بهره معیار زد که به دنبال آن نرخ بهره معیار از ۲۵ صدم درصد به چهار و نیم درصد در ابتدای سال جاری رسید.

بانک مرکزی با اطمینان از اینکه سیاست پولی مناسبی برای کنترل تورم در نظر گرفته، از ماه مارس سال گذشته از افزایش نرخ بهره دریغ نکرده است و با توجه به اینکه نرخ تورم با اندکی کاهش در محدوده بین ۶ و ۷ درصد قرار گرفته اما هنوز از نرخ هدف مسئولان بانک مرکزی دور است. سیاست‌های پولی بانک مرکزی با هدف بازگرداندن نرخ تورم به بازه هدف یعنی بین ۲ تا ۳ درصد اتخاذ شده و این بانک بر این باور است که تا انتهای



با اتمام فصل تعطیلات سال نو، به زودی شاهد افزایش قیمت مواد غذایی در فروشگاه‌ها خواهیم بود.

پابرجاست و افزایش قیمت در برخی اقلام غیر قابل اجتناب است. طبیعی است که نمی‌توان انتظار داشت همه اقلام مواد غذایی به یک اندازه رشد قیمت داشته باشند. به عنوان مثال رشد قیمت در مواد غذایی تازه مانند میوه‌ها و سبزیجات معمولاً بیشتر است.

در شرایطی که همه قیمت‌ها رو به افزایش است باید تا جایی که ممکن است الگوی مصرف را با شرایط بازار تطبیق داد. در میان روش‌هایی که برای خرید اقلام با بهترین قیمت پیشنهاد شده سه روش کارایی بهتری دارد. اول اینکه می‌توان به طور روزانه یا هفتگی فهرست اقلام شامل تخفیف فروشگاه‌ها را -چه به صورت کاغذی و چه آنلاین- مطالعه و مقایسه کرد. دوم اینکه برای کنترل بهتر بودجه هفتگی یا ماهانه، قبل از خرید از فروشگاه‌های مواد غذایی یک لیست از اقلام مورد نیاز تهیه کرد. سومین روش که در مورد فروشگاه‌های مواد غذایی کمی غیر مرسوم است مقایسه قیمت دو فروشگاه و چانه‌زنی برای تطبیق دو قیمت است که شاید جدا از غیر معمول بودن، با توجه به تعداد زیاد اقلام و تنوع محصولات، چندان برای مواد غذایی قابل اجرا نباشد. به علاوه شاید تمام فروشگاه‌های مواد غذایی سیاست تطبیق قیمت را در دستور کار نداشته باشند.

**منابع: وبسایت شبکه‌های گلوبال نیوز، سی‌بی‌سی و لاپرس**

تعطیلات ثابت نگاه خواهد داشت توجه بسیاری از رسانه‌ها را به خود جلب کرد. نه تنها براند این شرکت که با نام «بی‌نام» یا No Name شناخته می‌شود از این قاعده مستثنی نبود، بلکه تمام فروشندگانی که محصولاتشان در فروشگاه‌های Loblaws به فروش می‌رسید ملزم به رعایت این سیاست تا پایان ژانویه ۲۰۲۳ شدند. حال که ماه فوریه فرا رسیده است موعد آن است که این شرکت همان‌طور که اعلام کرده بود قیمت کالاها را افزایش دهد. قرار نیست افزایش قیمت ذکر شده بر تمام کالاها اعمال شود و به گفته مسئولان شرکت، قیمت برخی از اقلام -به ویژه کالاهایی که با نام No Name تولید می‌شوند «تا جای ممکن» بدون تغییر باقی خواهند ماند ولی سایر اقلام با افزایش قیمت مواجه خواهند شد.

فروشگاه زنجیره‌ای Metro نیز در نشست ماه گذشته سیاست مشابهی را اعلام کرد. به گفته مدیرعامل این شرکت، حدود ۲۷ هزار درخواست از سوی تولیدکنندگان و توزیع‌کنندگان مواد غذایی دریافت شده که خواستار افزایش ۱۰ درصدی قیمت مواد غذایی شده‌اند. به گفته مدیر این شرکت، این میزان افزایش یکباره حدود سه برابر میزان استاندارد است. این نیز شرکت قصد دارد تا جای ممکن قیمت‌ها را پایین نگاه دارد یا اگر مجبور به افزایش قیمت است این کار را به تدریج انجام دهد اما به گفته مدیر شرکت، تورم همچنان

شده، افزایش نرخ بهره بانکی به همراه بالارفتن نرخ تورم و گرانی فشاری غیر قابل تصور بر بخش بزرگی از خانواده‌های کانادایی وارد کرده است. طبق این نظرسنجی حدود ۲۲ درصد از افراد پاسخ‌دهنده از تامین مایحتاج ضروری زندگی باز مانده‌اند و طبق این تحقیق تعداد افراد این بخش از جامعه کماکان رو به رشد است. در میان زنان، این رقم از اکتبر سال گذشته ۳ درصد افزایش یافته است. حدود یک سوم از افراد حاضر در این نظرسنجی اعلام کردند که فشار ناشی از مایحتاج اصلی زندگی شامل سرپناه، خوراک، پوشاک و حمل و نقل روز به روز بیشتر از پیش احساس می‌شود و باعث شده الگوهای مصرفی و اولویت مخارجشان را تغییر دهند. همچنین بیش از نیمی از پاسخ‌دهندگان اعلام کرده‌اند که برای افزایش قیمت‌ها در آینده آماده نیستند و ممکن است نتوانند عواقب آن را تحمل کنند.

با وجود اینکه تورم در دسامبر گذشته از حدود ۸ درصد به شش و سه دهم درصد رسیده است و به گفته کارشناسان از قله نمودار گذر کرده است اما این میزان کاهش باعث کمتر شدن استرس و نگرانی اقتصادی در بین مردم نشده است. طبق این نظرسنجی بیش از نیمی از کانادایی‌ها هنوز از اینکه نتوانند از عهده مخارج برآیند نگران هستند. در این بین تعداد زنان بین ۱۸ تا ۳۴ سال و زنانی که فرزند دارند بیشتر است. به طور کلی و پس از بررسی داده‌ها از نظر جنسیتی، این گزارش به این نتیجه رسید که نگرانی مالی نسبت به آینده در میان زنان از مردان به مراتب بیشتر است.

## مواد غذایی بخش مهمی از بودجه مردم

طبق بررسی‌های اداره آمار کانادا، قیمت مواد غذایی در ماه دسامبر گذشته در مقایسه با سال قبل حدود ۱۱ درصد افزایش یافته است. با در نظر گرفتن اینکه تورم هنوز بالاست و قیمت اقلام مختلف به صورتی قابل ملاحظه رو به افزایش است نگرانی مردم از آینده مالی و اقتصادی قابل درک است. قیمت مواد غذایی به عنوان بخش بزرگی از مایحتاج خانواده‌ها رو به افزایش است. طبق آخرین گزارش‌ها قیمت مواد غذایی که در طول مدت تعطیلات سال نو ثابت نگاه داشته شده بودند دوباره

و به زودی رو به افزایش خواهد گذاشت. شرکت تامین مواد غذایی و فروشگاه‌های زنجیره‌ای Loblaws در پاییز گذشته با اعلام این خبر که قیمت مواد غذایی محصولات خود را در خلال فصل



# Marche RS

MARKET



1.99\$

JUICE 1&1

EACH



4.99\$

ALMOND SLICE



4.99\$

WALNUT AVANTINA  
CALIFORNIA



5.99\$

WHOLE CHICKEN



با خیال راحت خرید کنید!

در وست آیلند افتتاح شد  
فروشگاه بزرگ مواد غذایی ایرانی و افغانی

تخفیف‌های ویژه به مناسبت گشایش

514-675-1499



15400 boul de Pierrefonds, Montreal, H9H 4K3

**SHEMIRAN**  
Auto Services

**اتوسرویس شمیران**  
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلو بندی

سرویس و خدمات  
در کوتاه ترین زمان  
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



**514-487-6262**  
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1  
www.autoshemiran.com

**Panneton & Panneton**  
Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

**خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا**

- بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه های مختلف
- تمیز و ایمن با دوربین های نظارتی
- سیستم های اعلام خطر و کنترل دما
- ۷ روز هفته قابل دسترسی

**514 939 0099**  
8660 Jeanne Mance,  
Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com

**RE/MAX** RE/MAX Platine  
Agence Immobilière

**رکسان صمیم**  
مشاور املاک مسکونی

Cell: 438-397-3212

با آشنایی کامل به مونترال و حومه خدمات کاملا رایگان برای خریداران مسلط به زبان فرانسه و انگلیسی همراهی در تمامی مراحل خرید و فروش



**Roxanne Sameem**  
Residential Real Estate Broker  
Remax Platine  
1850 Av. Panama #110  
Brossard, QC J4W 3C6  
Rokchan.sameem@remax-quebec.com  
www.rsameem.com

**Pharmacie Golnasim Riahi**  
داروخانه دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com  
Tel: (514) 519-3060



- نوشتن نسخه
- واکسیناسیون
- تست های پزشکی
- مشاوره درمانی
- دریافت نسخه
- دسترسی آنلاین
- انستال پرونده

ارسال رایگان در کبک و اونتاریو

1111 Boulevard Dr. Frederik-Philips, Suite 600  
Montreal, Quebec H4M 2X6  
514 519 3060 438 600 3691  
www.riahipharma.com info@riahipharma.com





جامعه

• بازار کار انتاریو به چه سمت و سویی می‌رود؟

سلامتی

• تغییر مهمی در سیستم بهداشت و درمان کانادا در راه است

جامعه

• آیا پلیس از این دستور دولت کانادا تبعیت می‌کند؟

سلامتی  
جامعه





## بازار کار انتاریو به چه سمت و سوی می‌رود؟

بیشتر نیروی کار انتاریو تا حالا با چنین پدیده‌ای مواجه نشده بوده‌اند و این چیزی نیست جز چرخش بازار کار به سود آنها.

آمارها نشان از آن دارند که بیکاری به پایین‌ترین سطح رسیده و نرخ مشارکت نیروی کار هم بی‌سابقه است.

آرمینه یالینزیان، اقتصاددان، می‌گوید که این پدیده مختص انتاریو نیست.

برندون برنارد، اقتصاددان، هم می‌گوید که ما شاهد تقلاي کارفرمایان برای استخدام هستیم.

پیامد این دگرگونی‌های ژرف در بازار کار دامن همه را می‌گیرد، از یک کارگر ساده گرفته تا یک کارفرما، یک رهبر سیاسی یا حتی کسی که چشم به راه گرفتن خدمات مراقبتی در بیمارستان است یا گرفتن خدمات از یک رستوران.

این موضوع می‌تواند به تغییرات گسترده‌ای در بازار کار منجر شود - از شگردهای استخدامی گرفته تا پرداخت دستمزد و فرهنگ محل کار. البته که این‌ها تا حد زیادی به چگونگی واکنش دولتمردان و کارفرمایان بستگی دارد.

نخست‌وزیر داگ فورد در ماه گذشته در نشست خبری در برامپتون از فرصت‌های بی‌پایان شغلی در انتاریو صحبت کرد.

فورد گفت که شما کافی است که در خیابان‌های استان برای پیدا کردن شغل قدم بزنید. استان هم‌اکنون به ۳۸۰ هزار نفر برای پر کردن مشاغل خالی موجود نیازمند است.

تازه‌ترین آمار و ارقام کانادا گویای آن است که ۳۷۲ هزار شغل خالی در سه ماهی سوم سال ۲۰۲۲ در انتاریو وجود داشته است. این کم‌وبیش دو برابر میانگین شمار مشاغل خالی (۱۹۵ هزار) در سه سال منتهی به سال ۲۰۲۰ است.

حالا ببینیم که این مشاغل چه شغل‌هایی‌اند. بر پایه‌ی آمار کانادا، ۶۰ درصد از مشاغل خالی انتاریو نیازی به تحصیلات دبیرستانی ندارند و به طور میانگین هم کمتر از ۲۰ دلار در ساعت برای آنها پرداخت می‌شود. نزدیک به ۲۰۰ هزار شغل از این مشاغل هم به کمتر از یک سال تجربه نیاز دارند.

بیش از یک‌سوم از آنها هم فرصت‌های شغلی در بخش فروش و خدمات‌اند.

با این حال، پویایی کلی بازار کار در انتاریو به طور قابل توجهی با وضعیت قبل از همه‌گیری متفاوت است.

سیاستمداران و مدیران تجاری از آن چه در بازار کار کانادا می‌گذرد به عنوان کمبود نیروی کار یاد می‌کنند، اما این توصیف خوشایند برخی منتقدان نیست.

دان رایت، رئیس سابق خدمات عمومی در بریتیش کلمبیا و یکی از اعضای کنونی اتاق فکر انجمن سیاست عمومی، می‌گوید که باور ندارم که کمبود نیروی کار به اندازه‌ی کمبود کارفرمایانی باشد که حاضرند دستمزد بیشتری بدهند تا مردم برایشان کار کنند.

آرمینه یالینزیان که همکار بنیاد اتکینسون در زمینه‌ی آینده کاری است، هم می‌گوید که موازنه‌ی کنونی بازار کار باید کارفرمایان را وادار کند که طرز فکرشان را عوض کنند. ۴۰ سال مازاد نیروی کار داشته‌ایم و کارفرمایان نباید فکر کنند که هنوز هم در بر همین پاشنه می‌چرخد.

کسب‌وکارهایی که دستمزدها را افزایش می‌دهند و شرایط کاری را بهبود می‌بخشند و انعطاف‌پذیری بیشتری در مرخصی یا مزایا دادن در پیش می‌گیرند، آسان‌تر می‌توانند نیروی کار مورد نیازشان را پیدا کنند.

همه کارفرمایان هم البته آمادگی انجام این اقدامات

را ندارند. کمتر از دوسوم از کارفرمایانی که با کمبود نیروی کار مواجه‌اند، مایل‌اند که دستمزدها را افزایش دهند و کمتر از نیم نیز برای افزایش دستمزدها برای جذب نیروی کار جدید برنامه ریخته‌اند.

بنابراین، این که شرکت‌ها قصد دارند که چگونه با بحران کمبود نیروی کار دست‌وپنجه نرم کنند، هنوز جای پرسش دارد. تحقیقات نشان می‌دهد که نیمی از مشاغل گرفتار کمبود نیروی کار انتظار دارند که مدیران و کارکنان فعلی بیشتر از گذشته کار کنند.

راه حل اصلی دولت فدرال هم این است که کارگران بیشتری از خارج از کشور به کانادا بیاورد.

گفتنی است، بر اساس آخرین آمار موجود فدرال، تأییدیه‌های پر کردن مشاغل انتاریو با کارگران خارجی موقت در دوره ژوئیه تا سپتامبر ۲۰۲۲ در مقایسه با ماه‌های مشابه در سال قبل بیش از دو برابر شده است.

در مشاغل فروش و خدمات در انتاریو هم تعداد مجوزها برای استخدام کارگران خارجی موقت سه برابر افزایش یافته است.

دولت فورد هم همچنان در پی یافتن راه‌هایی برای افزایش نیروی کار در انتاریوست. از کارهای دولت فورد می‌شود از ساده‌سازی مجوز برای متخصصان و بازرگانان آموزش‌دیده‌ی خارجی یا توسعه برنامه‌هایی که بیکاران را جذب بازار کار کند، نام برد.

بحران نیروی کار بدون شک در بخش‌های خاصی از اقتصاد انتاریو حادث‌تر است. طبق آمار کانادا، بالاترین نرخ‌های خالی در رستوران‌ها و بارها با ۱۰.۲ درصد، خانه‌های سالمندان با ۸.۵ درصد، ترابری کامیونی با ۸ درصد و ساخت و ساز با ۷.۷ درصد است.

منبع: وبسایت شبکه خبری سی‌بی‌سی نیوز



## تغییر مهمی در سیستم بهداشت و درمان کانادا در راه است

اجازه را دارند که به فوریت در این استان کار کنند. استان‌های آتلانتیک کانادا نیز علاقه خود را برای ایجاد برنامه‌ی مجوز مراقبت‌های بهداشتی منطقه‌ای ابراز کرده‌اند.

لافونتین خاطر نشان می‌کند که بسیاری از پزشکان ممکن است بخواهند که در جایی جدید کار کنند، به ویژه اگر بیمار قابل توجهی در آن جا وجود داشته، یا پزشک یا بیمارستانی دیگر از آنها کمک خواسته باشد.

او که متخصص بیهوشی در گراند پرایری در آلبرتا است خودش را مثال می‌زند و می‌گوید که من تنها در دو ساعت و نیمی فورت سنت جان (در بریتیش کلمبیا) زندگی می‌کنم و اگر مجوز پان‌کانادایی اجرایی می‌شود می‌توانم برای کمک به اتاق‌های عمل آن جا از مرز استانی عبور کنم.

لافونتین البته اذعان دارد که اتخاذ رویکردی سراسری برای صدور مجوز پان‌کانادایی پیچیده است، چون باید با ۱۳ استان و منطقه برای ایجاد چنین برنامه‌ای هماهنگی ایجاد کرد، ولی این امری گریزناپذیر است.

لافونتین می‌افزاید که اگر رهبران استانی و منطقه‌ای برنامه‌ی پیشبرد مجوز پان‌کانادایی را در اولویت قرار دهند، این امر به زودی به طور کامل رنگ واقعیت به خود خواهد گرفت.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری گلوبال نیوز

آسان کردن جابه‌جایی پزشکان برای رفتن به جایی که بیماران بیشتر به آنها نیاز دارند، هرگز تا این اندازه مهم نبوده است.

او می‌افزاید که ما با کمبود کارکنان بخش بهداشت دست‌وپنجه نرم می‌کنیم. همچنین، با توزیع کارکنان نیز چالش داریم. مجوز پان‌کانادایی راهی سرراست برای امکان تحرک کارکنان بخش درمانی کانادا است.

گفتنی است که در حال حاضر، پزشکان ملزم به داشتن مجوزهای پزشکی فردی در هر استان یا منطقه‌ای هستند که در آن مشغول به کارند. این امر به این معنی است که آنها نمی‌توانند به آسانی به استانی دیگر بروند تا به یک همکار یا بیماری که به آنها نیاز دارد کمک کنند، مگر این که برای فعالیت در آن استان هم مجوز بگیرند که این فرایندی پیچیده، زمانبر و پرهزینه است.

هنگامی که از پزشکان درباره‌ی مشکلاتشان سؤال شده است، بیش از سه‌چهارم آنها به پیچیدگی‌های فرایند درخواست مجوز اشاره داشته‌اند و ۶۸ درصد هم گفته‌اند مدت زمان دریافت مجوز برای استانی دیگر مانع بسیار بزرگی است.

دوسوم هم به هزینه‌های بالای گرفتن این مجوزها اشاره کرده‌اند.

لافونتین می‌گوید که این حرکت که رفتن به سمت سیستمی ساده‌تر است، هم‌اینک آغاز شده. برای نمونه، درانتاریو، کارکنان مراقبت‌های بهداشتی ثبت‌شده در استان‌ها و مناطق دیگر این

برنامه‌ای در دست است تا پزشکان بتوانند در همه‌ی کانادا طبابت کنند و محدود به استان یا منطقه‌ی خاصی نشوند. بر پایه‌ی یک نظرسنجی تازه، تقریباً همه‌ی پزشکان کانادا از این تغییر در مجوزهای پزشکی که باعث خواهد شد تا کارکنان بخش بهداشت و درمان کانادا بتوانند بیماران را در هر نقطه از کشور ویزیت کنند، حمایت می‌کنند. نظرسنجی آنلاین انجمن پزشکی کانادا که بین ۱۸ تا ۳۰ نوامبر ۲۰۲۲ انجام شده، گویای آن است که ۹۵ درصد از ۵۰۰۰ پزشک شاغل و بازنشسته و دانشجویان پزشکی مایل به اجرایی شدن برنامه صدور مجوز پان‌کانادایی هستند.

آنها بر این باورند که ساده‌سازی مجوز پزشکان به گونه‌ای که آنها بتوانند در هر نقطه از کانادا طبابت کنند، میزان دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی را در جوامع روستایی و دورافتاده بهبود خواهد بخشید و امکان استفاده‌ی موقت از پزشکان را در جایی که کمبود هست، فراهم خواهد آورد.

این نظرسنجی همچنین نشانگر آن است که این برنامه برای دانش‌آموختگان پزشکی که در بیرون از کانادا آموزش دیده‌اند و برای کار به کانادا خواهند آمد، بسیار جذاب است.

آلیکا لافونتین، رئیس انجمن پزشکی کانادا، می‌گوید با توجه به اینکه سیستم مراقبت‌های بهداشتی کانادا به دلیل کمبود کارکنان در این بخش فشار زیادی را متحمل شده است، یافتن راه‌هایی برای جذب پزشکان بیشتر به کانادا و



» مارکو مندیچینو، وزیر امنیت عمومی کانادا

## دستور اتاوا برای منع استفاده از گلوله‌های لاستیکی و گاز اشک‌آور آیا پلیس از این دستور دولت کانادا تبعیت می‌کند؟

بر اساس داده‌های رسمی، ژاندارمری سلطنتی کانادا در سال ۲۰۲۱ دست کم ۱۰۲ بار از گاز اشک‌آور و ۸۶ بار از سلاح‌های غیرمرگبار دیگر مثل تفنگ‌هایی که گلوله‌های سیلیکونی یا اسفنجی شلیک می‌کنند، استفاده کرده است.

مایکل آرتفیلد، جرم شناس، می‌گوید استفاده از گاز اشک‌آور یا گلوله‌های لاستیکی بسیار انتقادبرانگیز است چرا که این تجهیزات یادآور صحنه‌های کودتا یا حمله پلیس به تظاهرات مسالمت‌آمیز مثل تظاهرکنندگان حامی حقوق سیاه پوستان در آمریکا است. اگر دولت واقعا قصد کنار گذاشتن این ابزارها را دارد و به دنبال جایگزین‌های کم‌خطرتر است، چرا همچنان از این تجهیزات استفاده می‌شود.

آقای آرتفیلد افزود واقعا جای سوال است که چه دلایلی آقای مندیچینو را بر آن داشته است تا منع استفاده از این تجهیزات را از پلیس بخواهد. من فکر می‌کنم که این فقط یک نمایش سیاسی است و ربطی به عملیات پلیسی ندارد.

مندیچینو در شرایطی به ژاندارمری سلطنتی کانادا دستور کنار گذاشتن گاز اشک‌آور و گلوله‌های لاستیکی را داده که در روزهای اخیر ضرب و شتم و کشته شدن یک سیاه پوست آمریکایی به نام تایر نیکولز موجی از اعتراض و تاجر در همسایه جنوبی برانگیخته است.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری اینترنتی لاپرس

مورد امنیت مردم و ماموران پلیس ایجاد کند. براین سووه، رئیس این اتحادیه تاکید کرد حذف برخی ابزارها و تجهیزات پلیس که خیلی مرگبار نیستند، برای نیروهای ما و امنیت عمومی خطرناک خواهد بود.

ژاندارمری سلطنتی کانادا اخیرا به دلیل استفاده از یک روش خشونت بار و بحث برانگیز بازداشت موسوم به «کلید خفگی» که یک فن جودود محسوب می‌شود، مورد انتقاد قرار گرفته است. مارکو مندیچینو سال گذشته با ارسال نامه‌ای برای کمیسر برندا لوکی دستور داده بود که ماموران پلیس را استفاده از این روش خشن هنگام بازداشت افراد منع کند.

ال جونز، روزنامه نگار، و نویسنده و فعال کانادایی معتقد است که خودداری ژاندارمری سلطنتی کانادا از گردن نهادن به درخواست وزیر امنیت عمومی نشان دهنده این است که در داخل نهاد پلیس مشکل جدی پاسخگویی وجود دارد. به اعتقاد من پلیس با این رفتار خود می‌خواهد بگوید که هیچکس نمی‌تواند به من امر و نهی کند.

خانم جونز تاکید کرد به نظر من پلیس کانادا درباره سیاست‌های خود یا نحوه آموزش ماموران خود برای استفاده از زور شفافیت لازم را ندارد. متاسفانه هیچ مطالعه مناسب و خوبی هم در مورد استفاده از زور در کانادا انجام نشده است ضمن این که شرایط و وضعیت استفاده از زور توسط پلیس کانادا چندان روشن نیست.

دولت فدرال از ژاندارمری سلطنتی کانادا خواسته است برخی رویه‌های خاص مربوط به استفاده از گلوله‌های لاستیکی و گاز اشک‌آور را که معمولا برای مقابله با تظاهرکنندگان از آنها استفاده می‌شود، مورد بازنگری قرار دهد.

دولت جاستین ترودو از ژاندارمری سلطنتی کانادا خواسته است استفاده از دو ابزار اصلی کنترل تظاهرکنندگان یعنی گلوله‌های لاستیکی و گاز اشک‌آور را که در زرادخانه‌های پلیس تمام استان‌ها و مناطق کشور وجود دارد، متوقف کند. دفتر مارکو مندیچینو، وزیر امنیت عمومی، ضمن تایید خبرهای منتشر شده در این باره تاکید کرد خواستار آن است که استفاده از این ابزارها در کشور ممنوع گردد.

ژاندارمری سلطنتی کانادا به گفتن این نکته بسنده کرده که به اتفاق شرکای خود این موضوع را بررسی خواهد کرد با این حال مشخص نکرده است که آیا قصد دارد از این دستورالعمل مندیچینو پیروی کند یا خیر.

ژاندارمری سلطنتی کانادا همچنین تاکید کرده است که درباره شیوه استفاده از گزینه‌های موجود در مداخله ماموران خود گزارش‌های لازم را منتشر می‌کند.

فدراسیون ملی پلیس کانادا (اتحادیه‌ای که نماینده ماموران و افسران ژاندارمری سلطنتی است) تاکید کرده که حذف این ابزارها از مجموعه تجهیزات کنترل کننده پلیس، می‌تواند نگرانی‌هایی را در



# زن آزادی زندگی

کاری از حسین افصیحی

بر اساس نوشته‌ی آریل دورفمان

FRI, FEB 10, 2023, 7:30 PM

SAT, FEB 11, 2023, 7:30 PM

بازیکران :

هانیه برقی

امیر زاوش

یاشا خصوصی

ART NEUF

3819 AVE. CALLIXA

LAVILLE, MONTREAL, QC

H2L 3A7

INFO: 514 726 5554

تهیه بلیت:

طیش:

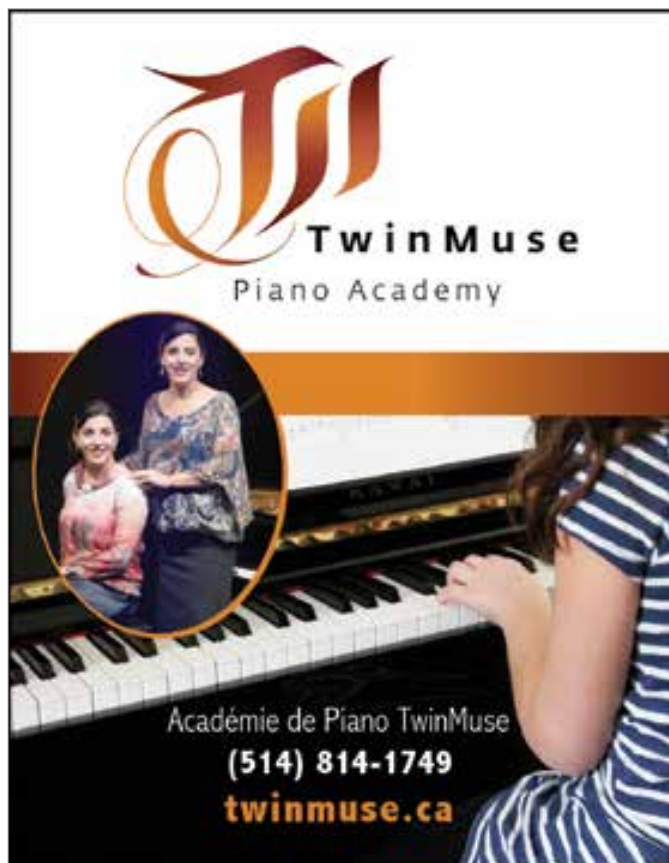
514 223 3336

[HTTPS://ZAZ-MONTREAL.EVENTBRITE.CA](https://zaz-montreal.eventbrite.ca)



16+

حضور در این رویداد برای افراد ۱۶ ساله و بزرگتر مجاز است.



**توین میوز**  
Twin Muse  
Piano Academy

Académie de Piano TwinMuse  
(514) 814-1749  
twinmuse.ca

**استاد شیدا قره چه داغی**  
**اهنگساز پیانیست**

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد  
جهت آماده شدن برای امتحان های  
دانشکده ها یا مدارس عالی  
موسیقی و کنسرت

514 484 8748  
sheida.g@hotmail.com

Ottawa Persian Radio  
www.PersianRadio.net

**نماشوم**

هر دوشنبه شب از ۷ تا ۹  
از اکتبر ۲۰۰۱ تا کنون

**ما ادعای کنیم که حرفی برای گفتن داریم!**

Ottawa Persian Radio  
**Namaashoum**  
Every Monday 7-9 PM Since Oct. 2001  
www.PersianRadio.net

رادپونماشوم  
اولین رادیو پارسی زبان مردم اتاوا

نماشوم همیشه جویای همکاری همکاران تازه است  
www.PersianRadio.net

https://t.me/ottawaradio  
@namaashoum\_radio

**صابر جلیل زاده**

**آموزش سنتور**

ابتدایی  
مقدماتی  
ردیف

saberjallizadeh@yahoo.ca 514-549-4697





• آریانا، از زرتشت تا فرهنگ یونانی و اسلام

• زنان افغان در ایران و پاکستان در مقایسه با دیگر کشورها

آریانا  
مقاله  
گزارش





## آریانا، از زرتشت تا فرهنگ یونانی و اسلام سفری به ژرفای تاریخ افغانستان

قبایل بدوی هشدار داده شده و توجه سیاستمداران و دولت‌مردان را به این خطرات ناگهانی جلب می‌نماید. چنانچه در شاهنامه‌ها و اسطوره‌های آن زمان در باره ضحاک مار بدوش و تورانی‌ها و مردمان بد اندیش تذکراتی داده می‌شود.

بعد از تأسیس نظام سیاسی در حدود ۳۰۰۰ ق.م جیوپولیتیک افغانستان کسب اهمیت کرده، دیده می‌شود که قبایل در سرزمین‌های همسایه دیگر بی‌آزار باقی مانده نمی‌تواند. چون هر آن احتمال هجوم یا برخورد و یا جنگی موجود بود. دولت به همان اندازه که به ترقی و اعمار و مدنیت تلاش می‌کرد بانیست برای نگهداری سرزمین، منابع طبیعی و بالاخره دستاوردهای اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی خود جد و جهد می‌نماید.

به این ترتیب آریایی‌ها مدنیت را پایه‌گذاری کرده و از این مدنیت و سرزمین خود دفاع کرده‌اند. آریایی‌ها به اساس آئین زردشتی طرفدار عدالت اجتماعی، پاکی و صفائی محیط زیست بوده، به خدای یگانه، پل صراط، جنت و دوزخ باور داشتند و به سه قاعده اخلاقی زردشت: پندار نیک، گفتار نیک و کردار نیک پابند بودند. در آئین زردشتی دوزخ، ظلم و تجاوز سخت مزمت شده و از راستی و صداقت به نیکی یاد می‌شود. آریایی‌ها آن زمان سال را به دوازده ماه تقسیم می‌کردند و نوروز را جشن می‌گرفتند. اگرچه مدنیت اوستایی یک مدنیت مستقل بود، مگر با داشتن شاهراه‌های بزرگ تجارتي زمينه مسافرت سیاحین و تبادل تجارتي و فرهنگي را با حوزه‌های فرهنگي هند، چین و بین‌النهرین فراهم می‌گردانید.

است؛ یعنی قبل از مهاجرت بزرگ آریایی‌ها از شمال در پنج هزار سال ق.م انسان‌های در این سرزمین زندگی می‌کردند. آریایی‌ها با رسیدن به باکتریان (افغانستان) حیات بدوی و کوچی‌گری را ترک نموده شهرنشینی و روستانشینی را اختیار می‌نمایند.

در روند مبارزه با ناگواری‌های طبیعت افزار را تکامل داده در جامعه تقسیم طبقات به وجود آمده، قبایل ابتدائی اجتماع مثل ریشی‌ها، نظامیان، دهقانان و پیشه‌وران استحاله می‌نمایند و در اثر این تکامل جامعه سیاسی پایه‌گذاری می‌شود؛ یعنی در حوالی ۱۲۰۰ ق.م با ظهور آئین زردشتی، آریایی‌ها عناصر پرستی و فرهنگ اساطیری را ترک گفته به دیانت الهی می‌گرایند. به اساس معلومات کتاب اوستا نظام شاهی آریانای آن زمان به شانزده بخش تقسیم شده بود که نمایانگر پیشینه‌های سیستم اداری و دولت‌مداری می‌باشد. چنانچه گانای اوستا از کشور آریانا با تقسیمات ملکی و سیستم اداری - مراتع سرسبز، چراگاه‌ها، شاهراه تجارتي، مرکز باشکوه نظم اجتماعی و ترتیبات نظامی یاد می‌نماید. دربار شاهان پیشدادی مراکز اداری بوده و لشکر آنها مرکب از سواره، پیاده و سلاح‌های آنها تیر و کمان، خنجر، نیزه و عراده‌های جنگی بوده آنها اسلحه را از برونز می‌ساختند.

سیستم آبیاری/زراعت، استعمال برنز، پیشه‌وری، تربیه حیوانات و ساختن افزار مروج بود. این پیشرفت و جلال همیشه خار چشم قبایل بادیه‌نشین و بیابان‌گرد واقع می‌شد. در سرودهای اوستایی همیشه از خطرات حمله

جناب فاروق روشنا نویسنده جامعه افغان مونترال است. او در سال ۱۹۴۸ میلادی در شهر کابل تولد شده فارغ التحصیل اکادمی نظامی افغانستان است. بعد از استعفا از اردوی افغانستان در سازمان جهان‌گردی افغانستان، افغان تور و بیمه افغان ایفای وظیفه کرده است. در سال ۱۹۹۶ یکجا با خانواده‌اش به مونترال مهاجرت نموده و در بروسارد اقامت می‌کند.

آثاری این نویسنده ارجمند عبارت‌اند از: در جستجوی عقاب، در سرزمین حمامه‌گان، سرنوشت چیبال پادشاه کابل شاهان، مسلمان شدن بوتاسینگ، گاندی جی و محمدعلی جناح و بحران کنونی و جیوپولیتیک افغانسان است. / حبیب عثمان

جغرافیای پارامیزوس یا کشور هفت دریا با مراتع سرسبز و آب‌های فراوان جذابیت خاصی در منطقه داشته و از زمان‌های بسیار قدیم محل بودوباش انسان‌ها بوده است.

البته افغانستان و یا باکتریان به سرزمینی اتلاق می‌شد که دارای مراتع سرسبز و آب فراوان بوده و در برخی از کتب به کشور هفت دریا معروف است و این کشور ساحه از آمو دریا تا سند را شامل می‌گردید.

به اساس حفريات باستان‌شناسان و نظریه پژوهشگران، آثار و علایم زندگی انسان از سی‌وپنج هزار سال ق.م در این سرزمین به دست آمده

شاهراه بزرگ تجارتي ابريشم که بزرگ‌ترين راه تجارتي شرق و غرب بود از اين سرزمين مي‌گذشت. شهر بلخ (بخدي) به تبادلۀ عاج هندي، مرواريد و يا پارچه‌هاي نخي، گاو و مال‌التجاره چين مانند ابريشم، منسوجات ابريشمي، ادويه‌جات و ساير اموال کشورهاي مصري و اروپائي مي‌پرداخت و هکذا موفقيت جغرافيايي اين سرزمين در آن زمان در بين حوزه‌هاي مدنيت ديگر حيثيت مرکزي داشت، بنابر آن وسيله مؤثري براي تبادلۀ افکار، نظريات فلسفي و مذهبي و کالاي تجارتي بشمار مي‌رفت.

هنگامي که مرکزيت کشور آريانا از بين رفت و ايالات به سلطان نشين‌هاي جداگانه در آمد؛ يعني کشور به پراگنديگي سياسي، اجتماعي و کلتوري گرفتار شده بود، عسکر مقدوني از فرصت استفاده کرده به اين سرزمين سرا زير گرديد. سکندر مقدوني متوجه اهميت جيوپوليتيک اين کشور براي فتوحات بعدي خود شده و براي مصون سازي راه‌هاي استراتيژيک به اعمار يک تعداد تاسيسات نظامي، اداري و قضايي امر کرد؛ که اين تاسيسات اسکندريه ناميده مي‌شدند که ويرانه برخي از اين اسکندريه‌ها در هرات، قندهار، سيستان، گل‌بهار و حتي کنار دريای کوچکۀ (آي خانم) تا هنوز باقي است.

چون تعداد زيادي يوناني‌ها در اين سرزمين متوطن گرديدند، آميزش‌هاي اجتماعي و فرهنگي يوناني‌ها با مردمان اين سرزمين منتج به ايجاد فرهنگ يونان و باختري و حکومت‌هاي مستقل گرديد. يوناني‌ها در افغانستان سياست خاص را اختيار و با اعلان استقلال، مدنيت يونان و باختري را به وجود آوردند. باز تجارت رونق يافته زراعت و پيشه‌وري راه ترقي پيموده، رسم و خط و آرت و هنر پيشرفت زياد نمود.

اين مدنيت هم مورد حمله قبائل کوشاني قرار گرفته و از بين رفت. در همين زمان ديانت بودائي از جنوب به پيشرفت خود ادامه داده تا اينکه کنشکا کوشاني خود آئين بودائي را پذيرفته و بودائي شد. در دوره سلطنت کوشاني‌ها هنر موسيقي، هيکل‌تراشي و رسامي ترقي کرده و مکتب هنري گندهارا به جهان معرفي گرديد.

در دوره چند قرنه سلطۀ کوشاني‌ها هنر گندهارا به اوج ترقي خود رسيده بسا شهرهاي عمده هنر هيکل تراشي و رسامي را ترقي دادند. کشور از طريق شاهراه ابريشم با حوزه مدنيت‌هاي بين النهرين، يونان، چين و هند به تبادلۀ مال‌التجاره و فرآورده‌هاي هنري و عقيددي مي‌پردازد.

آثار و آبادات بودايي باميان و کاپيسا، يادگار همين دوره است.

اين امپراتوري هم طبق نظريه ابن‌خلدون راه زوال پيش گرفته ضعيف گرديد.

در قرن پنجم يفتلي‌ها (قبائل باديه گرد شمال) بعد از نفوذ به شمال به سيستان و کابل سرازير شده و بنای حکومت کابل شاهی را گذاشتند. اينها برخلاف کوشاني‌ها آئين برهمني را پذيرفته به ساختن معابد برهمني، ساختن قلعه‌هاي جنگي و ديوارهاي اطراف کابل دست زدند. همچنان برعکس کوشاني‌ها روحيه نظامي‌گري داشتند و بعد از کوشاني‌ها وحدت سياسي و جيوپوليتيک افغانستان را تأمين کردند. بنا يفتلي‌ها از نگاه سياسي و نظامي در تاريخ کشور اهميت بيشتري دارند.

کشور مقارن قرن هفتم و هشتم مواجه به حملات اعراب گرديد. در اين زمان کشور فاقد مرکزيت جيوپوليتيک بوده و اديان متعددي چون بودايي، زردشتي، ميترايي و برهمني که از سال‌ها در اينجا ريشه دوانده و کلتور اين سرزمين را دچار تشنج ساختند. در نتيجه اين آشفتگي‌هاي عقيدده‌تي، سياسي و اداري وحدت کشور رو به انحطاط گراييد. اگر چه يفتلي‌ها در مقابل حملات منظم لشکر با انضباط اعراب به مدت صد سال مقاومت کرده، مگر بالاخره با حيله و نيرنگ يعقوب ليث صغار مواجه به شکست شدند. جنگ يعني تصادم فزيکي، عقيدده‌ئي، اجتماعي، اقتصادي و کلتوري که هميشه دگرگوني‌ها را به دنبال دارد. استراتيژيست‌ها و سرداران صدر اسلام بنا به عقيدۀ راسخ و با تدبير و شمشير و لشکر با انضباط و با ايمان توانستند امپراتور ساساني را از روی زمين روفته و امپراتوري يوناني را عقب بزنند. اساسات دين مبين اسلام با شعار پرتحرک برادري و برابري و انضباط آهني توانست جيوپوليتيک را دگرگون ساخته و امپراتوري بزرگ اسلامي را پايه گذاري نمايد. اعراب با نزديک شدن به سرحدات افغانستان اين کشور را خراسان ناميدند. در اوایل خراسان به ساحه محدود و کوچکي اتلاق مي‌شد، اما بعد تمام حدود آريانا و باختر زمين را شامل گرديد.

در آن موقع خراسان را به دو حصۀ خراسان خاص و خراسان عام تقسيم مي‌کردند.

خراسان خاص شامل ولايات شمال و ولايت غربي مانند تخارستان، بلخ، مرغاب، هرات، مرو، طوس و نيشابور مي‌شد و خراسان عام شامل تمام اراضي افغانستان قديم يعني توران (بلوچستان) تا خوارزم و از دشت‌هاي لوت و کرمان تا سند و جحلم مي‌گرديد.

با نزديک شدن اعراب به سرحدات افغانستان شعار استوار برابري و برادري اسلام کارگر افتاد، مردم گروه گروه به اسلام گرويده و اين عقيدۀ را عزيز و گرمي داشتند؛ اما نشنيزم و قوم پرستي اعراب و ظلم و ستم امرای محلي و باج و خراج دربارهاي مجلل امويان و عباسيان مردم را به ستوه آورده به مخالفت واداشت. اين مخالفت‌ها در قالب جنبش‌هاي آزادي خواهي به قيادت ابومسلم خراساني، طاهريان و صفاريان به راه افتاد. اينها هر يک به اساس جيوپوليتيک استقلال طلبي مبارزه نمودند تا بالاخره استقلال کشور را دوباره حاصل کردند. به دنبال سامانيان، غزنويان، سلجوقيان، خوارزم شاهان به اين سرزمين حکومت نمودند. دکتورين جيوپوليتيک اکثريت دولت‌هاي اسلامي برخلاف دولت‌هاي سابق يونانو باختري، کوشاني، يفتلي بيشتري ماهيت تعرضي و کشور گشايي داشت. در قرن سيزده در اثر حمله متقابل مغول در مقابل دولت خوارزمشاه اکثريت شهرهاي معمور و آباد خراسان به خاک يکسان گرديد. پس از گذشت چند قرن لازم بود تا اين کشور دوباره بتواند از زير ويرانه و مشکلات جنگ سريلند کند.

تيموريان، مغول‌هاي هند، صفويان، هوتکيان به ترتيب به تاسيس دولت‌هاي پرداختند. تقريباً ده قرن اين سرزمين را به نام کشور خراسان در بين کشورهای ديگر آسايي مقام برجسته داده و از برکت راه تجارتي ابريشم از لحاظ اقتصادي، سياسي و کلتوري شهرت بسزايي بخشيد.

در روشني علم جيوپوليتيک ديده مي‌شود جغرافيايي سياسي، طرز دولت‌داري، توليد، طرز فکر و انديشه مردم در طول تاريخ بارها تغيير کرده و تحول پذيرفته است. اين کشور گاهي مرکز امپراتوري‌ها و گاهي جزء امپراتوري‌هاي بزرگ بوده است. همچنان با مطالعه پيشينه‌هاي جيوپوليتيک تاريخي معلوم مي‌گردد؛ اين کشور از قديم وجود داشته و با مدنيت‌هاي بزرگ بين‌النهرين، بيزانس، چين، هند و مصر در موزائيک جيوپوليتيک عصر منحيث واحد مستقل به داد و ستد تجارتي، فرهنگي و هنري اشتغال داشته است. در جنگ‌ها از جيو استرטיژي‌هاي متنوعي استفاده کرده، در پيروزي و شکست جيوپوليتيک فراز و نشيب را پيموده است. حدود اربعه آن تغيير يافته و از نگاه دولت داري اشکال و انواع زيادي را آزموده است.

در هر حال چيزي که مهم است اين کشور با گنجينه‌هاي پيشينه تاريخي خود به آساني براي باشندگان خود هويت ملي و تاريخي را ارزاني مي‌نمايد.



## زنان افغان در ایران و پاکستان در مقایسه با دیگر کشورها نگاهی به «زنان افغان» اثر الهه رستمی

است. سال‌های طولانی است که من در مورد مسائل مختلف زنان مانند سازمان‌های غیردولتی زنان در ایران کار و تحقیق می‌کنم. اولین بار کتابی در مورد سازمان‌های غیردولتی زنان نوشتم. کتاب دوم من نیز در مورد اشتغال زنان در ایران بود. اما ۷ سال پیش وقتی در مورد زنان ایران کار می‌کردم، به طور ملموس متوجه حضور بی‌شمار افغان‌ها در ایران شدم. در آن زمان بر اساس آماري که رسماً داده می‌شد، حدود ۳ میلیون و ۵۰۰ هزار نفر به ایران مهاجرت کرده و یا پناهنده شده بودند. پس نصف این افراد را زنان تشکیل می‌دادند. بنابراین فکر کردم در مورد زنان افغانی که در ایران زندگی می‌کنند، تحقیق کنم. لذا به کمک دوستان ایرانی با زنان افغان آشنا شدم. اولین بار با خانم زهره حسینی

وضعیت این زنان، با زنان افغان ساکن در سایر کشورها به موضوعات مهمی همانند هویت و نژاد، تأثیر جنگ و درگیری‌های داخلی و اشتغال نظامی افغانستان بر وضعیت زنان نیز پرداخته است.

الهه رستمی در نشست از طرف انجمن حامی؛ حمایت از زنان و کودکان پناهنده چنین گفته است:

من اعتقاد دارم؛ اگر بخواهیم مسائل زنان حل شود، مخصوصاً در کشورهای اسلامی بدون مشارکت مردان امکان‌پذیر نخواهد بود. اما موضوع بحث من معرفی و شرح داستان کتاب زنان افغان است. این کتاب در واقع به هدف یک مقایسه تطبیقی میان وضعیت زندگی زنان افغان در ایران و پاکستان به نگارش در آمده

موضوعی را درباره حقوق زنان افغان جستجو می‌کردم؛ در این جریان به کتابی برخوردیم که زن ایرانی درباره وضعیت زنان افغان به پژوهش پرداخته و کتابی را مانند سایر زنان افغان نوشته است. این موضوع مایه خرسندی‌ام گردید که ما زنان چی افغان و چه ایرانی در تلاش اعاده حقوق هم جنس خود استیم و مرزی میان افکار ما وجود ندارد. بنابراین خواستم با شما این نوشته را شریک سازم.

الهه رستمی استاد دانشگاه لندن کتابی را تحت عنوان «زنان افغان» به تألیف و چاپ رسانده است. این کتاب در واقع حاصل سفرهای وی به ایران و پاکستان و مصاحبه‌های مختلف ایشان با زنان افغان مقیم در هر دو کشور بوده است. دکتر الهه رستمی در کتاب خود ضمن مقایسه



به مدارس خودگردان رفتم و از نزدیک با دنیایی ناشناخته در ایران آشنا شدم. با افرادی که صدمه می‌بینند، تلاش می‌کنند، مبارزه می‌کنند و در عین تعلق خاطر به ایران افغانستان را هم بسیار دوست دارند. طی گفتگو با آنان دریافتم که حفظ هویت افغانی برای این زنان در شرایط زندگی در غربت بسیار اهمیت دارد، لذا یکی از بخش‌های کتاب خود را به بحث هویت زنان افغان اختصاص دادم.

نظیر این وضعیت در پاکستان نیز مصداق دارد. گفتنی است در پاکستان هم تعداد جمعیت افغان‌ها مانند ایران زیادند. با کمک دوستان ایرانی و افغان از پاکستان هم دیدن کردم و با زنان افغان ساکن در پاکستان آشنا شدم. وضعیت آنجا هم شبیه ایران بود. این زنان و مردان صدمات روحی و معنوی و مالی بسیار زیادی از حضور طولانی مدت شوروی و نیز جنگ و درگیری‌های داخلی متحمل و مجبور به ترک مملکت خود شدند. خیلی از جوانان افغان یا مهاجرت کردند و یا اصلاً در غربت متولد شدند لذا از سویی با فرهنگ خود بیگانه و از سوی دیگر با عدم پذیرش پاکستانی‌ها مواجه بودند.

در طول این سفرها و در مسیر نوشتن کتابم داستان‌های بسیار زیبایی شنیدم و با سرگذشت‌های تلخ و شیرینی مواجه شدم. مثل داستان زنی که برای اولین بار و بعد از مدت‌های طولانی سکونت در ایران به افغانستان رفته بود و برایم این طور تعریف کرد:

«زمانی که از خراسان رد شدم و به مرز افغانستان رسیدم خم شدم و خاک افغانستان را بوسیدم اما همان لحظه بادی وزید و خاک در چشم من نشست. با خودم فکر کردم سرزمین من چرا خاک در چشم من می‌ریزی. فرورفتن خاک در چشم من درست شبیه همان صدمات و رنج‌های بسیاری است که سالیان سال در این وطن متحمل شدیم. ما افغان‌ها صاحب سرزمینی هستیم که با سرگذشت تلخ و اندوهناکی روبرو بوده و هنوز هم گریبانگیر آن است. اما من مانند بسیاری دیگر از افغان‌ها در عین دوست داشتن هنوز نمی‌توانم در آن زندگی کنم.»

وقتی این داستان را شنیدم، فکر کردم که چقدر سمبولیک است و چقدر راز و رمز در آن نهفته است. این داستان از زبان کسی گفته

می‌شد که هیچ وقت در افغانستان نبود ولی به آن عشق می‌ورزید. بنابراین مشکلات غربت یکی از موضوعات مهم کتاب من است.

من با ستاره ساحلی برای دیدار از مدارس خودگردان به شهر ری و ورامین رفتم. در آنجا با زنی صحبت کردم که سرگذشت زندگی‌اش به نوعی اثبات این نتیجه‌گیری من بود. وی تعریف می‌کرد که «من فقط تا سن ۸ سالگی به مدرسه رفتم و پس از آن پدرم مانع درس خواندن من شد به دلیل این که قد بلندی داشتم و اعتقاد داشت من بزرگ شده‌ام و مناسب نیست که به مدرسه بروم. بعد از این که پروژه یونیسیف در ارتباط با سوادآموزی شروع شد، من و تمام خانواده جذب این پروژه شدیم و اجازه پیدا کردم درس بخوانم البته پدرم هم به سوادآموزی در همین پروژه مشغول شد. با این وجود من ترجیح می‌دادم مانند همه بچه‌های ایرانی به مدرسه بروم.

در پاکستان هم اوضاع تقریباً به همین صورت است. با این که شرایط آموزش در پاکستان برای زنان بیشتر نیست و فقط ۳۰ درصد پاکستانی‌ها از نعمت سواد بهره‌مند هستند و در نتیجه شرایط افغان‌ها هم زیاد مساعد نیست ولی به دلیل فعالیت گسترده سازمان‌های غیردولتی زنان در این کشور جنبش زنان از موقعیت بسیار قدرتمندی برخوردار است و در این مسیر به زنان افغان هم توجه و مساعدت بسیار زیادی شده است.

به علاوه تلاش کردم گروه‌های مختلف زنان افغان از پشتو تا هزاره، تاجیک و... را مورد مطالعه قرار دهم و در این مطالعه به نکات جالب‌تری برخورددم. اگر چه معمولاً به این اعتقادند که پشتو زبان‌ها نسبت به سایر اقوام افغانی محافظه‌کارتراند. اما از زبان یک زن پشتو زیان شنیدم که می‌گفت: همه چیزم را مدیون مادر هستم که بعد از فوت پدر با وجود فشارها و عصبیت‌های قومی و قبیله‌ای برای ازدواج مجدد و فشار خانواده به خاطر من و خواهر و برادرانم ازدواج نکرد و تلاش کرد ثابت کند که برای حفظ بقای خانواده و چرخاندن آن همیشه لازم نیست مردی حضور داشته باشد. مادرم تلاش کرد تا خانواده خود را برای اثبات توانائی خودش قانع کند.

با زنان افغان در لندن و لوس آنجلس هم مصاحبه کردم و تجربیات آنها را بسیار جالب

توجه دریافتم. این زنان علیرغم این که از شرایط مالی و اقتصادی، آموزشی و بهداشتی بسیار بهتری نسبت به هموطنان خود در ایران و پاکستان برخوردار بودند اما از فشارهای فرهنگی، توهین‌ها و تحقیرها نسبت به زنان مسلمان می‌گفتند. با این که بسیاری از افغان‌ها از فشار طالبان در فرار بودند اما در غربت به آنها تروریست می‌گفتند. این فشارها در برخی شرایط به حدی زیاد بود که مجبور می‌شدند درها را بر روی خود ببندند و تمام تلاش خود را مصروف دفاع از هویت افغان و مسلمان خود کنند به جای این که به دفاع از هویت جنسیتی و برابری حقوقی با مردان بپردازند. من به این نتیجه رسیدم که شاید از یک لحاظ بتوان گفت محیط ایران و پاکستان شرایط بهتری را برای زنان افغان در رشد و ارتقای برابری حقوقی آنها فراهم ساخته است. ضمن این که مردان افغان هم در این محیط از رشد و آگاهی بیشتری برخوردار شده‌اند.

در بخش آخر کتاب نیز در قسمت نتیجه‌گیری به عنوان یک زن ایرانی مقیم خارج از کشور که با زنان داخل کشورم و نیز زنان افغان ارتباط دارم فکر کردم مسئول این همه ویرانی خود غربی‌ها هستند و جنبش زنان در غرب بیشترین مسئولیت پشتیبانی و حمایت از جنبش زنان در افغانستان را دارد. چرا که دولت‌های آنها به وجود آورنده این وضعیت بوده‌اند. آنها باید بر دولت‌های خود فشار بیاورند تا برای بهبود وضعیت افغانستان و ساختن آن تلاش کنند.

متأسفانه دولت‌های غربی از یک طرف با طالبان همکاری می‌کنند و از طرف دیگر می‌جنگند. این کشورها باید از بازی‌های سیاسی خود دست بردارند و افغانستان را بسازند. وقتی مسائل اقتصادی حل شد، مسائل فرهنگی نیز به تبع آن حل می‌شوند.

در دوران طالبان علیرغم فشارهای بسیار زیاد آنها نوعی سرمایه اجتماعی در میان افغان‌ها تولید شده بود شما در این دوران می‌توانستید مدرسه‌ای را ببینید که بیش از ۸۰۰ نفر کودک افغان در آن آموزش می‌دیدند. این سرمایه اجتماعی در حال حاضر این ارزش را دارد که برای بازسازی افغانستان مورد استفاده قرار بگیرد.

منبع: وب‌سایت حامی: (حمایت از زنان و کودکان پناهنده)

**تدریس خصوصی Trading**

• فارکس  
• بورس  
• ارز دیجیتال

مبتدی - حرفه‌ای  
جلسه اول رایگان

**سازگ (438) 220-1204**

**خاطره تعویلداری یکتا**  
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران  
**Commissioner for Oaths**  
در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها  
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت  
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694  
khaterehyekta@yahoo.ca

**Spa Illusion**  
ÉSTHÉTIQUE | ÉLECTROLYSE | LASER

**514 694-3735**

6600 Trans-Canada Hwy, Suite 511  
Pointe-Claire, Qc H9R 4S2

**Artistic Men Haircut  
by Sirous**

متخصص  
مدل‌های هنری  
برای آقایان

**514-240 1493**

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی

514-624-5609 - 514-655-5609

bakshibakshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین ترکیور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

# استخدام

## TRUCK DRIVER

PREFERABLY BILINGUAL WITH EXPERIENCE IN A  
FULL-TIME JOB FOR MONTREAL.PLS. SEND YOUR  
CV TO:

ghasemi1356@yahoo.com

موسسه خدمات خانگی، یک شرکت کانادایی-  
کره‌ای با ۱۰ سال سابقه، استخدام می‌کند:

ما به تعدادی نیروی کار متعهد نیاز داریم و پرداخت ما عالی  
است.

نوع کار: تمیزکاری منازل، نگهداری از کودکان و سالمندان و...  
شکل کار: فردی، تیمی یا خانوایی  
مشتریان: ۹۰ درصد کانادایی و ۱۰ درصد آسیایی‌های متمول  
دریافتی شما: در حد عالی (به صورت نقدی یا چک)  
ساعات کاری: روز یا شب، کاملاً منعطف

Hiring by: Family Care Services

Please contact Ms. Anna Lee

514-690-7005

Resumes to: 4familycareservices@gmail.com

## بیزنس برای فروش

خیاطی در منطقه ایرانی نورث یورک به فروش می‌رسد

416-918-9540



سرگرمی و خانواده

• پیراشکی لقمه‌ای

• فال شما برای ۹ تا ۵ فوریه / ۲۰ تا ۲۶ بهمن

• توپ، تانک، مسلسل؛ آیا اثر ندارد!؟

خانواده  
آشپزی  
سرگرمی



	4	3		8	1		6	
			7		9	5		
	8		4		6	1		
		2				9	8	3
	7		9		3		1	
9	3	1				6		
		5	3		4		9	
		7	1		2			
	2		8	9		3	7	

▲ نرمال

	7		8	6		4		
					5	2	8	
			7				1	6
	1				9	8		
4			7		8			1
		5	2					3
1	8			2				
	4	9	3					
		7		1	4		9	

▲ متوسط

			3		7		5	6
9						5	1	4
						6		2
	7				1			
		2		3		8		
				9				3
	3		1					
5		7	2					6
	4	1		5		3		

▲ سخت

	8							
			9		7	4		2
		7			2			5
	7					5		8
		5		6		9		
4		3						1
9			2			7		
6		8	3		9			
								5

▲ خیلی سخت

مهسا عباس پور



آشپزی هفته

RECIPE OF THE WEEK

## پیراشکی لقمه‌ای



«پیراشکی» یکی از شیرینی‌های خوشمزه است که گزینه مناسبی برای میان وعده و سرو در کنار چای یا قهوه است. در این دستور یک روش خانگی و ساده را برای پخت پیراشکی برای شما آماده کرده‌ایم.

### طرز تهیه:

شیر و تخم‌مرغ را داخل ظرفی ریخته و هم بزنید تا یکدست شود.  
کره نرم شده را به همراه مواد خشک (آرد، شکر، نمک و بیکنینگ پودر) به مخلوط شیر و تخم‌مرغ اضافه کنید و خوب مخلوط کنید تا نرم و یکدست شود.  
داخل قابلمه مقدار زیادی روغن بریزید و روی شعله متوسط قرار دهید تا داغ شود. سپس از مواد به اندازه یک گردو برداشته و گرد کرده و داخل روغن بیندازید تا سرخ شود. توجه داشته باشید که باید پیراشکی را داخل روغن چندین بار بچرخانید تا در حین سرخ شدن، نسوزد. پیراشکی‌ها را از داخل روغن خارج کرده و روی توری قرار دهید تا خنک شود.  
شکلات آب شده را روی پیراشکی جهت تزئین بریزید و سرو کنید. نوش جان

### مواد لازم:

۱. آرد
۲. شیر
۳. تخم‌مرغ
۴. کره نرم شده
۵. شکر
۶. شکلات آب شده
۷. بیکنینگ پودر
۸. وانیل
۹. نمک

توضیح: خانه‌های جداول روبه‌رو را با عددی ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

### جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

## فال شما برای ۹ تا ۱۵ فوریه / ۲۰ تا ۲۶ بهمن

### متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



امسال ژوپیتر در بالای موقعیت شماسه، شرایطی که فقط یک بار در هر دوازده سال اتفاق می‌افتد. انتظار ترفیع و یا احترام و تشویق از سوی همکاران و عموم را داشته باشید. در چهار هفته آینده بیشتر بر اموال مشترک، ارثیه، کاهش بدهی و امور بیمه تمرکز دارید. این موارد خسته کننده به خودی خود حل نمی‌شوند. خوشبختانه پول و هدیه هم جذب می‌کنید. با حضور عطارد در مقابل موقعیت شما، از مذاکره با همسر و دوستان نزدیک لذت می‌برید.

### متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



در چهار هفته آینده خورشید در بالای موقعیت شماسه و این بدان معناست که به خواب بیشتر نیاز دارید. استراحت کنید و به نیاز خود برای استراحت احترام بگذارید. در این زمان تمرکز بیشتری بر دوستان نزدیک، شرکای تجاری و همسر دارید. به دلیل آنکه واقع بینانه به این روابط نگاه می‌کنید، بهتر می‌توانید نقش خود را در آن‌ها پیدا کرده و در جهت بهبود روابط با نزدیکان خود عمل کنید. این یک امتیاز حقیقی است.

### متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



در چهار هفته آینده بر بیشتر مفید بودن خود حساب کنید، زیرا با جدیت بسیار کار می‌کنید. با هوشمندی تلاش کرده و می‌خواهید در هر کاری کارآمد و موثر باشید. فهرستی را برای خود تهیه کرده و مصمم از عهده انجام آن‌ها برمی‌آید. از نتیجه انجام کارها بسیار راضی خواهید بود. این استاندارد بالا در مورد برنامه سلامتی هم به همین ترتیب است. غذاهای سالم می‌خورید و بیشتر ورزش می‌کنید. روابط با همکاران در این زمان بسیار خوب و با حمایت همراه است.

### متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



به چهار هفته‌ای وارد می‌شوید که محبوبیت شما اوج می‌گیرد! بیش از همیشه با دوستان، گروه‌ها و سازمان‌ها در ارتباط هستید. از همنشینی با افراد خلاق و هنرمند لذت می‌برید. فراموش نکنید اکنون بهترین زمان در طول سال برای تعیین اهداف آینده است. اهداف به شما تمرکز بهتری بر برنامه‌های زندگی و دید واضح‌تری در تصمیم‌گیری می‌دهند. به عبارتی کنترل بهتری بر آینده خود خواهید داشت. با حضور ژوپیتر در موقعیت شما، افکار بزرگی در سر دارید.

### متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



در چهار هفته آینده خورشید در بالای موقعیت شماسه. این حالت یک‌بار در سال اتفاق می‌افتد و نور خورشید با تابش خود، شما را در مرکز توجه دیگران قرار می‌دهد! بنابراین حتی اگر کار خاصی انجام ندهید، دیگران شما را می‌ستایند و در نظر آنان توانا، قدرتمند و موفق می‌نمایند. از این نعمت استفاده کنید! چهار هفته آینده زمان بسیار خوبی برای شماسه و می‌توانید برنامه‌های کاری خود را در این زمان پر کنید.

### متولدین خرداد (۲۱ ژوئن - ۲۱ مه)



چهار هفته آینده برای شما هیجان‌انگیز است، زیرا می‌توانید به کشف بسیاری چیزها پردازید! می‌خواهید سفر کنید، اما اگر امکان آن برایتان وجود ندارد، می‌توانید به سفر در کتاب‌ها و فیلم‌ها پردازید. حتی می‌توانید زبان جدیدی یاد بگیرید. از طرفی مریخ پرشور همچنان در موقعیت شما بوده و با بالا بردن انرژی، به شما شوق و انگیزه زندگی کردن می‌دهد. از این نعمت که تا آخر ماه مارس با شماسه، حداکثر استفاده را ببرید.



**METAFORM CONSTRUCTION INC.**  
GENERAL CONTRACTOR & CIVIL ENGINEER.  
طراحی و ساخت خانه نو و بازسازی (مسکونی، اداری، تجاری)

ایده‌پردازی، طراحی، برنامه‌ریزی و اجرا، کنترل دقیق، تمیز

438-835-1455

ویرایش و برنامه‌ریزی با مکان

**سرویس‌های ما:**

- بازسازی آشپزخانه و سرویس بهداشتی
- بازسازی و تکمیل بیسمنت
- حذف دیوار باربر و جایگزینی آن با تیر
- تعویض متریال کف
- پلاستریگ و نقاشی
- تقویت و بروزرسانی اینسولیشن اتاق زیر شیروانی
- ساخت دگ و سولاریوم

**Aref Khodaei**  
RBQ: 5825-4046-01  
info@metaformconstruction.ca  
www.metaformconstruction.ca

### متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



تمرکز شما بر پول و جریان نقد در چهار هفته آینده جدی خواهد بود. با چشمان باز در انتظار فرصت‌های خوب مالی باشید، زیرا اکنون زمان بسیار مطلوبی برای مذاکرات مالی است و قرض گرفتن پول در این زمان بسیار ساده است. در عین حال عطارد با حضور در موقعیت شما، باعث می‌شود همه چیز را صرف آنچه که می‌گویید بنمایید. به همین جهت قدرت شما در متقاعد کردن دیگران بسیار است. باید بگوییم ذهن تان هم از موضوعی به موضوع دیگر می‌پرد.

### متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



خورشید در چهار هفته آینده در موقعیت شماسات و این شرایط یک بار در هر سال اتفاق می‌افتد. با حضور ماه جدید در موقعیت شما هم از این فرصت برخوردار می‌شوید تا نگاهی واقع بینانه بر این موضوع داشته باشید که چطور می‌توانید چهره‌ای را که ساخته‌اید، در جهان اطراف خود بهتر کنید. اکنون زمان بسیار خوبی است زیرا با حضور ونوس در موقعیت شما ساده‌تر می‌توانید برای دیگران جذاب و با سیاست باشید و عشق و محبت را از آنان دریافت کنید.

### متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



سال شخصی شما به پایان رسیده و تا زمان تولد از این فرصت برخوردارید که اهداف آینده را برای خود تعیین کنید. اهداف به شما انگیزه داده و تصمیم‌گیری را برایتان آسان‌تر می‌کنند. آنچه را که می‌خواهید در سال جدید بدست آورید روی کاغذ بنویسید. خبر خوب آنکه برای اولین بار پس از ۱۲ سال ژوپیتر خوش‌یمن با کیسه‌های پول خود از خانه درآمد شما عبور می‌کند. بله، در آمد شما بیشتر می‌شود و احتمالاً به تعمیر و تغییر دکوراسیون مشغول می‌شوید.

### متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



در چهار هفته آینده انتظار شادی و زمان خوب را داشته باشید، زیرا خورشید از خانه پنجم شادی و تفریح تان عبور کرده و این شرایط شما را تشویق به بیرون رفتن و لذت و تفریح می‌کند. برای شام دورهمی، تئاتر، سینما و شادی و تفریح با دوستان و بچه‌ها برنامه ریزی کنید. همه روابط شما با نشاط و زنده دلی همراه بوده و انرژی تان بیش از همیشه است. با حداقل سختی‌ها موفق به انجام کارهای بسیاری می‌شوید و زمان بسیار خوبی برای سفر دارید.

### متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



اکنون تنها زمان در تمام سال است که خورشید در پایین موقعیت شما بوده و توجه‌تان را به خانه و مسائل خانوادگی جلب می‌کند. ممکن است بیش از همیشه درگیر یکی از والدین باشید و البته تمرکز بیشتری بر روابط خانوادگی خواهید داشت. به تعمیرات خانه می‌پردازید. مکالمات گروهی، دیدار با افراد جدید و سفرهای کوتاه برایتان پیش می‌آید. برای بهتر کردن یا تغییر کار خود برنامه‌ریزی کنید، زیرا امسال این اتفاق خواهد افتاد.

### متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



کمربندهای خود را ببندید که در چهار هفته آینده بسیار درگیر خواهید بود! ممکن است به سفرهای کوتاه رفته یا بیش از همیشه به خواندن و نوشتن، مأموریت و قرار ملاقات‌ها مشغول باشید. حتی ممکن است به گفت‌وگو در مورد موضوعات جدی با دیگران پرداخته یا برای یک دوره یا زبان جدید ثبت‌نام کنید. در این زمان محیط اطراف برای شما لذت‌بخش‌تر خواهد بود. به عبارتی، نه تنها زیبایی‌های اطراف را بیشتر می‌بینید، بلکه عشق را در آن بیشتر احساس می‌کنید.

**Bazaar**

غذای گرم، شیرینی، خشکبار و انواع مواد غذایی ایرانی و خارجی در شعب فروشگاه ایرانی بازار

**BazaarFood.ca**

ارسال سریع محصولات گوشتی، غذای روز و مواد غذایی با کمترین هزینه ارسال در فروشگاه آنلاین بازار

Downtown: 1905 Saint-Catherine St W, H3H1M3 ☎️ (514) 846 1617  
Westmount: 4051 Saint-Catherine St W, H3Z3J8 ☎️ (438) 771 8778

📍 bazaar.epicerie 📍 superbazaar 📍 bazaariraniansuper

**We Make Your Dreamy Building a Reality**

طراحی، نظارت و اجرا  
کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی

CONSTRUCTION AMAJ inc.

دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک  
R.B.Q. #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش یا سیستم مدرن و کم‌مصرف

طراحی، بازدید و برآورد رایگان  
(514) 942-9969  
www.amajco.ca



شعر هفته

شاعر عصر

بگوری شاعرِ عصره، می‌دونم!  
 که می‌گه شعر و می‌گیره اسکناس  
 نه که ما شاعر کای بی زبون  
 با سه تا مجموعه شعر و آس و پاس  
 پول اگر بی گوشه باشه، می‌زنه  
 تیغمون، مو داره کله یا که تاس  
 اون قدر با غمزه می‌خونه که ما  
 می‌پذیریم اونو با حمد و سپاس!  
 واسه هر سوژه تو چنته داره اون  
 می‌گه حرفاشو نداره چون هراس  
 تو سرازیری که می‌شه، بی‌خیال  
 مثل ما می‌گنه دنده رو خلاص!  
 توی دانشگاه شهرِ خاطره  
 سهل و راحت، واحدا رو کرده پاس  
 بگوری شاعر و ما مرید او  
 شدیم از مَخ همه تعطیل از اساس!  
 منبع: (پینکیو کجایی؟، سید هادی حیدری.  
 یزد؛ نیکوروش، ۱۳۹۳)

توپ، تانگ، مسلسل؛ آیا اثر ندارد؟!

حکایت هفته

طبق گزارش‌های منتشر شده توسط خبرگزاری‌ها دیش‌هایی که داوطلبانه تحویل داده شده بودند، طی مراسمی با عبور تانک از روی آنها، نابود شدند.

تابستان سال گذشته خبری در خبرگزاری‌ها منتشر شد، مبنی بر اینکه یک شهروند بوشهری زمانی که مأمورین نیروی انتظامی برای له کردن دیش ماهواره وی به منزلش مراجعه کرده بودند، با شربت و شیرینی از آنها پذیرایی کرده بود. وقتی در بوشهر این اتفاق می‌افتد، پس بعید نیست مردم پر جنب و جوش شیراز به صورت خودجوش دیش‌های ماهواره خود را به نیروی انتظامی تحویل دهند و شاهد تانک‌کمال شدن دیش‌های خود باشند.

یکی از فرماندهان بلندپایه شیراز در حاشیه مراسم تانک‌کمالی دیش‌های ملت گفت: «این فاز اول برنامه مبارزه با تهاجم فرهنگی است.»

وی ادامه داد: «در مرحله بعدی، با کمک برادران عزیزمان در پایگاه شکاری دزفول و با استفاده از هواپیماهای اف ۱۶ و هلیکوپترهای کبری، طی یک عملیات گسترده، منزلی که پشت‌بام‌های آنها مجهز به دیش باشد را به حول و قوه الهی بمباران و با خاک یکسان خواهیم کرد و مشکل را به صورت ریشه‌ای حل می‌کنیم.»

وی در ادامه باز هم ادامه داد: «تیپ ۵ پیاده‌نظام شیراز به همراه زبده‌ترین تکاوران ارتش جمهوری اسلامی ایران و همچنین لشکر زرهی تا بن دندان مسلح شیراز در چند روز آینده طی یک شبیخون ناگهانی با رمز «ماهواره خر است» به منازل شهروندان عزیز حمله خواهند کرد و ریسورهای آنها را به تصرف خود در خواهند آورد.»

وی طرح‌های بعدی این نیروها را برای مبارزه با تهاجم فرهنگی این‌گونه اعلام کرد:

۱- طرح عبور تانک از روی بانوان بدحجاب، ۲- طرح شلیک با ژ ۳ به جوانان فشن، ۳- ایجاد کانال از کلاتری‌ها به داخل منازل به منظور سهولت در دسترسی به رفتار مردم، ۴- طرح مین‌گذاری مراکز خرید و ۵- طرح موشک‌باران صداوسیما مرکز فارس به علت وجود دیش‌های فراوان در آنجا!

منبع: (این کتاب مجوز دارد، محمدرضا ستوده. تهران؛ ماهریس، ۱۳۹۷)

نکته هفته

از ورق گردانی وضع جهان غافل مباش، صبح و شام این گلستان انقلاب رنگ‌هاست!

نقل قول هفته

فروغ فرخزاد: روزها رفتند و من دیگر، خود نمی‌دانم کدامینم، آن من سرسخت مغرورم، یا من مغلوب دیرینم؟

ضرب‌المثل هفته

پارسی: پیر دردی کش ما گرچه ندارد زر و زور، خوش عطابخش و خطاپوش خدایی دارد!

ترکی: ابتکار مشکل است و انتقاد آسان!

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

- ☺ کمیته امداد اعلام کرد؛ به استحضار مردم شریف می‌رساند ... به علت کم شدن ارزش پول ملی، صدقه زیر ده هزار تومان هیچ بلایی را دفع نمی‌کند ... «حتی اسهال»!
- ☺ ممکنه شانس دو بار در خونت رو بزنه ... ولی فیلترشکن فقط یکبار وصل میشه!
- ☺ یکی در میون برام پیام تبلیغاتی میاد ... کاشت مو ... اپیلاسیون کل بدن ... بلا تکلیفم؛ برم بریزم یا بکارم!
- ☺ تأثیری که دختر همسایه پشت شیشه روی بازی فوتبال بچه‌های محل داشت ... قراردادهای میلیاردری روی بازیکنان لیگ برتر نداشت ... من خودم به‌شخصه چند بار روی آسفالت چیچی برگردون زدم!
- ☺ ولی من می‌دونم؛ خیانت از گوشه و کنار کشتی نوح شروع شد ... وگرنه ما «شترمرغ» و «خرمگس» نداشتیم که!
- ☺ تا حالا اول صبح داخل پارک‌ها رفتید؟ ... این پیرمرد پیرزن‌های نازنین اکثراً با هم ورزش می‌کنن ... نه گشت ارشاد کاری داره، نه پدر و مادری که گیر بده ... این شیطونا هم جوونی خوبی داشتن، هم پیری!

## نیازمندی‌های شما در تورنتو

سی دی-ویدئو	بیمه ویزیتوری و دانشجویی	اتومبیل (فروش)
عکاسی و فیلمبرداری	پس انداز تحصیلی	اتومبیل (تعمیرگاه)
فرش و موکت	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
فروشگاه‌ها	دکتر اشکان کیتی پور ۹۰۵-۲۳۷-۸۷۵۵	ارز و صرافی
نانوایی سوپر آرینا 11108 Yonge St, Richmond Hill, L4C 0M6	ترجمه و دعوتنامه رسمی	صرافی نیاز ۴۱۶-۲۹۴-۳۰۰۳
کامپیوتر و خدمات	چاپ و کپی	صرافی آرش ۹۰۵-۹۵۵-۲۵۹۹
بابک یزدی ۴۱۶-۲۲۶-۶۹۳۹	حسابداری	آژانس مسافرتی
کتاب فروشی - کتابخانه	حمل و نقل	آموزش - مدارس و موسسات
پرستوک ۴۱۶-۲۲۷-۸۰۷۷	داروخانه	درسون ۸۷۷-۳۷۰-۳۲۷۷
پگاه ۴۱۶-۲۲۳-۰۸۵۰	Hustsmill Park Pharmacy ۴۱۶-۹۰۱-۴۷۰۰	سارنگ (Trading) ۴۳۸-۲۲۰-۱۲۰۴
سرای بامداد ۴۴۷-۶۸۰-۶۴۶۲	World Pharmacy ۹۰۵-۵۹۷-۵۱۵۰	موسسه فناوریان ۶۴۷-۳۵۵-۲۲۵۵
محضر رسمی	Richmond Hill Pharmacy ۹۰۵-۲۳۷-۷۸۷۴	آموزش - موسیقی
مراکز مذهبی	دندان پزشکی	آموزش (زبان)
مشاور مهاجرت	دندانپزشکی دانا ۹۰۵-۵۰۳-۰۳۵۹	املاک - مشاور املاک
نفیسه پرورنده ۴۱۶-۹۳۹-۹۵۵۲	رسانه‌های گروهی	سیامک شکیبی ۴۱۶-۳۰۲-۱۱۰۶
ویزا فکتوری ۴۱۶-۵۶۱-۸۷۶۵	رستوران - کیتیرنگ	املاک - تعمیرات ساختمان
نان و شیرینی	بمیوویج (ساندویچ و پیتزا) ۹۰۵-۲۳۵-۸۲۲۲	املاک - بازرسی ساختمان
وکیل	سازمان‌های فرهنگی	املاک - وام مسکن
	بنیاد پریا ۹۰۵-۷۶۴-۰۲۰۲	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری
	344 John St., Thornhill, L3T 5W6	Insufin Insurance ۹۰۵-۳۷۰-۰۰۱۱
	تیرگان ۴۱۶-۶۴۰-۲۴۱۲	بیمه (خودرو-خانه-سفر)
	7191 Yonge St #802, Thornhill, L3T 0C4	

## نیازمندی‌های شما در مونتریال و اتاوا

پیش شماره‌های  
نوشته نشده ۵۱۴ هستند

۸۳۴-۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی	۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی	اتومبیل (فروشی)	
	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری	۵۸۸-۰۶۰۹	مهدی انصاری	Auto Highlander	۴۵۰-۴۶۵-۰۸۸۶
۵۵۳-۰۹۷۸	مهدی امانی	۸۱۳-۱۰۰۰	مهرک ایرانفر	www.autohighlander.com	
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکژاد	۶۵۱-۴۸۲۶	بهار ایزدی	1080 Rue Victoria, Ville Lemoyne, QC J4R 1P7	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۷۱-۷۴۰۷	کاظم پرتوتهرانی	اتومبیل - تعمیرگاه	
۲۹۶-۷۳۰۶	مژگان رجبی	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	اطلس	۴۸۴-۴۴۸۱
۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی	۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	6000 saint jaque H4A 2E9	
۴۳۸-۳۴۵-۵۰۶۶	فریبا علیزاده	۷۳۰-۵۴۲۷	فرید زادا	شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲
	بیمه - خودرو - خانه - سفر	۶۷۷-۳۹۰۰	محمود رحیم‌زاده	آرایشگاه - زیبایی - اسپا	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست (بیمه سفر)	۴۳۸-۸۷۲-۷۳۷۳	نازک سلیمان‌پور	رویا	۹۳۴-۳۳۷۴
	مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	۷۳۰-۳۹۰۹	آرش شکور	سیروس	۲۴۰-۱۴۹۳
۴۳۸-۷۹۶-۱۱۵۰	مهرداد ملک جمشیدی	۲۹۰-۲۲۱۰	شهره شهریان	فریبا	۴۸۷-۰۸۰۰
۸۶۶-۲۴۶۳	محمد تائبی	۶۲۵-۲۵۲۵	سحر صمدایی	مهرناز	۲۰۹-۷۳۰۴
	بیمه - ویزیتوری و دانشجویی	۴۳۸-۳۹۷-۳۲۱۲	رکسان صمیم	Spa Illusion	۶۹۴-۳۷۳۵
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۹۶-۱۰۶۵	هلیا عارفی‌دوست	ارز و صرافی	
۷۴۶-۹۳۹۹	امین طاهری	۴۳۸-۵۲۵-۱۲۹۰	علیجان قربانی	آپادانا	۷۳۱-۸۸۳۹
	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری	بیستی	۸۰۶-۰۰۲۰
۸۴۶-۸۸۷۲	حسین ترکپور	۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا	پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱
۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	لاله رهبین	۵۵۷-۱۹۲۹	حامد ملکی	شریف	۲۲۳-۶۴۰۸
۴۳۱-۲۸۲۶	الهام گرامی	۹۶۶-۹۶۸۱	الهام نیاجامی	پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱
	ترجمه و دعوتنامه رسمی	۲۲۲-۲۲۹۳	مانیا نیازی	Expert FX	۸۴۴-۴۴۹۲
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی	۴۳۸-۴۰۲-۹۳۶۳	شهرام والقان	آژانس مسافرتی	
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل‌داری یکتا	۵۷۴-۶۱۶۲	هایک هارتونیان	سلطان تراول	۴۸۴-۴۰۰۰
۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	خاطره تحویل‌داری یکتا	۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همیتیان	آموزش - مدارس و موسسات	
۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داوودی		املاک - تعمیرات ساختمان	کالج فنی و حرفه‌ای اویریون	۷۳۹-۳۰۱۰
۴۳۸-۸۷۶-۴۸۲۲	حمید شورکایی	۹۴۲-۹۹۶۹	شرکت آماج	انجمن خوشنویسان	۴۷۶-۷۲۵۹
۸۸۴-۱۰۱۶	سارا کیانی	۴۴۱-۴۲۹۵	شرکت بن	مدرسه دهخدا	۲۵۸-۸۱۸۶
۴۳۸-۹۲۰-۹۳۰۵	فیروزه مسیحا	۴۶۳-۳۰۱۴	لوله‌کشی پتانسیل	مدرسه فردوسی	۵۰۲-۴۳۷۸
	چاپ و کپی	۲۹۰-۲۹۵۹	Pars Constraction Group	کالج فنگی	۹۰۷-۵۰۷۳
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکچی ان دی جی		املاک - بازرسی ساختمان	مدرسه وست آیلند	۶۲۶-۵۵۲۰
	حسابداری	۹۷۱-۱۳۵۹	محمودرضا اسکندری	آموزش - موسیقی	
۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی	۵۰۸-۳۸۱۱	حسین فرهنگد	استاد پیانیست قرچه‌داغی	۴۸۴-۸۷۴۸
۸۸۶-۷۴۷۱	مهدیه سلیمی		املاک - وام مسکن	پیانو / فخاریان	۹۹۶-۱۶۲۰
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی	۴۳۸-۳۹۴-۵۲۸۵	صبا المعی	پیانو / TwinMuse	۸۱۴-۱۷۴۹
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر	۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز باباخانی	سنتور / صابر جلیل‌زاده	۵۴۹-۴۶۹۷
۴۵۸-۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری	۹۶۲-۸۸۳۰	هومن بصیر	آموزش - زبان	
۲۲۵-۳۵۰۰	Elan Accounting	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	دکتر رضا یاوریان	۶۵۳-۳۰۵۰
		۴۳۸-۹۲۶-۵۶۲۶	مریم رمضانلو	املاک - مشاور املاک	
		۵۷۶-۵۰۲۳	کتی کرکچی (Desjardins Bank)	محمد اجزایی	۹۲۴-۵۰۵۵



کتاب فروشی - کتابخانه	کتاب سرا - اتواتر	حمل و نقل
۴۸۵-۳۶۵۲ کتابخانه نیما	۹۳۳-۰۹۳۳ 755 Atwater Ave.	۹۳۵-۳۳۰۰ المپیک
۷۸۷-۸۸۴۰ نوروززمین	۷۶۶-۲۸۵۵ کتاب سرا - نانزآیلند	۸۸۷-۰۴۳۲ قربان
محضر رسمی	7.Place de Commerce,Porte #102 Verdun	۲۳۴-۳۳۹۹ Loadex Transport
۹۰۳-۸۵۶۰ مونا صالحی	سی دی - ویدپو	داروخانه
مراکز مذهبی	۲۲۲-۳۳۳۶ تپش	۲۸۸-۴۸۶۴ پروکسیم
۸۴۹-۰۷۵۳ انجمن بهایی	عکاسی و فیلمبرداری	۵۱۹-۳۰۶۰ گلنسیم ریاحی
۳۴۱-۲۲۳۵ موسسه خوبی	استودیو رز	۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰ فارماپری لاوال
مشاور مهاجرت	۹۸۴-۸۹۴۴ استودیو فتوبوک	۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷ فارماپری لاوال
۶۳۸-۸۲۵۸ روادید	۶۶۰-۸۲۶۰ عکاسی مهناز	دندانپزشک
۲۸۹-۹۰۴۴ معصومه علی محمدی	فرش و موکت	۶۳۴-۷۲۸۱ راضیه رضوی
www.GanjiCo.com گنجی	۷۳۹-۴۸۸۸ قالی شویی و رفو	۷۳۱-۱۴۴۳ شریف نائینی
۷۴۸-۰۹۴۹ سهیل ملاحمدی	فروشگاه‌ها	۹۳۳-۶۸۰۰ فریدون هرنیدیان
نان و شیرینی	۸۴۶-۱۶۱۷ بازار	رسانه‌های گروهی
۶۳۴-۶۳۶۳ سنگک آذر	۹۰۳-۹۹۹۳ دانیکا	۸۴۸-۹۵۹۹ بازار
۸۳۶-۵۵۵۳ گندم	۷۳۸-۱۳۸۴ Exo Fruits	۹۹۶-۹۶۹۲ پیوند
وکیل	۶۷۵-۱۴۹۹ Marche RS	۹۹۶-۱۶۲۰ ر-می
۹۵۳-۳۵۷۰ نیوشا ریاحی	کامپیوتر و خدمات	۸۳۴-۷۲۵۴ هفته
	بیژن جلالی	۲۵۸-۸۱۸۶ رستوران - کیتترینگ
		پوشاپ (هندی)
		۷۳۷-۴۵۲۷



www.hafteh.ca  
info@hafteh.ca

محل‌های پخش

## هفته در اتاوا هفته در تورنتو

<b>Caspian supermarket</b> 2052 Sheppard Ave E	<b>Super Tehran</b> 7327 Yonge St	<b>Shiva exchange</b> 10997 Yonge St	<b>Arya Food Market</b> 508 Gladstone Ave, K1R 5P1
<b>Kurosh supermarket</b> 740 Sheppard Ave E # 2	<b>Super Parsian</b> 8129 Yonge St	<b>Sabzineh</b> 10145 Yonge St	<b>Shiraz Store</b> 725 Somerset St W . K1R 6P7
<b>Restaurant Shamshiri</b> 280 Sheppard Ave E	<b>Shirini Hel-va-Golab</b> 8147 Yonge St	<b>Khaki Restaurant</b> 10210 Yonge St	<b>Kabul Store</b> 355 Montreal Rd, K1L 6B1
<b>Ava food market</b> 193 Sheppard Ave E	<b>Restaurant Khansalar</b> 9325 Yonge St	<b>Arina super bakery</b> 11108 Yonge St	<b>Donerma Reataurant</b> 129a Bank St. K1P 5N7
<b>Pegah bookstore</b> 5513 Yonge St	<b>Day Meet</b> 9555 Yonge St Unit 23	<b>Daryani Bakery</b> 10670 Yonge St	<b>Afghan Kebab Express</b> 249 Bank St. K2P 1X2
<b>Hafteh Media Group</b> 6012A Yonge St	<b>Garni Bakery</b> 9555 Yonge St, Unit ...	<b>Super Haftseen</b> 26 Levendale Rd	<b>Ravadiid - Immigration Office</b> 310 Miwate Privet, #311, K1R 0E2
<b>Ladan pastry</b> 7073 Yonge St	<b>Oranous Pastry</b> 9625 Yonge St Unit C2	<b>Sahar bread</b> 12 Levendale Rd	
<b>Hyper Fresh</b> 118 Doncaster Ave	<b>Taftan Kabab</b> 9625 Yonge St	<b>Heeva food</b> 10454 Yonge St	
<b>Parya</b> 344 John St	<b>Super Talaei</b> 10670 Yonge St	<b>Daei Reza Bakery</b> 9580 Yonge St Unit 105	
<b>World Pharmacy</b> 7163 Yonge St, # 128	<b>Apadana Drugstore</b> 9625 Yonge St	<b>I.D.A. Pharmacy</b> 9206 Yonge St	
<b>Restaurant Yasman</b> 7181 Yonge St # 127	<b>Ramand bakery</b> 9631 Yonge St	<b>Baran Bakery</b> 8950 Yonge St	
<b>Saraye Bamdad</b> 7181 Yonge St # 127	<b>Toranj supermarket</b> 9737 Yonge St # 214	<b>Chef Burger</b> 8910 Yonge St	
<b>Shops on Yonge</b> 7181 Yonge St	<b>Arash Exchange</b> 9993 Yonge St	<b>Pantea Pastry</b> 8910 Yonge St Unit 6	

## 16. Histoire de couverture

### Demain nous appartient !

Un reportage exclusif d'Ottawa: «L'unité dans la diversité»  
Une tentative d'unir les Iraniens contre la dictature

■ Pegah Sharifi



Cover  
NO.716

**13 Interview:** Atena Barforoushi  
Sameer Zuberi, député, dans une interview avec Hafteh:  
La violation des droits de l'homme par l'IRGA est très importante pour notre gouvernement



**25 Immigration:** M Alimohammadi  
**Pour la première fois, le Canada se classe au deuxième rang mondial pour l'immigration**



**35 Forum de discussion:** Reza Yavarian  
**Commençons la transformation à partir de nous-mêmes :**  
Croire en la productivité, l'égalité et la liberté



**52 Économie:** Armin Aryanpour  
**Les hausses de taux d'intérêt au Canada ont « arrêté » mais les pressions inflationnistes persistent**

**65 Afghanistan:** Nargis Hashimi  
Comparaison de la situation des femmes afghanes en Iran et au Pakistan avec celle d'autres pays  
**Regard sur "Afghan Women" d'Elahe Rostami**

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne a Canada

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Canada

09 feb 2023, numéro 716

Hafteh will not be published on the following dates during 2022:

January 5th      March 23rd  
July 6th          October 12th

**Bureau de Toronto**  
6012A Yonge Street  
North York, ON M2M 3V9  
**(416) 548-5671**

**Bureau de Montréal**  
1980 Rue sherbrooke O  
Suite#: 900  
Montreal H3H 1E8  
**(514) 834-7254**

• www.hafteh.ca  
• info@hafteh.ca  
• news@hafteh.ca  
• ad@hafteh.ca  
• ISSN 1918-4379 Hafteh

**Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie**

Editeur en ligne : Arash Mohebi

Photographe: Mahnaz Zangirzani  
Dessinateur: Sirous Yahyaabadi

Littérature: Farzaneh Safaei  
Psychologie: Dr Elham Gerami  
Economie: Armin Aryanpour  
Immigration: Masoumeh Alimohammadi  
Cinema: Aref Mohammadi  
Medicine:  
Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi,  
Actualité Communauté: Sepideh Salehi



This project is funded in part by the Government of Canada.  
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada



## ساختمان جدید پریا

با ظرفیت ۱۰ هزار فوت مربع با کمک‌های دولتی و مردمی در حال ساخت می‌باشد



Parya Construction Site - September 2022



بنیاد پریا  
Parya Trillium  
Foundation

## بنیاد پریا

اولین و تنها کامیونیتی سنتر ایرانی در دنیا  
پیست ساله شد

کمک‌های مالی خود را توسط E-Transfer  
به [admin@parya.org](mailto:admin@parya.org) و یا به ایمیل

[www.canadahelps.org/en/charities/  
parya-trillium-foundation](http://www.canadahelps.org/en/charities/parya-trillium-foundation)

ارسال فرمایید.

کمک‌های بیش از ۱۰۰ دلار، رسید مالیاتی دریافت خواهند کرد  
برای جزئیات بیشتر، از وب سایت ما بازدید کنید

[www.parya.org](http://www.parya.org)



Your \$2000 gift will be recognized  
as a **Brick** for five years.



Donations exceeding \$5000  
will be permanently recognized  
on the **Recognition Wall**  
at the building entrance.



2010



2011



2023



صرافی  
بستی  
مونترال



Montreal  
BISTI  
EXCHANGE

ارسال حواله



خرید و فروش ارز



خرید و فروش ارزهای دیجیتال



وسترن یونیون



Competitive rates - Fast transfers - FINTRAC-regulated



+1(514) 806 0020 | [www.bisti.ca](http://www.bisti.ca) | [bisti@bisti.ca](mailto:bisti@bisti.ca) | [instagram.com/bistifx](https://www.instagram.com/bistifx)



**SAMI FRUITS**

# میوه تره بار سامی

کیفیت خوب قیمت ها غیر قابل رقابت

باشش شعبه بزرگ در خدمت شما

**D.D.O. (514) 421-6333**  
**3000 Rue du Marche, H9B 2Y3**  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)

**Head Office**  
**1505 rue Legendre Ouest**  
**Montreal, QC H4N 1H6**  
**(514) 858-6363**

**Nord-est (514) 593-1333**  
**8200 19E Avenue, H1Z 4J8**  
 دو و چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - جمعه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰ - سهشنبه تعطیل

**St. Laurent (514) 856-1333**  
**1320 boul. Jules-poitras, H4N**  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰ - پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - شنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 یکشنبه تا ۱۹:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - دو و سهشنبه تعطیل

**Laval (450) 978-1333**  
**1550 Blvd Daniel.Johnson**  
 دوشنبه و چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 جمعه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - سهشنبه تعطیل

**Lasalle (514) 368-1333**  
**400 ave Lafleu, H8R 3H6**  
 چهارشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰  
 پنجشنبه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰ - جمعه تا ۲۰:۰۰ تا ۱۱:۳۰  
 شنبه و یکشنبه تا ۱۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰ - دو و سهشنبه تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید،

اما کیف پولتان را خالی نکنید.





**INSTITUT TECHNIQUE**  
**AVIRON**  
**TECHNICAL INSTITUTE**  
**DE MONTRÉAL**

80 année écoulées pour le bon service

• امکان دریافت وام و بورس  
• مشاوره برای کارهایی ارائه می شود

**Service de Placement Disponible**




## روایهای خود را واقعیت بخشید

Les cours sont disponibles en français ou en anglais  
Le cours de dessin industriel est offert en ligne ou en présentiel

Programmes D.E.P 1800 heures:

دوره های حضوری

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Électricité
- Soutien Informatique

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- برق کاری
- پشتیبانی کامپیوتر

دوره های آنلاین

- Dessin industriel

امتحانات: حضوری یا آنلاین (بر اساس نیازهای شما)

- طراحی صنعتی



5460 Royalmount, Ville Mont-Royal De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010



**\$438.000** | CENTRES: 20668583  
200 BOUL MARCEL LAUREN, SAINT-LAURENT

**برای فروش**



**\$436.000** | CENTRES: 15004269  
200 AVENUE DU GOLF, APT. 426, LA PRAIRIE

**برای فروش**

# #1

برترین تیم مشاورین املاک در

LONDONO REALTY GROUP INC

2018 à 2022

CORPORÉE DE LAURENT

## آرش و شیرین شکور

کارشناسان رسمی املاک مسکونی و تجاری شما



۵۱۴ ۷۳۰۳۹۰۹